ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ

ਜੂਨ 15-30, 1988

June 15-30, 1988

ਸੰਪਾਦਕ: ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ

ਇਹ ਪੀ ਡੀ ਐਫ ਫਾਈਲ ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਸ਼ਿਵਦੇਵ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਲ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਹੁੰਦਲ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ।

ਸ੍ਰੋਤ: ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਵਿੱਚੋਂ।

JUNE 15-30, 1988 Vol. 07 No. 17 Out of Greater Vancouver 75¢ Second Class Mail Reg. No. 5991

ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ

The Canada Darpan The Punjabi Newspaper

Ph. (604) 581-4473
P.O.BOX 265, Surrey, B.C. V3T 4W8

ਵਿਲੀਅਮਜ਼ ਲੇਕ ਵਿਚ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਵਿਰੁੱਧ

ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ — ਕੇਸ ਪੁਲਸ ਕੋਲ

ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੇ ਦੰਦਲ ਪੈ ਗਈ

ਵਿਲੀਅਮਜ਼ਲੇਕ (ਬੀ. ਸੀ.) — ਇਥੋਂ ਛਪਦੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਅਖਬਾਰ 'ਵਿਲੀਅਮਜ਼ਲੇਕ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨ' ਨੇ ਖਬਰ ਛਾਪੀ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇਰੇ ਐਤਵਾਰ ਵਿਲੀਅਮਜ਼ਲੇਕ ਦੇ ਸੈਂਕੜੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਸਾਬਕਾ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ ਦੇ ਮਾਲਕ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਦੇ ਘਰ ਸਾਹਮਣੇ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਕੀਤਾ। ਮਿਲਾਂ ਦੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੱਤਾਂ ਮਿਲ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਇਹ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਕੀਤਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਧੱਕਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

'ਟ੍ਰਿਬਿਊਨ' ਦੀ ਸਟਾਫ਼ ਰੀਪੋਰਟਰ ਗੇਲ ਫ਼ਰਰ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਪਿਕਟ ਸਾਈਨਾਂ ਲਾਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ 'ਮਜ਼ਦੂਰ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ' ਦੇ ਨਾਅਰੇ ਲਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰ ਕਾਲਮਨੀਟਾ ਸਕੂਲ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ ਲਾਟ ਵਿਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ, ਉਥੋਂ ਵੈਸਟਰਨ ਐਵੇਨੀਊ ਰਾਹੀਂ ਸਮਿਥ ਸਟਰੀਟ ਤੇ ਬਾਊਂਡਰੀ ਰਾਹੀਂ ਸੰਧੂ ਦੇ ਘਰ ਸਾਹਮਣੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਗਏ।

ਈਸਟ ਇੰਡੀਅਨ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ

ਈਸਟ ਇੰਡੀਅਨ ਵਰਕਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵਿਲੀਅਮਜ਼ਲੇਕ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਗੁਰਮੇਲ ਬੈਂਸ ਨੇ ਮੈਗਾਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਾਇਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖੀਆਂ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਰੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਰਕਰਾਂ ਦੇ ਕਾਜ਼ ਖਾਤਰ ਅੱਗੇ ਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਕਿੱਥੇ ਸੀ ?

ਖਬਰ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਰੈਲੀ ਸਮੇਂ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਕਿਸੇ ਧਾਰਮਿਕ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਪਰ ਉਸਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਦੋਸਤ ਅਤੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਘਰ ਵਿਚੋਂ ਹੁੰਦੇ ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਰਹੇ।

ਕਹਾਣੀ ਕੀ ਹੈ ?

ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ ਦੇ ਸੱਤਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਂ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੰਧੂ ਦੇ ਕਹਿਣ ਉਤੇ ਦਸ ਦਸ ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਦੇ ਹਿੱਸੇ

ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 2 'ਤੇ

ਵਿਲੀਅਮਜ਼ਲੇਕ ਵਿਚ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਦੇ ਘਰ ਸਾਹਮਣੇ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ





Ph. 588-5808

9373 - 120 St., (Scott Rd.),
Delta, B. C.



ਏ. ਸੀ. ਜਿਊਲਰਜ਼

"TOUCH OF CLASS" INTERNATIONAL ENTERTAINMENT LTD.
PROUDLY PRESENTS

ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੀਆਂ ਸਟੇਜਾਂ ਤੇ ਧੁੰਮਾਂ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਬਅਦ

ਅਮਰੀਕਾ, ਕਨੇਡਾ ਤੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ

ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਸ਼ੋਅ



ਧਮਕ ਪੰਜਾਬ ਦੀ

ਪੰਜ ਦਰਿਆ ਕਲਚਰਲ ਟਰੂਪ

ਗਾਇਕ ਜੋੜੀ
ਦੀਦਾਰ ਸੰਧੂ
ਸੁਸ਼ਮਾ

ਫਿਲਮੀ ਸਿਤਾਰੇ

* ਦਿਲਜੀਤ ਕੌਰ
* ਟੁਨਟੁਨ
* ਸੁਰਿੰਦਰ ਸ਼ਰਮਾ
* ਦਲਜੀਤ ਪਾਲ
* ਸਰੂਪ ਪਰਿੰਦਾ
* ਰਮਾ ਵਿੱਜ
* ਮਿਸ ਪੰਜਾਬ ਸ਼ਾਲਿਨੀ 'ਚੰਨ ਪ੍ਰਦੇਸੀ' ਦੀ 'ਕੰਮੋ'

ਪੁੱਤ ਜੱਟਾਂ ਦੇ ਅਤੇ ਪਟੋਲਾ
ਦੇ ਲੇਖਕ ਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ



ਜਗਜੀਤ
ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼



ਤੁਹਾਡੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ
ਗੀਤਾਂ, ਸਕਿੱਟਾਂ ਤੇ ਨਾਚਗਾਣਿਆਂ ਨਾਲ ਭਰਭੂਰ

1987-88 ਵਿਚ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੀਆਂ ਸਟੇਜਾਂ ਤੇ — ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀ ਸਹੀ ਤਸਵੀਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਤੇ — ਧੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਸੰਗ ਮਾਣ ਸਕਣ ਵਾਲੀਆਂ 27 ਸੁਪਰ ਹਿਟ ਸ਼ਾਮਾਂ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ — ਪੰਜ ਦਰਿਆ ਕਲਚਰ ਟਰੁਪ ਵਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੇ

ਧਮਕ ਪੰਜਾਬ ਦੀ

* ਜਿਸ ਵਿਚ — ਜੋੜੀ ਜਦੋਂ ਚੁਬਾਰੇ ਚੜ੍ਹਦੀ, ਘੱਗਰੇ ਦੀ ਲੌਣ ਭਿੱਜ ਗਈ, ਨਾ ਮਾਰ ਜਾਲਮਾਂ ਵੇ, ਫਾਟਕ ਕੋਟਕਪੂਰੇ ਦਾ ਵਰਗੇ 100 ਸੁਪਰ ਹਿਟ ਗੀਤਾਂ ਦਾ ਗੀਤਕਾਰ ਤੇ ਗਾਇਕ ਦੀਦਾਰ ਸੰਧੂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਤੁਹਾਡੇ ਦਰਾਂ ਤੇ ਸੁਸ਼ਮਾ ਨਾਲ

* ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀਆਂ ਦੋਵੇਂ ਚੋਟੀ ਦੀਆਂ ਹੀਰੋਇਨਾਂ ਰਮਾਂ ਵਿਜ ਤੇ ਦਿਲਜੀਤ ਕੌਰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਕੱਠੀਆਂ ਸਟੇਜ ਤੇ
* ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹਾਸ ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਟੁਣ ਟੁਣ — ਜਿਸਦਾ ਪ੍ਰਸਿਧ ਗਾਣਾ 'ਅਫਸਾਨਾ ਲਿਖ ਰਹੀ ਹੂੰ' ਵੀ ਸੁਣੋਂਗੇ
* ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿਧ ਕਮੇਡੀਅਨ ਡਾ: ਸੁਰਿੰਦਰ ਸ਼ਰਮਾ ਸ਼ੋਅ ਕੰਮਪੀਅਰ ਕਰਨਗੇ —
* ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸਟੇਜ ਦਾ ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਤੇ ਫਿਲਮ ਕਲਾਕਾਰ ਸਰੂਪ ਪਰਿੰਦਾ ਤੇ 10 ਹੋਰ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦਾ ਗਰੁਪ —
* ਇਸ ਸ਼ੋਅ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ 'ਪੁੱਤ ਜੱਟਾਂ ਦੇ' ਤੇ 'ਪਟੋਲਾ' ਵਰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸਿਧ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਜਗਜੀਤ ਨੇ

ਇਹ ਸ਼ੋਅ ਦੇਖਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਇੰਡੀਅਨ ਗਰੌਸਰੀ ਸਟੋਰਾਂ ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਉ —

ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਸ਼ੋਅ ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆਂ ਵਿਚ ਫਰੈਜ਼ਨੋ, ਸੈਕਰੋਮੈਂਟੋ, ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ, ਸਾਂਨਫਰਾਂਸਿਸਕੋ, ਲੌਸਏਂਜਲਸ ਵਿਚ ਹੋਣਗੇ

ਪੰਨਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਖਰੀਦੇ ਤਾਂਕਿ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ ਨੂੰ ਦੀਵਾਲੀਆ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਹਿੱਸੇ 1986 ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਖਰੀਦੇ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਖਰੀਦਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਮਿਲ 1987 ਨਵੰਬਰ ਵਿਚ ਰੀਸੀਵਰਸ਼ਿਪ ਵਿਚ ਚਲੀ ਗਈ। ਜਨਵਰੀ 1988 ਵਿਚ ਇਹ ਨਵੀਂ ਕੰਪਨੀ ਜੈਕਪਾਈਨ ਇੰਡਸਟਰੀਜ਼ ਦੇ ਨਾਂ ਥੱਲੇ ਦੁਬਾਰਾ ਚਾਲੂ ਹੋ ਗਈ।

ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸੇ ਇਸ ਲਈ ਖਰੀਦੇ ਤਾਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਮਿਲ ਸਕੇ।

ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਫੰਡਾਂ ਵਿਚ ਧਾਂਦਲੀ ਕਾਰਨ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ ਦਾ ਭੱਠਾ ਬੈਠਿਆ।

ਕੇਸ ਪੁਲਸ ਕੋਲ

ਸ਼ਲਿੰਦਰ ਮਾਨ ਤੇ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਖੱਖ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੁਝ ਹਫ਼ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪੁਲਸ ਕੋਲ ਸ਼ਕਾਇਤ ਲਿਖਾਈ ਹੈ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ ਅਤੇ ਜੈਕਪਾਈਨ ਮਿਲ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਤਫ਼ਤੀਸ਼ ਕਰਾਈ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਵਰਕਰ ਜੈਕਪਾਈਨ ਮਿਲ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਮਿਲ ਮਾਲਕਾਂ ਨੇ ਉਂਝ ਹੀ ਬੰਦੇ ਕੰਮਾਂ ਤੇ ਲਾ ਲਏ।

ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗੇ

ਵਰਕਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਕੰਮ ਉਤੇ ਲਾਇਆ ਜਾਵੇ, ਵਿਆਜ ਸਮੇਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਸ, ਦਸ ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਵਾਪਸ ਦਿਤੇ ਜਾਣੇ ਅਤੇ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗੇ। ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੈਕਪਾਈਨ ਮਿਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਸੀਨੀਆਰਟੀ ਦਾ ਹੱਕ ਮੰਗਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਧੂ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਵੀ ਡਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਸਾਨੂੰ ਕੰਮ ਉਤੇ ਲਾਇਆ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਯੂਨੀਅਨ ਬਣਾਵਾਂਗੇ।

ਸੰਧੂ — ਨਵਾਂ ਮੈਨੇਜਰ

ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਜੈਕ ਪਾਈਨ ਮਿਲ ਦਾ ਨਵਾਂ ਮੈਨੇਜਰ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਹੈ, ਸੰਧੂ ਨੇ ਰੀਪੋਰਟਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਨਹੀਂ ਦਸ ਸਕਦਾ ਕਿ ਨਵੀਂ ਕੰਪਨੀ ਵਿਚ ਕਿਸ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਹਨ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 16 ਵਰਕਰ ਅਜਿਹੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ ਵਿਚ ਹਿੱਸੇ ਸਨ।

ਸੰਧੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰੈਲੀ ਦੀ ਵੀਡੀਓ ਟੇਪ ਬਣੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਟੇਪ ਦੇਖਕੇ ਹੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕਹੇਗਾ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਹਾਲਤ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੇਗਾ।

ਪੁਲਸ ਤਹਿਕੀਕਾਤ

ਵਰਕਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਰ. ਸੀ. ਐਮ. ਪੀ. ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ ਬਾਰੇ ਤਹਿਕੀਕਾਤ ਲਈ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਸੰਧੂ ਵਿਰੁੱਧ ਲੜਨ ਲਈ ਕਚਹਿਰੀਆਂ ਲਈ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਪੰਜ ਕਾਮਿਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ 'ਚ ਪੈਸੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਜਾਂ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਮੰਗ ਕੇ ਲਾਏ। ਕਈ ਅਜੇ ਵੀ 4000 ਤੋਂ 10,000 ਤੱਕ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਮੋੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਕ ਵਰਕਰ ਦੀਆਂ ਖਾਲਸਾ ਮਿਲ 'ਚ ਦੋ ਉਂਗਲਾਂ ਵੱਢੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ — ਉਹ ਅਜੇ ਵੀ ਕੰਪਨਜ਼ੇਸ਼ਨ ਉਤੇ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਭੱਤਾ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ।

ਵਿਲੀਅਮਜ਼ਲੇਕ ਵਿਚ ਚਰਚਾ

ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ 'ਚ ਅਜਿਹਾ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਚਰਚਾ ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰ 'ਚ ਹੈ। ਇਹ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਟੀ. ਵੀ. ਉਤੇ ਵੀ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਹ ਘਟਨਾ 29 ਮਈ ਦੀ ਹੈ ਪਰ ਸਾਰੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਤੋਂ ਦੰਦਲਾਂ ਪਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਉਂਝ ਇਹ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਖਬਾਰ ਦਮਗਜੇ ਜ਼ਰੂਰ ਮਾਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹਰ ਪਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਵਾਪਰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣੀ ਅਖਬਾਰ ਦਾ ਕੰਮ ਹੈ।

ਸਕੂਟਰ ਹਾਦਸੇ 'ਚ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਹਲਾਕ

ਬਾਘਾਪੁਰਾਣਾ — ਇਕ ਸਹਾਇਕ ਸਬ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਪੁਲਸ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾਸ ਸ਼ਰਮਾ (28) ਦੀ ਇਕ ਸਕੂਟਰ ਅਤੇ ਮੈਟਾਡੋਰ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਈ ਟੱਕਰ ਕਾਰਨ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ।

ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਲੇ- ਦੁਆਲੇ ਜ਼ਮੀਨ ਹੇਠਾਂ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਕੰਪਲੈਕਸ ਬਣੇਗਾ — ਰੇਅ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਸ੍ਰੀ ਰੇਅ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਦੀਆਂ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਢਾਹੁਣ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਰੇਅ, ਜਿਹੜੇ ਕੇਂਦਰੀ ਲੀਡਰਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇਥੇ ਆਏ ਹਨ, ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਥੋੜ੍ਹੀਆਂ-ਥੋੜ੍ਹੀਆਂ ਕਰ ਕੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੰਪਲੈਕਸ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੀ ਹੱਦ ਤੋਂ 30 ਮੀਟਰ ਦੇ ਘੇਰੇ ਵਿਚ ਢਾਹੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਇਹ ਕੰਮ ਪਹਿਲੀ ਫੇਜ਼ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਢਾਹੁਣ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੱਖਾਂ ਦਾ ਪੂਰਾ-ਪੂਰਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਸ ਵੀ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਉਠਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ-ਪੂਰਾ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਉਸ ਨੂੰ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ ਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਗਵਰਨਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲੀ ਫੇਜ਼ ਦੇ ਬਾਅਦ, ਦੂਜੀ ਅਤੇ ਤੀਜੀ ਫੇਜ਼ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੇ 300 ਅਰਧ ਵਿਆਸ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਨੂੰ ਢਾਹ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਇਤਿਹਾਸਕ, ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਹਿਮ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਨਹੀਂ ਢਾਹੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਹੇਠ ਪਾਰਕ ਵੀ ਬਣਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਦਰਖੱਤ ਵੀ ਲਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਸ੍ਰੀ ਰੇਅ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਜ਼ਮੀਨ ਹੇਠ ਬਹੁਤ ਹੀ ਆਧੁਨਿਕ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਕੰਪਲੈਕਸ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਇਸ ਖੇਤਰ ਦੇ ਮੁਢਲੇ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਛੇੜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਰੇ ਸੰਬੰਧਤ ਅਫਸਰਾਂ ਦੀ ਇਕ ਮੀਟਿੰਗ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਬੁਲਾਈ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਨੂੰ ਅੰਤਮ ਰੂਪ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਸ੍ਰੀ ਰੇਅ ਨੇ ਸਾਰੇ ਸੰਬੰਧਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਢਾਹੁਣ ਲਈ ਬਣਾਈ ਗਈ ਯੋਜਨਾ ਬਾਰੇ ਅਫਵਾਹਾਂ ਤੇ ਯਕੀਨ ਨਾ ਕਰਨ।

ਗਵਰਨਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਦੁਕਾਨਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਨੂੰ ਆਰਜ਼ੀ ਅਤੇ ਬਦਲਵੀਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੋਈ ਬਿਲਡਿੰਗ ਨਹੀਂ ਢਾਹੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਗਵਰਨਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ "ਮੈਂ ਸਾਰੇ ਸੰਬੰਧਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਸ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਅਫਸੋਸ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਹ ਵੀ ਵੇਖਾਂਗੇ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਸ੍ਰੀ ਰੇਅ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਆਖਰੀ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੇ 300 ਮੀਟਰ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਵਿਚ ਸੁੰਦਰ ਬਾਗ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਦਰੱਖਤ ਅਤੇ ਫੁਲ ਲੱਗੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਚੌੜੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਹੋਣ। ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਛੇੜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਇਲਾਹਾਬਾਦ 'ਚ ਇੰਕਾ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਹਿੰਸਾ ਤੇ ਉਤਰ ਆਈ — ਨਹਿਰੂ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਜਨ ਮੋਰਚਾ ਦੇ ਨੇਤਾ ਅਰੁਣ ਨਹਿਰੂ ਨੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਗਾਇਆ ਕਿ ਇਲਾਹਾਬਾਦ ਉਪ ਚੋਣ ਵਿਚ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਇੰਕਾ ਹਿੰਸਾ ਤੇ ਉਤਾਰੂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਇਥੇ ਜਾਰੀ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਲਾਹਾਬਾਦ ਵਿਚ ਜਨ ਮੋਰਚਾ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਵੀ ਪੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਜਿੱਤ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੈ।

ਘਰ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸੇਲ ਉਤੇ

ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਇਸ ਹਫਤੇ ਸੇਲ ਉਤੇ ਹਨ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਟਾਈਪਰਾਈਟਰ 175 ਡਾਲਰ, ਆਫਿਸ ਕੁਰਸੀਆਂ 6 ਡਾਲਰ, ਕੈਸਟ ਟੇਪ ਰੀਕਾਰਡਰ 39 ਡਾਲਰ, ਕਲਾਕ ਰੇਡੀਓ AM/Fm ਡਾਲਰ, ਰੀਕਾਰਡ 1 ਡਾਲਰ, ਕੈਮਰਾ ਫਲੈਸ਼ 15 ਡਾਲਰ (I/C D/C) ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਹੀਟਰ 5 ਡਾਲਰ, ਡੈਸਕ ਟੈਲੀਫੋਨ 19 ਡਾਲਰ, ਬੈੱਡ ਸ਼ੀਟ 5 ਡਾਲਰ, ਡਰੇਪਸ 5 ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਅੱਪ, ਕਾਰ ਵੈਕਊਮ 9 ਡਾਲਰ, ਕਿਚਨ ਵੇਅਰ 1 ਡਾਲਰ ਤੋਂ 7 ਡਾਲਰ, ਡਬਲ ਬੈੱਡ 150 ਡਾਲਰ, ਖਿਡੌਣੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਤੇ ਸੂਵੀਨੀਰ 50 ਸੈਂਟ, ਟੇਬਲ ਲੈਂਪ 5 ਡਾਲਰ ਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵੀ ਹਨ। ਆਫ਼ਰ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ।

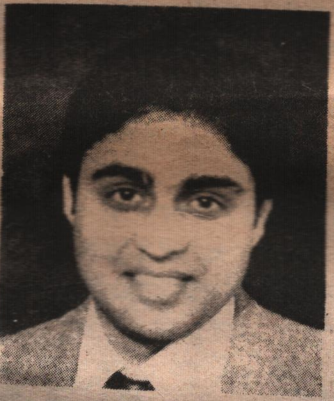
ਫ਼ੋਨ : 588-1651

ਕਾਰ ਸੇਲ ਉਤੇ

1982 ਦੀ ਫੋਰਡ ਇਸਕੌਰਟ GXL ਸਟੇਸ਼ਨ ਵੈਗਨ, ਆਟੋ, ਪਾਵਰ ਸਟੇਰਿੰਗ, ਪਾਵਰ ਬਰੇਕ, 5 ਡੋਰ, ਰੂਫ ਰੈਕ, AM/FM ਰੇਡੀਓ, ਸਟੀਰੀਓ ਕੈਸਟ, ਇਲਿਕਟਰੌਨਿਕ ਕੰਟਰੋਲਜ਼, ਨਵਾਂ ਪੇਂਟ, ਬਰੇਕ ਅਤੇ ਮਫਲਰ। ਇਕੋ ਮਾਲਕ ਦੀ ਚਲਾਈ ਹੋਈ। ਵਧੀਆ ਤੇ ਸੰਭਾਲੀ ਹੋਈ ਹਾਲਤ ਵਿਚ। ਕੀਮਤ $3850 ਜਾਂ ਵਧੀਆ ਆਫ਼ਰ।

ਫ਼ੋਨ 588-1651

ਜਾਇਦਾਦ ਖ੍ਰੀਦਣੀ ਜਾਂ ਵੇਚਣੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?



ਭੂਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਢੀ

ਫ਼ਾਰਮ, ਘਰ, ਲਾਟ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਜਾਇਦਾਦ ਖ੍ਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੱਛੀ ਡੀਲ ਦਿਵਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ

ਭੂਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਢੀ

PH. Bus. 437-9431
Res. 434-8987

UNITED REALTY

2443 Kingsway, Vancouver, B.C.
V5R 5G8

BERNARD SIMPSON & COMPANY

NO CHARGE
for initial consultation

Translation services available

• HANDLING CAR ACCIDENTS FOR OVER 15 YEARS

• CONTINGENCY FEES AVAILABLE
(IF NO RECOVERY NO LEGAL FEE)

● ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਸਾਡੀ ਹੀ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਫਰਮ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਸਿਰਫ ਕਾਰ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਦੇ ਕੇਸ ਹੀ ਹੈਂਡਲ ਕਰਦੀ ਹੈ
● ਅਸੀਂ ਕੇਵਲ ਕਾਰ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਸੰਬੰਧੀ ਆਈ. ਸੀ. ਬੀ. ਸੀ. ਕਲੇਮਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਹੈਂਡਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

PHONE (604) 734-2272

999 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
(SITUATED IN THE AUTOMOBILE ASSOCIATION BUILDING)

PRACTICE RESTRICTED TO INJURIES SUFFERED DUE TO CAR ACCIDENTS (ICBC CLAIMS)

THE CANADA DARPAN
The Panjabi Newspaper
P.O.BOX 265
Surrey, B.C. V3T 4W8
Chief Editor: DARSHAN GILL
Art: N. DHALIWAI
All office holders of CANADA DARPAN are honorary associates.
'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲਈ ਲੇਖਕ ਆਪ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ। ਐਡੀਟਰ ਜਾਂ ਪਬਲਿਸ਼ਰ ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ।
Ph. 581-4473

ਖਾਲਿਸਤਾਨੀਆਂ ਦੀ ਆਪਸੀ ਕਸ਼ਮਕਸ਼

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਲਹਿਰ ਪੱਤਣ ਵੱਲ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਧੜਿਆਂ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਲੜਾਈ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਬਦੇਸ਼ੀ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਉਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਰਸਯੋਗ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਕਦੇ ਇਕ ਧੜੇ ਦਾ ਪੱਲੂ ਫੜਦੇ ਹਨ — ਕਦੇ ਦੂਜੇ ਦਾ। ਇਕ ਧੜਾ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਏਜੰਟ ਦੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ। 1984 ਵਿਚ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਗਲਤ ਫੈਸਲਿਆਂ ਕਾਰਨ ਅਤੇ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਪਿਛੋਂ ਫਾਸ਼ੀ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦੇ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਕਤਲੇਆਮ ਕਾਰਨ ਇਸ ਲਹਿਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਚੜ੍ਹਤ ਵੱਲ ਜਾਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਆਧਾਰ ਵੀ ਕਾਂਗਰਸੀ ਹਾਕਮਾਂ ਦੀਆਂ ਗਲਤ ਨੀਤੀਆਂ ਕਾਰਨ ਵਧਿਆ। ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਕੁਝ ਧੜੇ ਵੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਤੌਰ ਉਤੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਲਹਿਰ ਨੂੰ ਜਿਉਂਦਾ ਰੱਖਣ ਲਈ ਤਤਪਰ ਰਹੇ। ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਕੁਝ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀਆਂ ਉਤੇ ਵੀ ਲਗਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਾ ਕੇਵਲ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਖਬਰ ਦਿੱਤੀ ਸਗੋਂ ਅਖੌਤੀ ਪੰਥਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਕੁਝ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦਾ ਵੀ ਤਾਲਮੇਲ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨਾਲ ਰਿਹਾ।

ਹੁਣ ਹਾਲਾਤ ਇਸ ਕਦਰ ਬਦਲਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁੰਮ-ਛੱਲੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਵੀ ਆਪਣੇ ਸਟੈਂਡ ਬਦਲਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਦੂਹਰੀ ਮਾਰ ਹੇਠ ਹਨ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਯਤਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਬਦੇਸ਼ੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਪੁਜਿਆ ਅਸਲਾ ਬੇਦੋਸ਼ੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਘਾਣ ਕਰੀ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਬਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀ ਸੁਹਿਰਦਤਾ ਪਰਖ ਲਈ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਕਸਦ ਕਦੇ ਵੀ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਲੈਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਗੋਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਦੇ ਕੇ ਭੋਲੇ ਭਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁਮਰਾਹ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਨਾਅਰੇ ਹੁਣ ਵੀ ਬੜੇ ਜ਼ੋਰ ਸ਼ੋਰ ਨਾਲ ਲਗਦੇ ਹਨ ਪਰ ਵਿਚੋਂ ਫੂਕ ਨਿਕਲ ਗਈ ਹੈ। 'ਕਾਲੀ ਗਰਜ਼' ਉਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਬਦੇਸ਼ੀ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰ ਨੇ ਆਹ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਮਾਰਿਆ।

ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਮਿੱਟੀ ਪੁੱਟ ਰਹੇ ਹਨ — ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਾਫ਼ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਲੋਕ ਕਦੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਹਿਤ ਨਹੀਂ ਸਨ ਰੱਖਦੇ। ਸਗੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੀਆਂ ਲੀਡਰੀਆਂ ਚਮਕਾਉਣ ਲਈ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਪੜ ਵੇਲੇ। ਇਕ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੋ ਚਾਰ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਲੀਡਰੀ ਨਾ ਸੰਭਾਲ ਸਕਿਆ। ਹੁਣ ਲੱਖਾਂ ਕਰੋੜਾਂ ਡਾਲਰਾਂ ਦੇ ਘਾਲੇ ਮਾਲੇ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਛਪਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੂੰ ਸਮੁੱਚੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਕੱਖੋਂ ਹੌਲੇ ਕੀਤਾ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਖੌਤੀ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਵੀ ਜ਼ਹਿਰ-ਭਰੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਫੈਲਾਈਆਂ, ਪਰ ਹੁਣ ਜਦ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ 'ਕਾਰਨਾਮਿਆਂ' ਕਾਰਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਮੂੰਹ ਮੋੜ ਲਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਘੁੰਗਣੀਆਂ ਪਾਕੇ ਬੈਠ ਗਏ ਹਨ।

ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਜਗਜੀਤ ਬਾਰੇ ......

ਪਿਆਰੇ ਦਰਸ਼ਨ,

ਨਿੱਘੀ ਯਾਦ।

ਚਿੱਠੀ ਨੂੰ ਮੈਂ ਸਿਧਾ ਰਸਮੀ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣਾ ਲੇਖਕ ਮਿੱਤਰ ਜਗਜੀਤ ਚੂਹੜਚੱਕ ਜੋ ਹੁਣ ਪੰਜਾਬੀ-ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮਾਂ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਟੋਲੀ ਲੈ ਕੇ 'ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਲਕ' ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸੋ, ਕਲਮ ਦੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰੀ 'ਚੋਂ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਨੁਕਤੇ ਤੋਂ ਜਗਜੀਤ—ਜਗਤਾਰ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਭਰਵਾਂ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇਣਾ।

ਹੋਰ ਕੀ ਹਾਲਚਾਲ ਹੈ? ਕਵਿਤਾ... ਆਲੋਚਨਾ 'ਚ ਕੀ ਪਹਿਲਾਂ ਜਿਤਨੀ ਸਰਗਰਮੀ ਨਾਲ ਹੀ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹੈਂ? ਚਿੱਠੀ ਉਡੀਕਾਂਗਾ।

ਤੁਹਾਡਾ ਸ਼ੁਭਚਿੰਤਕ
ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ
ਫਿਲਮ ਸੈਕਸ਼ਨ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।

ਰਾਜਸੀ ਮੁਫ਼ਾਦ ਲਈ ਲਿਖਤੀ ਭਰੋਸਾ ਲਾਹੇਵੰਦ ਨਹੀਂ



ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਰੋੜਾ ਨਾਲ ਵਰਿੰਦਰ ਸੈਂਗਰ ਨਾਲ ਹੋਈ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮੁਲਾਕਾਤ

? ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਹੋਇਆ, ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਬਾਰੇ ਕੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ?

— ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਜੋ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਹੋਇਆ, ਉਸ ਵਿਚ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਅਕਲ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਖਾਸ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਗਲਤ ਨਹੀਂ ਕਹਾਂਗੇ, ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ 'ਬਿਲਡ-ਅਪ' ਕਰਦੀ ਹੈ, ਫਿਰ 'ਬਿਲਡ-ਅਪ' ਕਰਕੇ ਉਸਦਾ ਰਾਜਨੀਤਕ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਂਦੀ ਹੈ।

? ਸਰਕਾਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਕੁਝ ਤਬਦੀਲੀ ਲਿਆਉਣ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਤੀਕ੍ਰਿਆ?

— ਗੱਲ ਤਾਂ ਕਹੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਧਰਮ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਅਲੱਗ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਹੁਣ ਇਹ ਦੇਖੋ ਕਿ ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਦਿੱਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਹੋਈਆਂ, ਤਾਂ ਜਥੇਦਾਰ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣਵਾਉਣ ਲਈ ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਨਿਯਮ ਬਦਲਵਾਏ। ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਮੈਟ੍ਰਿਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਹੁਣ ਵੀ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਜਿੰਨੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਅਸਲ ਵਿਚ ਕੰਟਰੋਲ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚ ਪੁਲਿਸ ਮੁਖਬਰ ਹਨ। ਬਾਹਰੋਂ ਕੰਟਰੋਲ ਕਦੀ ਸੰਯੁਕਤ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਦੀ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਗਰੁਪ ਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਮਾਇਨਾਰਿਟੀ ਦੇ ਰਿਲੀਜਨ ਪਾਲੈਟਿਕਸ ਖੇਡੋਗੇ ਤਾਂ ਰਿਲੀਜਨ ਪਾਲੈਟਿਕਸ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਦੇਖੋ, ਮੇਰਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜਨੀਤਕ ਫਾਇਦੇ ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤਕ ਚਲਦੀਆਂ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਫਾਇਦੇ ਲਈ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਜੋੜ-ਤੋੜ ਕਰੋਗੇ, ਤਾਂ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਵੇਗਾ।

? ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਕਿ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਵਿਚ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. (ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ) ਅਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ?

— ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਬਹੁਤ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਅਸਫਲ ਸਾਬਤ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਟੌਹੜਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਦੇ ਕੰਮ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਨੇ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਪਾਸੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਹ ਚੁਪ ਕਰਕੇ ਵੱਖ ਹੋ ਗਏ। ਹੁਣ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਦੀ ਹਾਲਤ ਸੁਧਾਰਨੀ ਬੜੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ। ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਦੇ ਕਈ ਕਾਰਨ ਹਨ। ਇਕ ਇਹ ਕਿ ਚੋਣਾਂ ਕਦੀ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ। ਦੂਸਰੀ ਵਜਾਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਾਣੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਦੇ ਜਾਲ ਫੈਲਾਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਹ ਹਟਦੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਕੁਝ ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਹੁਣ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਿੰਸਾ ਨਹੀਂ ਰੁਕੀ। ਘੱਟ ਹੋਣ ਦੀ ਤਾਂ ਗੱਲ ਹੀ ਦੂਰ, ਹਿੰਸਾ ਉਲਟੀ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਕੀ ਕਰ ਸਕੇਗੀ? ਉਸਦੇ ਕੋਲ ਹਥਿਆਰ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਸਰਕਾਰ ਕਰਦੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਉਸਨੂੰ ਸੂਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਹਾਲਤ ਵਿਗੜਨ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਫਿਰ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਨਵਰੀ 86 ਦੇ ਬਾਅਦ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਦਾ ਕੋਈ ਕੰਟਰੋਲ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ। ਬੱਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਫਤਰ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਲੋਕ ਖਾੜਕੂਆਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ।

? ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਰਕਾਰ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਤੋਂ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਮੰਗ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਗਰੰਟੀ ਦੇ ਕੋਈ ਨਤੀਜੇ ਨਿਕਲਣਗੇ?

— ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮੰਗਣ ਦਾ ਕੋਈ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਹ ਅਤਿਵਾਦ ਕਿਵੇਂ ਰੋਕਣਗੇ। ਜੇਕਰ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ ਰੁਕਿਆ ਤਾਂ ਹੁਣ ਕਿਵੇਂ ਰੋਕਣਗੇ। ਗਰੰਟੀ ਕਿਵੇਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕੋਈ ਤਾਕਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਸਰਕਾਰ ਹੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ, ਤਾਂ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਖਾੜਕੂਆਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰੇਗੀ। ਹੁਣ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਜਨਤਾ ਦਾ ਸਵਾਲ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਸਕਦੀ। ਪਿਛਲੇ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਮਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਸਿੱਖ ਹਨ। ਸਰਕਾਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀ, ਤਦ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਤੋਂ ਲਿਖਤੀ ਗਰੰਟੀ ਮੰਗਣ ਦਾ ਕੀ ਮਤਲਬ। ਸਰਕਾਰ ਹੁਣ ਇਸ ਦਾ ਰਾਜਨੀਤਕ ਲਾਭ ਉਠਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਐਸ. ਜੀ. ਪੀ. ਸੀ. ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਗਰੰਟੀ ਨਹੀਂ ਦੇ ਰਹੀ। ਉਹ ਗਰੰਟੀ ਦੇਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਵਿਵਹਾਰਕ ਹੱਲ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਅਖਬਾਰਾਂ ਤੇ ਟੀ. ਵੀ. ਤੇ ਪਰਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ ਹੈ।

? ਹਾਲ ਹੀ ਦਾ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਅਤਿਵਾਦ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਿਤਨਾ ਸਾਰਥਿਕ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇਗਾ? ਇਕ ਸਾਬਕਾ ਜਨਰਲ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਸੋਚਦੇ ਹੋ?

— ਅਤਿਵਾਦ ਜੜ੍ਹ ਤੋਂ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਇਸ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰੇ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਨਾ-ਇਨਸਾਫੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਸਿੱਖ-ਵਿਰੋਧੀ ਦੰਗਿਆਂ ਵਿਚ ਜੋ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਖਕੇ ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਸਭ ਲਈ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਹੈ। ਜਿਸਨੇ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਦ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਆਵੇਗਾ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਪੀੜਤ ਲੋਕ ਕਹਿਣਗੇ ਕਿ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਸਾਡੇ ਲਈ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਹ ਤਾਂ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਤਾਕਤ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਗੱਲ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਦਿੰਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਮੰਨਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸਵਾਰਥ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਦਮੀ ਵੀ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਹੋ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਆਮ ਸਿੱਖ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚੋਂ ਸਰਕਾਰ ਪ੍ਰਤੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਉਠ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦਾ ਖਾੜਕੂ ਰਵੱਈਆ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਲਾਂ ਦੁਆਰਾ ਜੋ ਬੇਕਸੂਰ ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਗੁੱਸਾ ਭੜਕਦਾ ਹੈ।

? ਹਾਲ ਹੀ ਦੇ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਖੱਟੀ ਹੈ, ਪਰ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਅਤਿਵਾਦ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਿਚ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ?

— ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਵਿਚ ਰੰਜਿਸ਼ ਬਾਕੀ ਰਹੀ, ਤਾਂ ਇਹ ਕਦੀ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

? ਅੱਜ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕੱਦ-ਆਵਰ ਨੇਤਾ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਚਾਹੇ ਬਰਨਾਲਾ ਹੋਵੇ, ਚਾਹੇ ਬਾਦਲ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਸਾਖ ਜਨਤਾ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕੋਈ ਨੇਤਾ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲਗਾਤਾਰ ਬਦਤਰ ਹੁੰਦੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਬਿਹਤਰੀ ਲਈ ਸਾਰਥਿਕ ਦਖਲ ਦੇ ਸਕੇ। ਅਜਿਹੇ ਮਾਹੌਲ ਵਿਚ ਸਮੱਸਿਆ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਖੜੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਕਿਵੇਂ ਦੂਰ ਹੋਣਗੀਆਂ?

— ਇਹ ਠੀਕ ਗੱਲ ਹੈ, ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਭ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇਤਾਵਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਅਤੇ ਗਲਤੀ ਵੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੇ ਨਰਮ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਇਹ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤਕ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਕਾਇਮ ਰਹੇਗੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ) ਖਤਰਾ ਰਹੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਤੋੜਿਆ ਜਾਏ ਕਿ ਉਹ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਨਗੇ ਤਾਂ ਖਾੜਕੂ ਹਾਵੀ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਮੇਂ ਐਸੇ ਕਿਹੜੇ ਲੋਕ ਹਨ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਮਨ ਕਾਇਮ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

? ਤੁਹਾਡੀ ਨਿਗਾਹ ਵਿਚ ਅਜਿਹੇ ਕਿਹੜੇ ਲੋਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਮਨ ਚੈਨ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਹਾਈ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ?

— ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਲੋਕ ਨਿਕਲ ਆਉਣਗੇ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਖਿਆਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਬਾਦਲ ਅਤੇ ਬਰਨਾਲਾ ਵਰਗੇ ਨੇਤਾ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਤਾਂ ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ। ਪਰ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰੋਗੇ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਅਜਿਹਾ ਸਲੂਕ ਕਰੋਗੇ, ਤਾਂ ਉਹ ਕਿਉਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਪੋਰਟ ਕਰਨ?

? ਪਰ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੱਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਹੱਲ ਵਿਚ ਲੱਗਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਛੋਟੇ-ਮੋਟੇ ਸਵਾਰਥੀ ਝਗੜਿਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਮਸਲਨ ਤੁਸੀਂ ਦੇਖੋ ਤੁਸੀਂ ਹਾਲ ਹੀ ਦੇ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਦੋਂ ਕਿ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਬਰਨਾਲਾ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਨਾਲ ਬਹੁਤੀ ਅਸਪਸ਼ਟ ਅਤੇ ਭੁਲੇਖਾ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਬਣਦੀ?

— ਬਰਨਾਲਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਖਰੀ ਦਮ ਤਕ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਲੜਦੇ ਰਹਾਂਗੇ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕੀ ਕੀਤਾ। ਬੂਟਾ

ਸਿੰਘ ਸੈਂਟਰ ਵਿਚ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ। ਤਾਂ ਕੀ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਠੀਕ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ? ਹੁਣ ਵੀ ਜਦੋਂ ਵੀ ਮੌਕਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਗਰੁਪ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਯੂ. ਏ. ਡੀ. ਉਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਬਾਦਲ ਜਦੋਂ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਆਮ ਮੁਆਫੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਹੁਣ ਸਰਕਾਰ ਕੀ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੋਡੇ ਨੂੰ ਛੱਡਿਆ ਉਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਬਾਦਲ ਤੇ ਦੋਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਕਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ?

? ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੋਡੇ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ?

— ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੋਡੇ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਭਤੀਜਾ ਹੈ, ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਹ ਸਮਝ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਛੱਡਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕੰਮ ਕਰ ਲਵੇਗਾ। ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਸਮਝਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮੌਕਾ ਤਾਂ ਦਿਉ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ। ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

? ਪੰਜਾਬ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸੋਚ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੋਲ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਲੈਂਦੇ ਹੋ ?

— ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਤੇ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸੋਚ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਗਲਤ ਰਿਹਾ ਹੈ।

? ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਲਤ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸੋਚ ਅਤੇ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸੋਚੀ ਸਮਝੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਮੰਨਦੇ ਹੋ ?

— ਇਹ ਮੈਂ ਕਿਵੇਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਨਾਲ ਨਾ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ, ਨਾ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ, ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਨਾਲ ਦੇਖੀਏ, ਤਾਂ ਨਾ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

? ਪੰਜਾਬ ਸਮੱਸਿਆ ਤੇ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਕਿਵੇਂ ਅੰਕਦੇ ਹੋ ?

— ਮੇਰੇ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਮੁਲਕ ਦੀ ਇਜ਼ਤ ਨੂੰ ਜਿੰਨਾ ਨੀਵਾਂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਨਾ ਕਿਸੇ ਨੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਇਕ ਪਾਸੇ ਕੁਝ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਕੁਝ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੋਚਣ ਦੀ ਤਾਕਤ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

? ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪੱਟੀ ਬਨਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਵਿਚ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪੱਟੀ ਕਾਰਗਰ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇਗੀ ?

— ਇਹ ਗੱਲ 1984 ਵਿਚ ਵੀ ਚੱਲੀ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੁਆਲੇ ਵਸੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਥੋਂ ਹਟਾ ਕੇ ਕਿਸੇ ਠੀਕ ਥਾਂ ਤੇ ਵਸਾਉਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਇਹ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਕੰਮ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਥਾਂ ਲੱਭਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਫਿਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਥੇ ਲਿਜਾ ਕੇ ਵਸਾਉਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਇਹ ਯੋਜਨਾ ਸਫਲ ਹੋਵੇਗੀ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਹੈ। ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਇਤਨੀ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੁਆਲੇ ਵਸੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਠੀਕ-ਠਾਕ ਥਾਂ ਦਿੱਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਰੋਂ ਕੱਢ ਦਿਉਗੇ ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕੁਝ ਹੋਰ ਲੋਕ ਅਤਿਵਾਦੀ ਬਣ ਜਾਣ। ਇਹ ਯੋਜਨਾ ਪ੍ਰੈਕਟੀਕਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਸਾਧਨ ਹੋਣ ਅਤੇ ਮੈਨੇਜ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਹੋਵੇ।

ਗਲਿਆਰਾ ਯੋਜਨਾ ਬਾਰੇ ਹੁਣ ਤੋਂ ਹੀ ਨਿਗਮ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ 'ਤੇ ਵਾਰੇ ਨਿਆਰੇ ਦੇ ਦੋਸ਼

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ — ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੰਪਲੈਕਸ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਸੁੰਦਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਇਸ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਇਕ ਗਲਿਆਰਾ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਗਲਿਆਰਾ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਪੜਾਅ ਭਾਵ ਕਿ "ਫੇਜ਼ ਏ" ਦਾ ਕੰਮ 7 ਜੂਨ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੈ। ਪਰ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸੰਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਯੋਜਨਾ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਉਣੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਹੁਣ ਤੋਂ ਹੀ ਆਪਣੇ "ਵਾਰੇ ਨਿਆਰੇ" ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੀ ਚਾਰਦੀਵਾਰੀ ਤੋਂ 30 ਮੀਟਰ ਦੇ ਘੇਰੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਅਤੇ ਬਾਜ਼ਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਲੈ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਨੂੰ ਡੇਗ ਕੇ ਵੱਡਾ ਗਲਿਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਸਿਟੀ ਟਾਊਨ ਪਲੈਨਿੰਗ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਤਿਆਰ ਕਰਕੇ ਸੰਬੰਧਤ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿਚ ਕੰਧਾਂ ਤੇ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। "ਫੇਜ਼ ਏ" ਵਿਚ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੀਆਂ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਡੇਗੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਚੌਕ ਘੰਟਾ ਘਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਬਾਜ਼ਾਰ ਮਾਈ ਸੇਵਾਂ, ਬਾਜ਼ਾਰਾ ਥੜ੍ਹਾ ਸਾਹਿਬ, ਗਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ, ਬਾਜ਼ਾਰ ਕਾਠੀਆਂ, ਗਲੀ ਰਾਗੀਆਂ, ਬਾਜ਼ਾਰ ਮੁਨਿਆਰਾਂ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਸ "ਫੇਜ਼ ਏ" ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਹਾਲੇ ਇਕ ਦੋ ਦਿਨ ਬਾਕੀ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ 13 ਦੁਕਾਨਦਾਰਾਂ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਸਤਾਖਰਾਂ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪੱਤਰ ਭੇਜਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੁਝ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵਿਰੁਧ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣਾ ਹੈ, ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੁਆਰਥਾਂ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖ ਕੇ ਯੋਜਨਾ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਯੋਜਨਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ਆਪਣੇ "ਵਾਰੇ ਨਿਆਰੇ" ਵੀ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਇਸ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪੱਤਰ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸੰਬੰਧਤ ਨਿਗਮ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕੁਝ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਨੂੰ ਅੱਜ ਤੱਕ "ਤੰਗ ਗਲੀਆਂ ਵਿਚ ਬੰਦ" ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੌਡੀਆਂ ਦੇ ਭਾਅ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਤ੍ਰਿਆਰ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਨੇ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਤੇ ਆਪਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾ ਕੇ ਗਲਿਆਰਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਤਕ ਵਧਵਾ ਲਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਮੁਖ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿਚ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਏ ਦੇ ਮੁੱਖ ਦੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਜ਼ਿਆ ਦਾ ਪੱਤਾ ਕੱਟੇ ਜਾਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣੀ ਸੀ

ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ — ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜਨਰਲ ਜ਼ਿਆ-ਉਲ-ਹੱਕ ਦੀ ਤੀਹ ਮਈ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਚੀਨ ਯਾਤਰਾ ਦੌਰਾਨ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੈਰ ਮੌਜੂਦਗੀ ਦੌਰਾਨ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੈਨਾ ਮੁਖੀ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਹਟਾ ਦਿਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਸੀ। ਜਨਰਲ ਜ਼ਿਆ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਫੌਜੀ ਅਤੇ ਗੈਰ ਫੌਜੀ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੇ ਕਈ ਬੇਹੱਦ ਨਾਜ਼ੁਕ ਵਿਭਾਗਾਂ ਦੇ ਮੁਖੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਹੁਦਿਆਂ ਤੋਂ ਹਟਾ ਦਿਤਾ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੂਤਰਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਸਕੱਤਰੇਤ ਤੋਂ ਮਿਲੀਆਂ ਕੁਝ ਫਾਈਲਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਮਨੋਰਥ ਦੀ ਸਮਗਰੀ ਮਿਲੀ ਹੈ।

ਹੇਮ ਕੁੰਟ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਯਾਤਰਾ 15 ਤੋਂ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ — ਯੂ. ਪੀ. ਦੇ ਸਰਹੱਦੀ ਜ਼ਿਲਾ ਚਮੋਲੀ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਪਵਿੱਤਰ ਅਸਥਾਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਹੇਮ ਕੁੰਟ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਯਾਤਰਾ 15 ਜੂਨ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗੀ। ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਟੂਰਿਜ਼ਮ ਪਰੋਮੋਟਰ ਸ਼੍ਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਯੂ. ਪੀ. ਦੇ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ਵੀਰ ਬਹਾਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਆਪਣੀ ਚਿੱਠੀ ਵਿਚ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਹੇਮਕੁੰਟ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਹੇਮ ਕੁੰਟ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਰਬ ਪੱਖੀ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਇਕ ਲੰਬੀ ਚੌੜੀ ਯੋਜਨਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦਾ ਫਰਨੀਚਰ ਸਟੋਰ

ROYAL
HIGH IN
QUALITY
LOWEST
IN
PRICES

R O Y A L
new-used
FURNITURE

ਰੌਇਲ ਫਰਨੀਚਰ ਲਿਮਿਟਡ

2607 ਮੇਨ ਸਟਰੀਟ, ਵੈਨਕੂਵਰ, ਬੀ. ਸੀ.

Ph. 874-9525

ਟੌਪ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦਾ ਫਰਨੀਚਰ ਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ

• ਲਿਵਿੰਗ ਰੂਮ • ਡਾਇਨਿੰਗ ਰੂਮ • ਬੈਡ ਰੂਮ ਅਤੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦਾ ਫਰਨੀਚਰ ਸਾਥੋਂ ਖ੍ਰੀਦੋ

* New * Used or * Trade-ins

ਫਰਨੀਚਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ 36 ਸਾਲ ਪੁਰਾਣਾ ਸਟੋਰ

WE WILL BEAT ANY PRICE BY 5%

ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਵੀ ਐਡਵਰਟਾਈਜ਼ ਕੀਤੀ ਕੀਮਤ ਨੂੰ 5% ਨਾਲ ਬੀਟ ਕਰਾਂਗੇ!

LOWEST PRICES GUARANTEED

ROYAL FURNITURE LTD.
2607 MAIN STREET (at 10th. AVE.), VANCOUVER, B.C.
TEL. 874-9525

VISA
MasterCard

MASTER CARD VISA ACCEPTED

ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਲਈ ਸ਼੍ਰੋ: ਕਮੇਟੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰ — ਰਛਪਾਲ ਸਿੰਘ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਭਾਈ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੋਡੇ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਤਾਂ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀਆਂ ਸੰਭਾਲੀਆਂ ਸਨ, ਇਸ ਲਈ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੀ ਵਿਵਾਦ ਪੂਰਣ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਉਣਾ ਗਲਤ ਹੈ। ਰਛਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਕਾਲੀ ਦਲ (ਮਾਸਟਰ) ਨੇ ਇਥੇ ਜਾਰੀ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੀ ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਲਈ ਆਪ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੀ ਅਸਲੀ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਉਸਦੀ ਆਪਣੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਠੀਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਿਭਾ ਨਹੀਂ ਸਕੀ, ਹੁਣ ਉਹ ਦੂਜਿਆਂ ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਾ ਕੇ ਬਚਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਆਪ ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਈ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੋਡੇ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀਆਂ ਸੰਭਾਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਦੀ ਬਹੁਤ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖਾੜਕੂਆਂ ਦੀ ਕਰੜੀ ਆਲੋਚਨਾ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣਨਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੁਖੀ ਇਕ ਪਾਸੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਉਪਰ ਕੋਈ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਰਛਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਸਮੇਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਮਨ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦਾ ਵਾਤਾਵਰਣ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਬਹੁਤ ਲੋੜ ਹੈ। 'ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਾਲੀ ਗਰਜ' ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ। ਲਗਾਤਾਰ ਕਤਲ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਠੱਲ੍ਹ ਪਾਉਣ ਲਈ ਹਿੰਦੂਆਂ-ਸਿਖਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਏਕਤਾ ਦਾ ਹੋਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਆਪ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ, ਆਪਣੇ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇਕ ਹੋ ਜਾਣ।

ਵੀ. ਪੀ. ਸਿੰਘ ਜ਼ਰੂਰ ਜਿੱਤਣਗੇ — ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ

ਇਲਾਹਾਬਾਦ — ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ੍ਰੀ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਲਾਹਾਬਾਦ ਲੋਕ ਸਭਾਈ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਵੀ ਪੀ ਸਿੰਘ ਅਵੱਸ਼ ਜਿੱਤਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਹੁਜਨ ਸਮਾਜ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਲੀਡਰ ਕਾਂਸ਼ੀ ਰਾਮ ਇਕਾ ਦੀਆਂ ਹੀ ਵੋਟਾ ਤੋੜਨਗੇ।

Thinking of Buying or Selling

ਆਪਣੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਸਹੀ ਕੀਮਤ ਜਾਨਣ ਲਈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਭੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਖ਼੍ਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ :

For The Best Selection & 100% Satisfaction



ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ

NIRMAL (Neil) DHALIWAL

Bus: 588-9955 Res: 597-2069

Specializing in: Lots, New Homes, Investment Properties, Farms, Industrial & Commercials



WORKING 100% FOR YOU

LAKEVIEW REALTY LTD.
10732 KING GEORGE HWY., SURREY, B.C. V3T 2X7

GM **WESTMINSTER**

12th. STREET AT QUEENS AVE., NEW WESTMINSTER, B.C.

ਆਪ ਨਵੀਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੀ ਕਾਰ ਵੇਚਣੀ ਜਾਂ ਖ਼੍ਰੀਦਣੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਵਧੀਆ ਡੀਲ ਲਈ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸੇਲਜ਼ਮੈਨ

ਗੁਰਜੀਤ ਬਾਵਾ ਢੀਂਡਸਾ

ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧੀਆ ਕਾਰ ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਦਿਵਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

- ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਡਾਊਨ ਪੇਮੈਂਟ ਦੇ ਕੇ ਆਸਾਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਤੇ ਕਾਰ ਦਿਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

BUS. 521-7731
Pager 687-1985 #5531

FOR **BEST DEAL & BEST SERVICE**





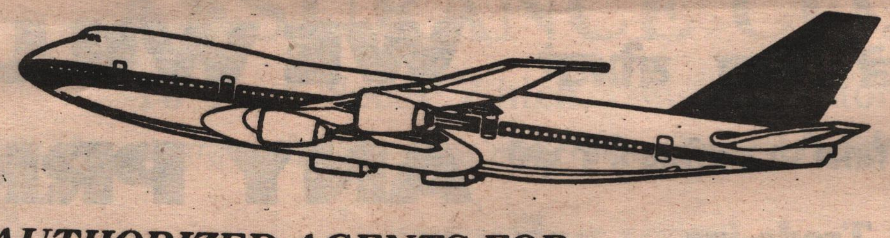
ਗੁਰਜੀਤ ਢੀਂਡਸਾ ਬਾਵਾ

ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਜਾਣ ਲਈ

ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਕਿਰਾਏ

London From $599.00 Toronto From $299.00

Toronto From $179.00 [One Way]



AUTHORIZED AGENTS FOR:

AIR CANADA
BRITISH AIRWAYS
CATHAY PACIFIC
CANADIAN AIRLINES INTERNATIONAL
THAI AIRWAYS INTERNATIONAL
& OTHER MAJOR AIRLINES

ਭਾਰਤ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ, ਫੀਜ਼ੀ, ਲੰਡਨ, ਸ੍ਰੀ ਲੰਕਾ, ਸਿਂਗਾਪੁਰ, ਹਵਾਈ ਜਾਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਜਾਣ ਲਈ

ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਕਿਰਾਏ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਲੰਡਨ ਰਾਹੀਂ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ 2 ਸੂਟਕੇਸ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲਿਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

Prices are subject to change without notice

BAINS TRAVEL SERVICE

6364 Fraser Street,
Vancouver, B.C.
Ph. 324-2277

935 Marine Drive
Capilano Mall,
N. Vancouver

1710 Douglas St.
Victoria, B.C.
Ph. 386-6363

ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ

ਮਾਨ ਸ਼ੂਅ ਸਟੋਰ

ਆਦਮੀਆਂ, ਔਰਤਾਂ, ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਜੋੜੇ, ਚਮੜੇ ਦੇ ਅਟੈਚੀ, ਪਰਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਮਾਨ

MENS, LADIES & CHILDRENS' SHOES AND LEATHER LUGGAGE & ACCESSORIES

Mohinder Singh Mann
ਮੁਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ

321-4353

MANN SHOE STORE
6570 MAIN ST., VANCOUVER, B.C.

ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਚੋਣ ਇੰਕਾ ਤੇ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਲਈ ਵਕਾਰੀ

ਅਲਾਹਾਬਾਦ — ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਲੋਕ ਸਭਾ ਸੀਟ ਲਈ 16 ਜੂਨ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਉਪ ਚੋਣ ਕਾਂਗਰਸ-ਆਈ ਅਤੇ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੋਵਾਂ ਲਈ ਵਾਟਰਲੂ ਸਿਧ ਹੋਵੇਗੀ। ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਇਸ ਸੀਟ ਦੇ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲੇ ਨਤੀਜੇ ਦੀ ਉਡੀਕ ਵਿਚ ਲੱਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਕਾਂਗਰਸ-ਆਈ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਸੁਨੀਲ ਸ਼ਾਸਤਰੀ (ਸਵਰਗੀ ਲਾਲ ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਦਾ ਲੜਕਾ) ਅਤੇ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜਨ ਮੋਰਚਾ ਆਗੂ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਰਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਵੀ ਪੀ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਹੁਜਨ ਸਮਾਜ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਕਾਂਸ਼ੀ ਰਾਮ ਇਸ ਵਕਾਰੀ ਸੀਟ ਲਈ ਕੁੰਡ ਫਸਾਈ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 65 ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵੀ 'ਹਮ ਪਾਂਚੋਂ ਸਵਾਰ ਦਿੱਲੀ ਸੇ ਆਏ' ਦੀ ਕਹਾਵਤ ਅਨੁਸਾਰ ਚੋਣ ਅਖਾੜੇ ਵਿਚ ਹਨ। ਅਜੇ ਚੋਣ ਅਖਾੜਾ ਭਖਿਆ ਨਹੀਂ ਜਦੋਂ ਕਿ ਗਰਮੀ ਤੇ ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਭਰੇ ਝਖੜਾਂ ਨੇ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਨੀਂਦ ਹਰਾਮ ਕਰ ਰਖੀ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਵੋਟਰਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਗੱਲ ਦਾ ਕੁਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗ ਰਿਹਾ। ਇਹ ਕੋਈ ਰਾਜਨੀਤਕ ਪ੍ਰੌੜ੍ਹਤਾ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਨੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਦੀ ਗੱਲ ਸੀਨੇ ਵਿਚ ਛੁਪਾ ਕੇ ਰਖਣ ਦੀ ਜਾਚ ਸਿਖਾਈ ਹੈ। ਵੋਟਾਂ ਪੈਣ ਵਿਚ ਕੇਵਲ 10 ਦਿਨ ਬਾਕੀ ਰਹਿਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਘੱਟ ਹੀ ਸਰਗਰਮੀ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਆਈ ਹੈ।

ਇਸ ਸੀਟ ਲਈ 1984 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਚੁਣੇ ਗਏ ਐਕਟਰ ਅਮਿਤਾਭ ਬਚਨ ਦੇ ਮੁਸਤਫੀ ਹੋਣ ਅਤੇ ਇਸ ਚੋਣ ਅਖਾੜੇ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਜਾਣ ਨਾਲ ਕਈ ਤਲਖੀਆਂ ਨੇ ਜਨਮ ਲਿਆ। ਬੋਫੋਰਸ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਜਰਮਨੀ ਤੋਂ ਡੁਬਕਣੀਆਂ ਖਰੀਦਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਦੋ ਵੱਡੇ ਮੁੱਦੇ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਨੇ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦਾ ਆਧਾਰ ਬਣਾ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਇਕ ਚਰਚਾ ਇਹ ਵੀ ਹੈ ਕਿ 31 ਮਈ ਨੂੰ ਇਕ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਚਾਹ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਵਿਚ ਬੈਠਿਆਂ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਦਿਤੀ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਚੋਣ ਮੁਲਤਵੀ ਹੋਣ ਦਾ ਸੰਦੇਹ ਹੈ।

ਲੋਕ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੇਮਵਤੀ ਨੰਦਨ ਬਹੁਗੁਣਾ ਵੀ. ਪੀ. ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕੌਮੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਨ ਪਰ ਇਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਸਨ ਜੋ ਬਹੁਗੁਣਾ ਨੂੰ ਕਾਂਗਰਸ-ਆਈ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣੇ। ਹੁਣ ਉਹੋ ਸ੍ਰੀ ਬਹੁਗੁਣਾ 10 ਜੂਨ ਨੂੰ ਇਥੇ ਵੀ ਪੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਤੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਵਿਚ ਚੋਣ ਬੁਖਾਰ ਮਾਪਣ ਦਾ ਅਸਲ ਬੈਰੋਮੀਟਰ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਚੌਕ ਲੋਕ ਨਾਥ ਹੈ ਜਿਥੇ ਚੋਣ ਪੋਸਟਰਾਂ, ਨਾਅਰਿਆਂ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਅਤੇ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੰਨ ਪਾੜਵੀਆਂ ਗੂੰਜਾਂ ਸੁਣਾਈ ਦੇਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਵੇਰੇ ਸਵੇਰੇ ਐਸ਼ ਮਹਲ ਅਤੇ ਪਰਿਆਗ ਮਹਿਲਾ ਵਿਦਿਆ ਪੀਠ ਦੋ ਸਥਾਨ ਹਨ ਜਿਥੇ ਜਨ ਮੋਰਚਾ ਤੇ ਇੰਕਾ ਦੇ ਆਗੂ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਚੋਣ ਰਣਨੀਤੀ ਘੜਦੇ ਹਨ। ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਅਜੀਤ ਦੇ ਪੱਤਰ ਪ੍ਰੇਰਕ ਰੰਚਨ ਅਨੁਸਾਰ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਪਾਰਟੀ ਇੰਕਾ ਨੇ ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਦੀ ਉਪ ਚੋਣ ਜਿਤਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਤਾਕਤ ਝੋਂਕ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਯੂ ਪੀ ਸਰਕਾਰ ਵੀ ਪੂਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਗਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ ਮਸ਼ੀਨਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਵੀ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵੱਡੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਇੰਕਾ ਤੋਪਾਂ ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਵੀ 12 ਜੂਨ ਨੂੰ ਬਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਦੌਰੇ ਤੋਂ ਆ ਕੇ ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਆਉਣਗੇ। ਇੰਕਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਜਨ ਸਮਾਜ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪੱਛੜੀ ਜਾਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਉਹ ਵੋਟਾਂ ਤੋੜ ਲਵੇਗਾ ਜੋ ਵੀ ਪੀ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਬਹੁਜਨ ਸਮਾਜ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਹਰਿਆਣਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ 70 ਉਮੀਦਵਾਰ ਖੜੇ ਕੀਤੇ ਸਨ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮਾਨਤਾਂ ਜ਼ਬਤ ਹੋ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਲੋਕ ਸਭਾ ਹਲਕੇ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਤਾਂ ਬਹੁਜਨ ਸਮਾਜ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਕੋਈ ਵਜੂਦ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਵੀ ਪੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿਚ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਸੰਪਰਕ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾ ਰਖੀ ਹੈ। ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਆਗੂ ਆਂਧਰਾ, ਕਰਨਾਟਕ, ਹਰਿਆਣਾ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ, ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ, ਸੀ ਆਈ ਪੀ, ਸੀ ਪੀ ਐਮ, ਅੱਨਾ ਡੀ ਐਮ ਕੇ (ਜਾਨਕੀ ਗਰੁੱਪ) ਦੇ ਨੇਤਾ ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ। ਇੰਕਾ ਨੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੰਪਲੈਕਸ ਵਿਚ 'ਕਾਲੀ ਗਰਜ' ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸ਼ਿਦਤ ਨਾਲ ਵਰਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚਲੇ ਦਹਿਸ਼ਤਵਾਦ ਦਾ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰਾਜਸੀ ਲਾਭ ਉਠਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਹਿ. ਸ. ਅਨੁਸਾਰ ਜਨ ਮੋਰਚੇ ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਵੀ ਪੀ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਸੀਟ ਤੋਂ ਫਿਲਮੀ ਹਸਤੀ ਅਮਿਤਾਭ ਬਚਨ ਨੂੰ ਰੋਕ ਕੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਸਫਲਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤੇ ਹੁਣ ਉਹ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਇਸ ਸੀਟ ਨੂੰ ਜਿੱਤ ਲੈਣਗੇ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇੰਕਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਸੁਨੀਲ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਤੇ ਬਹੁਜਨ ਸਮਾਜ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਬਾਬੂ ਕਾਂਸ਼ੀ ਰਾਮ ਦੇ ਖੜੇ ਹੋਣ ਨਾਲ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ ਪਰ ਬਾਬੂ ਕਾਂਸ਼ੀ ਰਾਮ (ਬਹੁਜਨ ਸਮਾਜ ਪਾਰਟੀ) ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਹਲਕੇ ਦੀਆਂ 50 ਫੀਸਦੀ ਦਲਿਤਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਉਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਗੇ। ਉਹਨਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚੋਣ ਜਲਸਿਆਂ ਵਿਚ ਜਿੰਨੀ ਸੰਖਿਆ ਵਿਚ ਲੋਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬੁਖਲਾਹਟ ਵਿਚ ਊਲ-ਜਲੂਲ ਬੋਲ ਰਹੇ ਹਨ

FOR SALE

1. 15513 — 28 Ave. (Foreclosure)

ਸਰੀ ਵਿਚ 6 ਬੈੱਡ ਰੂਮ ਦਾ ਘਰ ਜੋ ਕਿ ਢਾਈ ਏਕੜ ਵਿਚ ਹੈ, ਇਸ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਦੀਆਂ ਦੋ ਲਾਟਾਂ ਬਣਦੀਆਂ ਹਨ। ਦੂਸਰੀ ਲਾਟ 'ਤੇ ਵੀ ਘਰ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਵੇਚਣੀ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਕੀਮਤ ਸਿਰਫ $149,000 ਹੈ ਵਧੀਆ ਆਫ਼ਰ।

2. 7314 - 124 St.

ਸਰੀ ਵਿਚ 22 ਲਾਟਾਂ ਦੀ ਸਬ ਡਵੀਜ਼ਨ ਜੋ ਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਹੈ।

3. 13515 - 81 Ave.

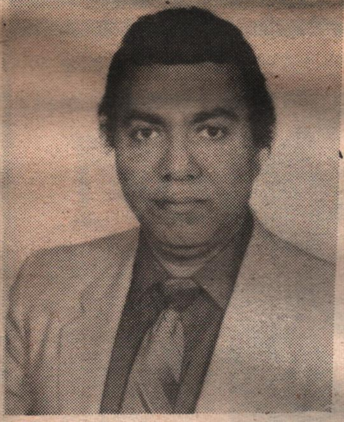
ਸਰੀ ਵਿਚ 3 ਬੈਡ-ਰੂਮ ਦਾ ਘਰ ਜੋ ਕਿ ਸਿਰਫ਼ ਅੱਠ ਸਾਲ ਪੁਰਾਣਾ ਹੈ। ਗਰਮ ਪਾਣੀ ਵਾਲੀ ਹੀਟ ਹੈ। ਉਪਰ ਫੈਮਿਲੀ ਰੂਮ ਵੀ ਹੈ ਡਬਲ-ਗਰਾਜ ਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ :

ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੂਰ
Daljit S. Toor
Bus: 590-1321
Res: 594-7629

ROYAL LePAGE

ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਹੱਥੋਂ 6 ਜਵਾਨਾਂ ਸਣੇ 7 ਹਲਾਕ

ਕੋਹੀਮਾ — ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਰੇਡੀਓ ਅਨੁਸਾਰ ਪਹੀਰਾ ਸਬ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਵਿਚ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਘਾਤ ਲਾ ਕੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਮਲੇ ਵਿਚ ਆਸਾਮ ਰਾਈਫਲ ਦੇ ਛੇ ਜਵਾਨ ਅਤੇ ਇਕ ਜੂਨੀਅਰ ਕਮਿਸ਼ਨਡ ਅਫਸਰ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ।



ਭਵਖੰਡਨ ਸਿੰਘ ਰਖਰਾ
Res. 324-4381

ਖ਼ੁਸ਼ਖਬਰੀ!

ਭਵਖੰਡਨ ਰਖਰਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਵੌਲਫ ਸ਼ੈਵਰਲਟ ਓਲਡਜ਼ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਲਈ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਜਾਂ ਨਵੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ, ਪਿਕ ਅੱਪ, ਟਰੱਕ ਖ੍ਰੀਦਣ ਲਈ ਇਕੋ ਇਕ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ ਯਾਦ ਰੱਖੋ



ਭਵਖੰਡਨ ਸਿੰਘ ਰਖਰਾ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰ MAKE ਤੇ MODEL ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਵੀ ਹਨ

G. M. FORD, CHRYSLER & OTHERS

ਕਾਰਾਂ ਤੁਸੀਂ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਡਾਊਨ ਪੇਮੈਂਟ ਦੇ ਕੇ ਆਸਾਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਤੇ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਫਾਈਨੈਂਸਿੰਗ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

G.M. ਦੀਆਂ 1988 MODEL ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਕਾਰਾਂ

SPRINT, CAVLIER, CORSICA, CELEBRITY, CAPRICE
CAMARO, BERETTA, CORVETTE
TORONADO, NINTY-EIGHT REGENCY,
DELTA-88 ROYAL, CUTLASS SUPREME,
CUTLASS CIERA, CUTLASS CRUISER,
CUTLASS CALAIS, FIRENZA

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਸਾਡੇ ਸ਼ੋ ਰੂਮ 'ਚ ਆ ਕੇ BOB RAKHRA ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ :

Ph. Off: 293-1311

Wolfe Chevrolet

Chevrolet Olds Mobile Ltd.

1515 Boundry Road (at 1st Ave.) Vancouver, B.C. [Behind Skeena St. Gurdwara]

ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀਆਂ

ਬੰਬਈ — ਫਿਲਮ ਉਦਯੋਗ ਦੀ ਸ਼ੋਕ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸੇਜਲ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਫਿਲਮ ਜਗਤ ਦੇ ਪਿਤਾਮਾ ਅਤੇ ਐਕਟਰ-ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸ੍ਰੀ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਂਟ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਫਿਲਮੀ ਹਸਤੀਆਂ ਨੇ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕੀਤੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਫਿਲਮ ਪ੍ਰੋਡਿਊਸਰਜ਼ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ੍ਰੀ ਵਿਜੇ ਅਨੰਦ ਨੇ ਕੀਤੀ।

ਸਿੰਧ 'ਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਕੋਈ ਰੁਚੀ ਨਹੀਂ — ਸਿੰਘ

ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ — ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਰਾਜਦੂਤ ਸ੍ਰੀ ਐਸ ਕੇ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿੰਧ ਪ੍ਰਾਂਤ ਅਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਕਰਾਚੀ ਵਿਚ ਅਮਨ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਕੋਈ ਦਿਲਚਸਪੀ ਨਹੀਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਸਕੱਤਰ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਸਕੱਤਰ ਵਿਚਕਾਰ ਹੁਣੇ ਜਿਹੇ ਹੋਈ ਗੱਲਬਾਤ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਨੇ ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਸਥਿਤੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਸ੍ਰੀ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਪੁਛਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕੀ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਪੰਜਾਬ ਸਮੱਸਿਆ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਅਜਿਹਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਸ੍ਰੀ ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਕਤ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਮੱਸਿਆ ਜਲਦੀ ਹੀ ਹਲ ਹੋ ਜਾਏਗੀ।

CALL US FIRST

IATA APPROVED OFFICE

Express Internationl Travel (1986) Ltd. ATAC

Approved Agent All Major Airlines

ਸਪੈਸ਼ਲ ਧਮਾਕੇਦਾਰ ਸੇਲ ਲੱਗ ਗਈ

ਸਿੰਘਾਂਪੁਰ **$1050** ਰੀਟਰਨ — ਹਾਂਗਕਾਂਗ **$870** ਰੀਟਰਨ — ਟਰਾਂਟੋ **$299** ਰੀਟਰਨ — ਇੰਗਲੈਂਡ **$635** ਰੀਟਰਨ

ਐਡਮਿੰਟਨ **$176** ਰੀਟਰਨ — ਕੈਲਗਰੀ **$148** ਰੀਟਰਨ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸਪੈਸ਼ਲ ਇੰਮੀਗਰੇਂਟ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਵੀਜ਼ਾ ਅਤੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਲੈਣ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੇ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਇਕ ਟਿਕਟ ਲੈਣ ਦੇ ਨਾਲ 1 ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਦੀ ਟਰੇਵਲ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਮੁਫਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ

ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੱਕ ਸਸਤੇ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ **Ph. 321-8777**

5787 Victoria Drive, Vancouver,



AJIT KANG

ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ (ਬੀ. ਏ. ਐਲ. ਐਲ. ਬੀ. (ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ) ਅਤੇ **ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਲਾਹਕਾਰ**

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੇ ਆਮ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ :—

- ਘਰ ਜਾਂ ਜ਼ਮੀਨ ਖ਼੍ਰੀਦਣ, ਵੇਚਣ ਲਈ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਲੈਣ, ਦੇਣ ਜਾਂ ਕੈਂਸਲ ਕਰਨੀ ਆਦਿ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ਾਤ ਤਿਆਰ ਕਰਨੇ ਅਤੇ ਰਜਿਸਟਰੀ ਕਰਵਾਉਣੀ
- ਵਸੀਅਤ, ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮੇ, ਐਫੀਡੇਵਿਟ, ਡੇਕਲਾਰੇਸ਼ਨ, ਐਗਰੀਮੈਂਟ, ਬਾਹਰੋਂ ਆਏ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਲਈ "ਰਾਹਦਾਰੀ"
- ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਾਂ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ

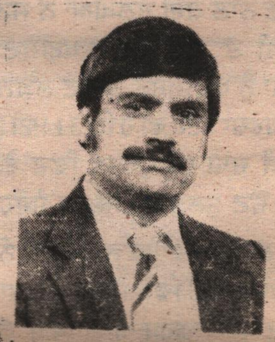
ਅਤੇ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ

ਦੇ ਆਮ ਮਸਲੇ ਤੇ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਬੋਰਡ ਦੇ ਕੇਸ ਲੜਨ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੇ ਯੋਗ ਸਹਾਇਤਾ

Off. 324-6727

Res. 324-4160

#201 - 2001 East 36th Ave. [at victoria]
Vancouver. B.C. V5P 1C9



ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ B.A.LL.B. (Pb.U
(ਸਾਬਕਾ ਐਡਵੋਕੇਟ ਪੰਜਾਬ ਹਾਈਕੋਰਟ)

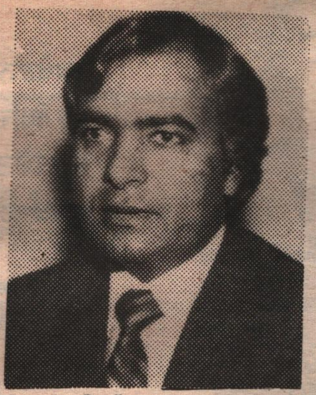
■ **BUYING** ■ **SELLING**

Free Evaluation For Your
Property Call Any Time
Without Any Obligation

Bus. 736-3831 or Res. 434-8548 Pager - 687-1985 #2229

United Realty Ltd.

3879 Oak Street, Vancouver, B.C. V6H 2M6



Malkit Dhami,
M.A. (Eco.)
Member of Prestigious M.L.S.
Medallion Club For 83-84 85-86

Now In addition to
Serving the Community — with their Life Insurance needs since 1970
For all your real estate needs at

- ਕਮਰਸ਼ਲ ਪਰਾਪਰਟੀ
- ਲਾਟਾਂ
- ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਰਾਪਰਟੀ ਲਈ

To serve you better:-
For all your Real Estate needs —
(House, Farm, Acreage, Lot
or Commercial -Investment Property)
Give me a call to-day
Phone:(604) 853 - 8114



Dayspring
Realty

ਰੁਪਿੰਦਰ ਆਜ਼ਾਦ ਵਲੋਂ:
1970 ਤੋਂ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਲਾਈਫ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ
ਹੁਣ ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਹਨ:-
ਡੇ ਸਪਰਿੰਗ ਰੀਐਲਟੀ ਲਿ:

#21 - 31940 South Fraser Way, Clearbrook, B.C.

Ph. (604) 853-8114 [24 hours] Toll Free 1—800—663—8134

Bhambra Construction Co. Ltd.

— ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਵਾਵਾਂ —

— ਘਰਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ —

ਨੀਂਹਾਂ, ਫਰੇਮਿੰਗ, ਫਿਨਸ਼ਿੰਗ, ਘਰਾਂ 'ਚ ਵਧਾਰਾ ਕਰਨਾ, ਕਸਟਮ ਘਰਾਂ ਦੇ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

ਕੰਮ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਤੇ ਫ਼ਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ

ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ :

ਅਮਰੀਕ 859-3617

— SPECIALIZING IN —

Foundations, Framing, Finishing, Housing Additions,
Also Specializing in CUSTOM HOMES

GUARANTEED WORK & FREE ESTIMATES

call:

AMRIK 859-3617

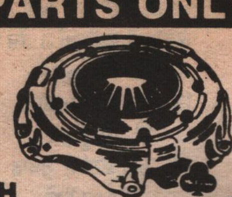
ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਕਤਲਗਾਹ ਨਾ ਬਣਨ ਦੇਣ ਦਾ ਕਾਨਫਰੰਸ 'ਚ ਪ੍ਰਣ

ਜਲੰਧਰ — ਜਬਰ ਤੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਵਿਰੋਧੀ ਫਰੰਟ (ਪੰਜਾਬ) ਦੇ ਸੂਬਾ ਜਥੇਬੰਦਕ ਸਕੱਤਰ ਅਮੋਲਕ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪ੍ਰੈਸ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਫਰੰਟ ਦੀ ਰੋਪੜ ਇਕਾਈ ਵਲੋਂ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਮੰਡੀ ਮੋਰਿੰਡਾ ਵਿਖੇ ਹਕੂਮਤੀ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਵਿਰੋਧੀ ਕਾਨਫਰੰਸ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਕਾਨਫਰੰਸ 'ਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਬਕਿਆਂ ਦੇ ਜੁਝਾਰੂ ਕਾਫਲੇ ਹੱਥਾਂ 'ਚ ਝੰਡੇ, ਮਾਟੋ ਅਤੇ ਬੈਨਰ ਉਠਾ ਕੇ ਆਕਾਸ਼ ਗੁੰਜਾਊ ਨਾਅਰੇ ਲਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਪੰਡਾਲ 'ਚ ਪੁੱਜੇ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ 'ਚ ਹਕੂਮਤੀ ਤੇ ਫਿਰਕੂ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗਹਿਰੀ ਹਮਦਰਦੀ ਅਤੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਇਜ਼ਹਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕਾਨਫਰੰਸ 'ਚ ਪ੍ਰਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਮਨੁੱਖੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ, ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਅਤੇ ਇਨਸਾਫ ਦੇ ਪਹਿਰੇਦਾਰ ਸੰਗਰਾਮੀ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਮੌਕਾਪ੍ਰਸਤ ਸਿਆਸੀ ਤਾਕਤਾਂ ਅਤੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤਾਂ ਵਲੋਂ ਕਤਲਗਾਹ ਬਨਾਉਣ ਦੀਆਂ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮਿੱਟੀ 'ਚ ਮਿਲਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਨੇ ਇਹ ਤੱਤ ਕੱਢਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੇਂਦਰੀ ਅਤੇ ਸੂਬਾਈ ਹੁਕਮਰਾਨ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ, ਅਖੰਡਤਾ, ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਅਮਨ-ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਦੇ ਦਮਗਜੇ ਮਾਰ ਕੇ, ਉਲਟਾ ਆਪਣੇ ਰੋਜ਼ ਅਜਿਹੇ ਸਿਆਸੀ ਹੱਥ ਕੰਡੇ ਅਪਣਾ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਹੋਰ ਵੀ ਸੰਗੀਨ ਤੇ ਨਾਜ਼ੁਕ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵੱਲ ਧੱਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਦਾ ਇਹ ਮੱਤ ਸੀ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਜੋ ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ, ਮੁਕਤੀ ਅਤੇ ਧਰਮ-ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਦੇ ਦਮਗਜੇ ਮਾਰ ਰਹੀ ਹੈ ਇਹ ਨਿਰੋਲ ਸਿਆਸੀ ਤੀਰ-ਅੰਦਾਜ਼ੀ ਹੈ ਅਸਲ 'ਚ ਕੇਂਦਰੀ ਹਾਕਮ ਬੇਗੁਨਾਹਾਂ ਦੇ ਸਿਵਿਆਂ ਤੇ ਆਪਣੀ ਸਿਆਸੀ ਮੁਫਾਦ ਦੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ ਸੇਕ ਰਹੇ ਹਨ।

BRAKE & CLUTCH PARTS ONLY WHOLESALE TO THE PUBLIC

V.A.P. DISTRIBUTORS (1987) LTD.

clutch PARTS ONLY



CLUTCH BEARING from $9.00
CLUTCH DISC from $18.80

PRESSURE PLATE from $28.00
CLUTCH MASTER CYLINDER (new) from $28.80

REBUILT CALIPERS

SPECIAL! Single piston caliper For most domestic cars No. 524, 525



From $14.40 exchange

REPAIR SPECIALS
Burnaby Location Only
COMPLETE FRONT BRAKE JOB
• Machine rotors • Pack bearings
• Replace heavy duty organic pads
From $49.95 most cars & light trucks plus FREE oil change.

STARTERS FROM $79.95 INSTALLED
Most cars & light trucks.
1 year warranty plus FREE oil change.

ALTERNATORS FROM $69.95 INSTALLED
Most cars & light trucks.
1 year warranty plus FREE oil change.
Expires March 2, 1988

DRUM AND ROTORS TURNED WHILE-YOU-WAIT
DRUMS $5.00 ROTORS $5.00
CARS ONLY
SPECIAL TILL June 30, 88
With 'Canada Darpan' Coupon
Surrey, Burnaby and Vancouver (Clark Dr. store) only

GUARANTEED LOWEST PRICES

4 LOCATIONS TO SERVE YOU — ON SAME BRAND OR SAME QUALITY AUTO PARTS — MORE LOCATIONS OPENING SOON

VANCOUVER	VANCOUVER	BURNABY	SURREY
1828 Clark Dr. (at 3rd) 251-9060	1320 E. Pender St. 253-6311	5369 Imperial St. 430-6375	10706 K. George Hwy. 581-5464
8:30-5:30 Mon.-Fri., Sat. 9-5	8:30-5:30 Mon.-Fri., Sat. 9-5	8:30-5:30 Mon.-Fri., Sat. 9-5	8:30-5:30 Mon.-Fri., Sat. 9-5

TOLL FREE 1-800-663-6044

PHONE ORDERS WELCOME • OUT OF TOWN ORDERS SHIPPED PROMPTLY — VISA NUMBER, MASTERCARD NUMBER, C.O.D. OR TELECHEQUE

V.A.P. DISTRIBUTORS (1987) LTD.

VISA TeleCheck MasterCard

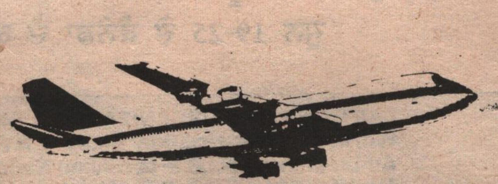
Via Rail Tickets Now issued here to U.S.A and CANADA

ਹੁਣੇ ਬੁੱਕ ਕਰਾਓ

ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ, ਇੰਗਲਿਸ਼ ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Travel to India, Europe &

ONE WAY FARE IS ALSO AVAILABLE TO TORONTO ONLY
BOOK EARLY TO AVOID DISAPPOINTMENT



For booking conditions please call:

Fourways Travel Limited

9341 - 120 St., (Scott Rd.) Delta, B.C.

Ph. (604) 584-1411

Anywhere in the world.

ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ — ਅਸੀਂ ਇਥੋਂ ਹੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਹਰਭਜਨ ਮਾਨ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਕਾਮਯਾਬ ਸ਼ੋਅ

ਖਬਰ ਮਿਲੀ ਹੈ ਕਿ ਈਸਟ ਇੰਡੀਅਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਪ੍ਰਿੰਸ ਜੌਰਜ਼ ਵਲੋਂ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਇਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹਰਭਜਨ ਮਾਨ ਐਂਡ ਪਾਰਟੀ ਵਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜੋ ਕਿ 29 ਮਈ ਨੂੰ ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ 2:30 ਵਜੇ ਵੇਨੀਅਰ ਹਾਲ ਪ੍ਰਿੰਸ ਜੌਰਜ਼ ਵਿਚ ਬੜੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ।

ਇਸ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਲੋਂ ਹਰ ਸਾਲ ਦੋ ਜਾਂ ਤਿੰਨ ਸ਼ੋਅ ਕਰਾਏ ਜਾਣੇ ਹਨ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹੀ ਇਕ ਦੂਜਾ ਸ਼ੋਅ ਸੀ ਜੋ ਕਿ ਬਹੁਤ ਕਾਮਯਾਬ ਸ਼ੋਅ ਸੀ ਇਸ ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਇਕ ਸ਼ੋਅ ਆਸਾ ਸਿੰਘ ਮਸਤਾਨਾ ਦਾ ਕਾਮਯਾਬ ਸ਼ੋਅ ਸੀ।

ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਇਸਤਰੀਆਂ ਤੇ ਪੁਰਸ਼ ਅੱਧੀ ਅੱਧੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ: ਸੋਹਨ ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੇ ਸਾਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਵਿਚ ਹੋਇਆ। ਸਾਢੇ ਤਿੰਨ ਘੰਟੇ ਦੇ ਲੰਮੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਰਾਠੌਰ ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਵਾਇਆ ਤੇ ਗਰੁਪ ਦੇ ਸਟੇਜ ਸਕੱਤਰ ਹਰਮਹਿੰਦਰ ਕਿੱਟੀ ਨੂੰ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲਵਾਇਆ। ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਰਕ ਚੁਟਕਲਿਆਂ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਮੰਨੋਰੰਜਨ ਕਰਵਾਇਆ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਸੇਵਕ ਮਾਨ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਗੀਤ ਅੱਵਲ ਅੱਲਾ ਨੂਰ ਉਪਾਇਆ ਨਾਲ ਹੋਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਸਾਰੇ ਗਰੁਪ ਦੀ "ਸੱਜਣਾ ਵੀ ਸਾਥੋਂ ਦੱਸ ਹੋਇਆ ਕੀ ਕਸੂਰ" ਦੀ ਧੁੰਨ ਨਾਲ ਬਾਕੀ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਸੁਰਿੰਦਰ ਲੁੱਡੂ, ਰਣਜੋਤ ਸਿੰਘ, ਸਰਦੂਲ ਰੰਧਾਵਾ, ਤੇ ਦਵਿੰਦਰ ਕੈਂਥ ਨੂੰ ਮਿਲਵਾਇਆ। ਹਰਭਜਨ ਮਾਨ ਦੇ ਸਪੈਸ਼ਲੀ ਬਾਪੂ ਤੇਰੇ ਕੁੜਮਾਂ ਨੇ, ਸੱਜਣਾਂ ਵੇ ਸਾਥੋਂ ਦੱਸ, ਬਾਬਲ ਤੇਰੀਆਂ ਗਲੀਆਂ, ਤੇਰੀਆਂ ਬਲੌਰੀ ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਬੋਲੀਆਂ ਦਾ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਅਖੀਰ ਦੇ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੇ ਸਨਮਾਨ ਵਿਚ ਇਨਾਮ ਵੰਡ ਸਮਾਰੋਹ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਭੱਟੀ ਸਿਸਟਰਜ ਤੇ ਭੰਗੂ ਤੇ ਸਾਹਿਬ ਥਿੰਦ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਕੁਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਸਿਹਰਾ ਹਰਭਜਨ ਮਾਨ ਤੇ ਗਰੁਪ ਨੂੰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਖਬਰ ਮਿਲੀ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਇਸ ਹੌਂਸਲੇ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਦਸੰਬਰ ਵਿਚ ਫੇਰ ਇਹ ਗਰੁਪ ਉਥੇ ਸ਼ੋਅ ਕਰਨ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਅਗਲੇ ਸ਼ੋਅ ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆਂ ਤੇ ਐਡਮਿੰਟਨ ਵਿਚ ਦੱਸੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਬਾਬਾ ਤੇ ਨੇਕਾ ਨੇ ਜ਼ਿੰਮੇਂਵਾਰੀ ਲਈ

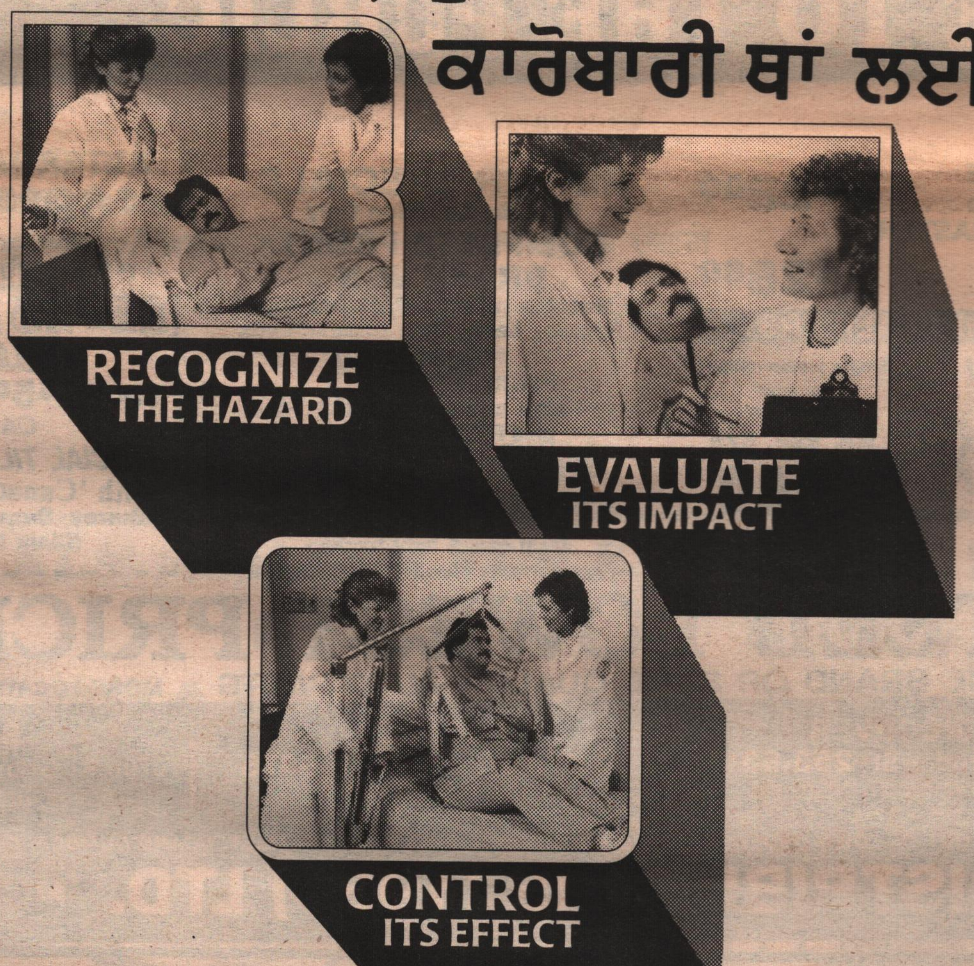
ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ — ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਕਮਾਂਡੋ ਫੋਰਸ (ਕੇ ਸੀ ਐਫ) ਦੇ 'ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਜਨਰਲ' ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਉਰਫ ਬਾਬਾ ਅਤੇ ਗੁਰਨੇਕ ਸਿੰਘ ਨੇਕਾ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਬਿਲਗਾ, ਸ਼ੰਕਰ ਅਤੇ ਮੰਡੀ ਗੋਬਿੰਦਗੜ੍ਹ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਂਵਾਰੀ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਲਈ ਹੈ।

'ਕਾਲੀ ਗਰਜ' ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਦੋਗਲੀ ਨੀਤੀ ਸੰਕਟ ਵਿਚ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀ ਦੋ ਲੀਹਾਂ ਵਾਲੀ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਅਮਲ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ 'ਚ ਬੜੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਅਪਰੇਸ਼ਨ 'ਕਾਲੀ ਗਰਜ' ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਤ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਇਸ ਨੀਤੀ ਦੇ ਅਮਲ ਦੇ ਰਾਹ ਵਿਚ ਅੜਿਚਣਾਂ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਹੱਲ ਲਈ ਕੋਈ ਅਰਥ ਭਰਪੂਰ ਯਤਨ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਚੱਲਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਰਖਦੀ ਹੈ। ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਜਾਂ ਸੰਯੁਕਤ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾ ਕਰਨ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਸੰਬੰਧੀ ਇਕ ਮੁਖ ਕਦਮ ਨੂੰ ਉਠਾਇਆ ਜਾਣਾ ਹੁਣ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਬਦੇਸ਼ੀ ਦੌਰੇ ਦੇ ਕਾਰਨ ਅਗਲੇ 8 ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਜ਼ਾਹਰ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲਿਆ ਜਾਏਗਾ। ਪਰ ਕੀ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਨਵੇਂ ਨੀਤੀ ਫੈਸਲੇ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ — ਇਸ ਬਾਰੇ ਹਾਲਾਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਦੇਖੋ ਤੇ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਕਰੋ' ਵਾਲਾ ਪੜਾਅ ਹਾਲਾਂ ਵੀ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ।

ਤਿੰਨ ਕਦਮ

ਸਿਹਤਮੰਦ, ਸੁੱਖਿਅਤ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਥਾਂ ਲਈ



JUNE ਜੂਨ 19-25 ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਪਤਾਹ ਹੈ ;AFETY WEEK.

ਸੁਰੱਖਿਆ ਚੇਤੰਨ ਰਹਿਣ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੈ। ਖਤਰਿਆਂ ਤੋਂ ਹੁਸ਼ਿਆਰੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਨਿਪਟਣਾ।

ਖਤਰੇ ਨੂੰ ਪਛਾਣੋ, ਉਸਦੇ ਅਸਰ ਦਾ ਮੁਲਅੰਕਣ ਕਰੋ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਅਸਰਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕੋ।

ਜੂਨ 19-25 ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਪਤਾਹ ਦਾ ਇਹੀ ਸੁਨੇਹਾ ਹੈ।

ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੋਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਲਾਭ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਕੰਮਾਂ ਉਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਬਨਾਉਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕਰੋ।

ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਭਲੇ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ।

PARTICIPATING ORGANIZATIONS, *STEERING COMMITTEE:* • CSSE – Canadian Society of Safety Engineering • WCB – Workers' Compensation Board • B.C. Construction Association • B.C. Yukon Territory Council of Labour • St. John Ambulance • C.N.I.B. – Canadian National Institute for the Blind • B.C. Construction Industry Health & Safety Council • B.C. Ministry of Health • B.C. Ministry of Labour • B.C. Safety Council • C.A.I.M.A.W. – Canadian Association of Industrial, Mechanical, Allied Workers • Business Council of B.C. • Council of Forest Industries • B.C.C.A. – B.C. Chiropractic Association • Pearson Hospital • B.C. Occupational Health Nurses Group.

WORKERS' COMPENSATION BOARD OF BRITISH COLUMBIA

ਉਜੜੇ ਲੋਕ

ਦਿਨ ਨੇ ਬਿਮਾਰ ਜਿਹੇ
ਰਾਤਾਂ ਨੇ ਜ਼ਖਮੀ ਜ਼ਖਮੀ
ਚੰਨ ਦੇ ਪਿੰਡੇ 'ਤੇ
ਉਭਰ ਆਏ ਨੇ
ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ
ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ
ਸੁਪਨਿਆਂ ਤਕ ਹੁਣ
ਬੇ-ਵਜ੍ਹਾ ਡੁਲ੍ਹਦੇ
ਮਾਸੂਮ ਲਹੂ ਦੀ ਦੁਰਗੰਧ
ਆਸ ਉਡ ਗਈ ਹੈ ਕਿਤੇ
ਬਣ ਕੇ ਮਸਾਣਾਂ ਦੀ ਰਾਖ
ਵਕਤ ਦੇ ਮੱਥੇ 'ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ
ਤਬਾਹੀ ਦਾ ਐਲਾਨ
ਛੱਡ ਕੇ ਸਹਿਮੇ, ਸਿਸਕਦੇ ਵਿਹੜੇ
ਤੁਰ ਪਏ, ਤੁਰ ਪਏ ਹਾਂ
ਰੁਲਣ ਲਈ ਗਲੀਆਂ ਵਿਚ
ਮਾਂ ਦੀ ਗੋਦੀ ਜਿਹੇ ਘਰਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ
ਕਰਨਾ ਹੈ ਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਰੱਜ ਕੇ ਖ਼ੁਆਰ
ਤਰਨਗੇ ਅੱਖਾਂ 'ਚ ਹੁਣ
ਤਿੜਕੇ ਹੋਏ ਤਾਜ-ਮਹਲ
ਚੜ੍ਹਨਗੇ ਸੋਚ ਨੂੰ ਹੁਣ
ਨਿੱਤ ਨਵੇਂ ਡਰਾਂ ਦੇ ਬੁਖਾਰ
ਦਿਨ ਨੇ ਬਿਮਾਰ ਜਿਹੇ
ਰਾਤਾਂ ਨੇ ਜ਼ਖਮੀ ਜ਼ਖਮੀ...

ਸ਼ਹਰਯਾਰ

ਅੱਧੀ ਅੱਧੀ ਰਾਤੀਂ ਉਠਣ ਤ੍ਰਾਟਾਂ
ਕੁਝ ਸੁੱਤੀਆਂ ਕੁਝ ਜਾਗਦੀਆਂ
ਅੱਧੀਆਂ ਕੁ ਨ੍ਹਾਤੀਆਂ
ਤੇ ਅੱਧੀਆਂ ਚੁਆਤੀਆਂ
ਜੋਗਣਾਂ ਤੇ ਭੋਗਣਾਂ ਵੈਰਾਗ ਦੀਆਂ

ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਅੱਖਰਾਂ ਨੂੰ
ਰੂਪਿਆ ਕਰੂਪਿਆ ਹੈ
ਕਿਹੜੀ ਕਿਹੜੀ ਜਾਤ ਦੀ ਕੁਜਾਤ ਵੇਖੀਏ
ਚੰਨੀਏਂ ਇਹ ਰਾਤ ਨੂੰ
ਕੁਰਾਤ ਕਿੱਦਾਂ ਜਾਣੀਏਂ
ਇਹ ਯਾਰੀਆਂ ਨੇ ਖੇੜਿਆਂ ਦੇ ਨਾਗ ਦੀਆਂ

ਨਾਹੀਉਂ ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ
ਤੇ ਨਾਹੀਉਂ ਹਾਂ ਪਛਾਣਦੇ
ਕਿੱਦਾਂ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਕੁਨੰਗ ਵੇਖੀਏ
ਮੂਰਤਾਂ ਨੇ
ਕਿੱਦਾਂ ਕਿੱਦਾਂ ਸਾਂਭੀਏ ਨਾ ਸਾਂਭੀਏ
ਕਿਹੜੇ ਖਿਦਰਾਣਿਆਂ ਦੀ ਢਾਬ ਦੀਆਂ

ਅੰਗ ਅੰਗ ਹੰਭਿਆ
ਤੇ ਜੰਗ ਜੰਗ ਮੰਗਿਆ
ਹਾਣ ਦੀ ਬਰਾਬਰੀ ਚਿਤਾਰ ਜਾਣੀਏਂ

ਕਿੱਦਾਂ ਦੀ ਬਰਾਬਰੀ
ਤੇ ਕਿੱਦਾਂ ਦੀ ਸੁਦਾਗਰੀ
ਸੂਹਾਂ ਨੇ ਬੇਅੰਬਰੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ
ਕੁਝ ਸੁੱਤੀਆਂ ਕੁਝ ਜਾਗਦੀਆਂ

Bhambra Construction Co. Ltd.

— ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਵਾਵਾਂ —

— ਘਰਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ —

ਨੀਂਹਾਂ, ਫਰੇਮਿੰਗ, ਫਿਨਸ਼ਿੰਗ, ਘਰਾਂ 'ਚ ਵਧਾਰਾ ਕਰਨਾ, ਕਸਟਮ ਘਰਾਂ ਦੇ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

ਕੰਮ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਤੇ ਫ਼ਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ

ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ :

ਅਮਰੀਕ 859-3617

— SPECIALIZING IN —

Foundations, Framing, Finishing, Housing Additions,
Also Specializing in CUSTOM HOMES

GUARANTEED WORK & FREE ESTIMATES

call:

AMRIK 859-3617

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਕਤਲਗਾਹ ਨਾ ਬਣਨ ਦੇਣ ਦਾ ਕਾਨਫਰੰਸ 'ਚ ਪ੍ਰਣ

ਜਲੰਧਰ — ਜਬਰ ਤੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਵਿਰੋਧੀ ਫਰੰਟ (ਪੰਜਾਬ) ਦੇ ਸੂਬਾ ਜਥੇਬੰਦਕ ਸਕੱਤਰ ਅਮੋਲਕ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪ੍ਰੈਸ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਫਰੰਟ ਦੀ ਰੋਪੜ ਇਕਾਈ ਵਲੋਂ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਮੰਡੀ ਮੋਰਿੰਡਾ ਵਿਖੇ ਹਕੂਮਤੀ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਵਿਰੋਧੀ ਕਾਨਫਰੰਸ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਕਾਨਫਰੰਸ 'ਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਬਕਿਆਂ ਦੇ ਜੁਝਾਰੂ ਕਾਫਲੇ ਹੱਥਾਂ 'ਚ ਝੰਡੇ, ਮਾਟੋ ਅਤੇ ਬੈਨਰ ਉਠਾ ਕੇ ਆਕਾਸ਼ ਗੁੰਜਾਊ ਨਾਅਰੇ ਲਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਪੰਡਾਲ 'ਚ ਪੁੱਜੇ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ 'ਚ ਹਕੂਮਤੀ ਤੇ ਫਿਰਕੂ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗਹਿਰੀ ਹਮਦਰਦੀ ਅਤੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਇਜ਼ਹਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕਾਨਫਰੰਸ 'ਚ ਪ੍ਰਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਮਨੁੱਖੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ, ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਅਤੇ ਇਨਸਾਫ ਦੇ ਪਹਿਰੇਦਾਰ ਸੰਗਰਾਮੀ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਮੌਕਾਪ੍ਰਸਤ ਸਿਆਸੀ ਤਾਕਤਾਂ ਅਤੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤਾਂ ਵਲੋਂ ਕਤਲਗਾਹ ਬਨਾਉਣ ਦੀਆਂ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮਿੱਟੀ 'ਚ ਮਿਲਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਨੇ ਇਹ ਤੱਤ ਕੱਢਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੇਂਦਰੀ ਅਤੇ ਸੂਬਾਈ ਹੁਕਮਰਾਨ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ, ਅਖੰਡਤਾ, ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਅਮਨ-ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਦੇ ਦਮਗਜੇ ਮਾਰ ਕੇ, ਉਲਟਾ ਆਪਣੇ ਰੋਜ਼ ਅਜਿਹੇ ਸਿਆਸੀ ਹੱਥ ਕੰਡੇ ਅਪਣਾ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਹੋਰ ਵੀ ਸੰਗੀਨ ਤੇ ਨਾਜ਼ੁਕ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵੱਲ ਧੱਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਦਾ ਇਹ ਮੱਤ ਸੀ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਜੋ ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ, ਮੁਕਤੀ ਅਤੇ ਧਰਮ-ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਦੇ ਦਮਗਜੇ ਮਾਰ ਰਹੀ ਹੈ ਇਹ ਨਿਰੋਲ ਸਿਆਸੀ ਤੀਰ-ਅੰਦਾਜ਼ੀ ਹੈ ਅਸਲ 'ਚ ਕੇਂਦਰੀ ਹਾਕਮ ਬੇਗੁਨਾਹਾਂ ਦੇ ਸਿਵਿਆਂ ਤੇ ਆਪਣੀ ਸਿਆਸੀ ਮੁਫਾਦ ਦੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ ਸੇਕ ਰਹੇ ਹਨ।

BRAKE & CLUTCH PARTS ONLY
WHOLESALE TO THE PUBLIC

V.A.P. DISTRIBUTORS (1987) LTD.

clutch
PARTS ONLY



CLUTCH BEARING from $9.00
CLUTCH DISC from $18.80

PRESSURE PLATE from $28.00
CLUTCH MASTER CYLINDER (new) from $28.80

REBUILT CALIPERS

SPECIAL! Single piston caliper For most domestic cars No. 524, 525
From $14.40 exchange



REPAIR SPECIALS
Burnaby Location Only
COMPLETE FRONT BRAKE JOB
• Machine rotors • Pack bearings
• Replace heavy duty organic pads
From $49.95
most cars & light trucks plus FREE oil change.

STARTERS FROM $79.95 INSTALLED
Most cars & light trucks.
1 year warranty plus FREE oil change.

ALTERNATORS FROM $69.95 INSTALLED
Most cars & light trucks.
1 year warranty plus FREE oil change.
Expires March 2, 1988

DRUM AND ROTORS TURNED WHILE-YOU-WAIT
DRUMS $5.00 ROTORS $5.00
CARS ONLY
SPECIAL TILL June 30, 88
With 'Canada Darpan' Coupon
Surrey, Burnaby and Vancouver (Clark Dr. store) only

GUARANTEED LOWEST PRICES

4 LOCATIONS TO SERVE YOU — ON SAME BRAND OR SAME QUALITY AUTO PARTS — MORE LOCATIONS OPENING SOON

VANCOUVER	VANCOUVER	BURNABY	SURREY
1828 Clark Dr. (at 3rd) 251-9060	1320 E. Pender St. 253-6311	5369 Imperial St. 430-6375	10706 K. George Hwy. 581-5464
8:30-5:30 Mon.-Fri., Sat. 9-5	8:30-5:30 Mon.-Fri., Sat. 9-5	8:30-5:30 Mon.-Fri., Sat. 9-5	8:30-5:30 Mon.-Fri., Sat. 9-5

TOLL FREE 1-800-663-6044

PHONE ORDERS WELCOME • OUT OF TOWN ORDERS SHIPPED PROMPTLY — VISA NUMBER, MASTERCARD NUMBER, C.O.D. OR TELECHEQUE

V.A.P. DISTRIBUTORS (1987) LTD.

VISA · TeleCheck · MasterCard

Via Rail Tickets Now issued here

to U.S.A and CANADA

ਹੁਣੇ ਬੁੱਕ ਕਰਾਓ

ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ, ਇੰਗਲਿਸ਼ ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Travel to India, Europe &

ONE WAY FARE IS ALSO AVAILABLE TO TORONTO ONLY
BOOK EARLY TO AVOID DISAPPOINTMENT



For booking conditions please call:

Fourways Travel Limited
9341 - 120 St., (Scott Rd.) Delta, B.C.
Ph. (604) 584-1411

Anywhere in the world.

ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ — ਅਸੀਂ ਇਥੋਂ ਹੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟਰੱਸਟ (ਕੈਨੇਡਾ) ਵਲੋਂ

ਡਾ: ਰਘੁਬੀਰ ਢੰਡ ਸਨਮਾਨ ਸਮਾਰੋਹ

ਵੈਨਕੂਵਰ — 29 ਮਈ 1988 ਨੂੰ ਇਥੇ ਮੋਬਰਲੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਵਿਚ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟਰੱਸਟ ਵਲੋਂ ਅੱਠਵਾਂ ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਹਾਣੀਕਾਰ ਡਾ: ਰਘੁਬੀਰ ਢੰਡ ਨੂੰ ਭੇਂਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਨਮਾਨ ਸਮਾਰੋਹ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਦੂਜੇ ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਤ ਤੇ ਗ਼ਦਰ ਲਹਿਰ ਦੇ ਮੋਢੀ ਨਾਵਲਕਾਰ ਗਿਆਨੀ ਕੇਸਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਸਟੇਜ ਉਤੇ ਟਰੱਸਟ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ ਤੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਨਾਲ ਡਾ: ਰਘੁਬੀਰ ਢੰਡ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਪਤਨੀ ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਢੰਡ ਸਸ਼ੋਭਤ ਸਨ।

ਸਮਾਰੋਹ ਦਾ ਆਰੰਭ ਰੇਡੀਓ ਆਰਟਿਸਟ ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਅਮਰਜੀਤ ਜੋਸ਼ ਦੇ ਗੀਤ ਨਾਲ ਹੋਇਆ। ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਗਾਇਕ ਸੁਰਿੰਦਰ ਬੈਂਸ ਨੇ ਸੁਰਜੀਤ ਪਾਤਰ ਦੀ ਇਕ ਗ਼ਜ਼ਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ। ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਇਕਬਾਲ ਸੂਮਲ ਨੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਸ਼ਾਇਰ ਜਹਾਂਗੀਰ ਦਾ ਗੀਤ ਸੁਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼ 'ਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ।

ਅਜਮੇਰ ਰੋਡੇ ਨੇ ਡਾ: ਰਘੁਬੀਰ ਢੰਡ ਦੀ ਕਹਾਣੀ-ਕਲਾ ਉਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਢੰਡ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਲਈ ਸਿਹਤਮੰਦ ਰੁਝਾਨ ਲੈ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ ਨੇ ਢੰਡ ਹੋਰਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਪਿਛਲੇ ਪੱਚੀ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਨੇੜਤਾ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਤਾਜ਼ਾ ਕੀਤੀਆਂ। ਸਾਧੂ ਨੇ ਢੰਡ ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਉਤੇ ਵਿਸਥਾਰ ਸਾਹਿਤ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ।

ਟਰੱਸਟ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਮਾਣ ਪੱਤਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਤੁਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਾਹਿਤਕ, ਵਿਦਿਅਕ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਰਹੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ਾਂ ਉਤੇ ਦਲੇਰੀ, ਪਕਿਆਈ, ਨਿਰਭੈਤਾ ਤੇ ਅਡੋਲਤਾ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹਨ ਦਾ ਸਾਹਸ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਗਾਂਹ-ਵਧੂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨਾਲ ਖਲੋਤੇ ਹੋ

ਟਰੱਸਟ ਵਲੋਂ ਮਾਣ-ਪੱਤਰ ਤੇ ਮੈਮੈਂਟੋ ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ ਤੇ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਭੇਂਟ ਕੀਤੇ। 500 ਡਾਲਰ ਦਾ ਚੈੱਕ ਗਿਆਨੀ ਕੇਸਰ ਹੋਰਾਂ ਡਾ: ਰਘੁਬੀਰ ਢੰਡ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਢੰਡ ਨੂੰ ਸ਼ਾਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ।



ਸਟੇਜ ਤੇ ਗਿ: ਕੇਸਰ ਸਿੰਘ, ਰਾਮਪੁਰੀ, ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਰਘੁਬੀਰ ਢੰਡ ਤੇ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ



ਸਰੋਤੇ



ਐਵਾਰਡ ਲੈਂਦੇ ਰਘੁਬੀਰ ਢੰਡ



ਡਾ: ਰਘੁਬੀਰ ਢੰਡ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ' ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਿਆਂ ਮੈਂ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਪਿਛਲੇ ਅੱਠ ਸਾਲ ਤੋਂ ਇਹ ਪੁਰਸਕਾਰ ਨਿਰੋਲ ਸਾਹਿਤਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਉਤੇ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਕਹਾਣੀ ਲਿਖਣ ਦੀ ਕਲਾ ਬਾਰੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਵਾਕਫ਼ੀ ਦਿਤੀ।

ਗਿਆਨੀ ਕੇਸਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਭਾਸ਼ਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਡਾ: ਰਘੁਬੀਰ ਢੰਡ ਦੀ ਕਲਮ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਹਰ ਥਾਂ ਹੁੰਦੇ ਜ਼ੁਲਮ ਵਿਰੁੱਧ ਲੜਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਸਾਹਿਤ ਦੀਆਂ ਉਚੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸੌ ਦੇ ਕਰੀਬ ਰਸੀਆਂ ਨੇ ਗੰਭੀਰਤਾ ਪੂਰਨ ਇਸ ਸਨਮਾਨ-ਸਮਾਰੋਹ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲਿਆ।

To protect your family, your mortgage, or to ensure your childrens' education, for an RRSP or an annuity, contact:

AVTAR S. RANDHAWA

B.A., B.T.



AVTAR S. RANDHAWA

Metropolitan Insurance Companies

AVTAR S. RANDHAWA
687-5871 (office) or 325-3562 (Residence)
700-1176 W. GEORGIA ST. VANCOUVER.

NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE COMPANY

NORTH AMERICAN LIFE



- Life Insurance
- Mortgage Insurance
- Children's educational Plans
- RRSP

Malkiat Mutti
representative
320, 815 West Hastings St.
Vancouver, B.C. V6C 2W1

Bus. 685-9335
Res. 522-7167



JASBIR KAUR NARWAL
B.A. (U.B.C.)
A.I.B. I & II

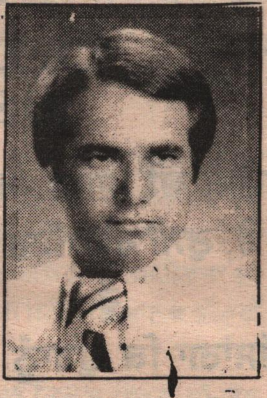
ਨਰਵਾਲ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਲਿਮਿਟਿਡ

MURRICK INSURANCE SERVICES LTD.

ICBC ਆਟੋਪਲੈਨ	ਜਨਰਲ	ਲਾਈਫ
● ਨਵੀਆਂ ਲਾਇਸੈਂਸ ਪਲੇਟਾਂ	ਘਰ ਦੀ ਇਨ[illegible]ਂਸ	● ਟਰਮ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ
● ਡੇਕਲ ਨਵੇਂ ਕਰਾਉਣੇ	● ਟੀਨੈਂਟ ਪੈਕੇਜ਼	● ਮੌਡਗੇਜ਼
● ਟਰਾਂਸਫਰ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਕਰਾਉਣੇ	● ਮੋਬਾਈਲ ਘਰ	● ਬਿਜਨਸ
● ਕਵਰੇਜ਼ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ	● ਟਰੈਵਲ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ	● ਨਾਨ-ਸਮੋਕਰ ਡਾਇਟ
● ਨਵੀਂ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ	● ਬੋਟ	

Autoplan
AUTHORIZED AGENT
Short term half
now half
later policy

OPEN 9 to 5 (Mon.-Fri.)
10-3 Sat.
6415 Main St.
at 48th Vancouver
Call NARWAL 325-4744



ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨਰਵਾਲ
325-4744
ਦਫਤਰ ਦਾ ਫੋਨ

ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨਰਵਾਲ
ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ
ਬੀ. ਏ. (ਪੰਜਾਬ) ਐਲ. ਐਲ. ਬੀ. (ਹਰਿਆਣਾ
ਸਾਬਕਾ ਐਡਵੋਕੇਟ ਤੇ ਓਥ. ਕਮਿਸ਼ਨਰ

- ਕਨਵੇਂਸਿੰਗ
- ਮਾਡਗੇਜ਼ ਤਿਆਰ ਕਰਨੀ
- ਕਾਨਟਰੈਕਟ ਤਿਆਰ ਕਰਨੇ
- ਟਰਾਂਸਲੇਸ਼ਨ
- ਐਫੀਡੇਵਿਟ
- ਪਾਵਰ ਆਫ ਅਟਾਰਨੀ
- ਮੁੱਢਲੀ ਵਿੱਲ (Will)
- ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ਗੋਦ ਲੈਣਾ ਆਦਿ

6415 Main St.
[at 48th Ave.],
Vancouver

Oper 9 to 5 (Mon.-Fri.)
Sat. 10-3
325-4744

ਦਿਉਲ ਲੇਡੀਜ਼ ਟੇਲਰ ਸ਼ਾਪ

11860 - Oldfield Ave., Richmond, B.C. V6X 1M4

Phone : 270-1529

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਡੀਜ਼ਾਇਨਾਂ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਟ, ਪਟਿਆਲਾ ਸ਼ਾਹੀ ਸੂਟ, ਬਲਾਊਜ਼, ਪੇਟੀਕੋਟ, ਡਰੈਸ, ਸਾੜ੍ਹੀ ਫਾਲ ਆਦਿ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੀਪੇਅਰ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਓ ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ :

270-1529

"FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS"

dhannu printing co. ltd.

Printers □ Lithographers

English Wedding Cards and other Printing at reasonable rates

ਧੰਨੂ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਿ:

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਦੇ ਕਾਰਡ ਅਤੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਲਈ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਓ

ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਆਏ ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਡੀਜ਼ਾਈਨਾਂ ਅਤੇ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚੋਂ ਆ ਕੇ ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦੇ ਕਾਰਡ ਪਸੰਦ ਕਰੋ

ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ — ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ

Ph. Bus. 585-2004 Res. 585-7916

10281 - 133A St., SURREY, B.C. V3T 4A1



ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਉੱਪਲ

DARSHAN SINGH UPPAL

14 year experience, specializing in residential Homes, Lands and Farms.

For FREE Market Evaluation Of Your Property or To Buy and sell.

Call :

Ph. Off. 590-3231

Res. 594-8758

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼੍ਰੀਦਣ

ਜਾਂ

ਵੇਚਣ ਲਈ

ਮਿੱਤਰਤਾ ਭਰੀ, ਈਮਾਨਦਾਰ

ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸਲਾਹ ਲਈ

ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਉੱਪਲ ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ :

L/R LAKEVIEW REALTY LTD. DELTA 590-3231

7909 SCOTT RD., DELTA, B.C. V4C 6P6

ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਦੀ ਸਮਾਧੀ ਬਣੇਗੀ

ਬੰਬਈ — ਇਥੋਂ 100 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੂਰ ਪੂਨੇ ਨੇੜੇ ਲੋਨੀ ਵਿਖੇ ਸਵਰਗਵਾਸੀ ਐਕਟਰ-ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਦੀ ਸਮਾਧੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਦੇ ਲੜਕੇ ਸ੍ਰੀ ਰਣਧੀਰ ਕਪੂਰ ਨੇ ਯੂ. ਐਨ. ਆਈ. ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਲੋਨੀ ਵਿਖੇ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਦੇ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸ੍ਰੀ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਧਰਮ ਪਤਨੀ ਰਾਮਸਾਰਨੀ ਦੀਆਂ ਸਮਾਧੀਆਂ ਬਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਮਾਧੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਦੀ ਸਮਾਧੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।

ਜਥੇਦਾਰ ਸੇਖਵਾਂ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਦੀ ਨਿੰਦਾ

ਜਲੰਧਰ — ਭਾਰਤੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਦਲਿਤ ਫਰੰਟ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਡਾਕਟਰ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਦੁਸਾਂਝ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਾਾ ਐਡਵੋਕੇਟ, ਆਰ. ਸੀ. ਪਾਲ ਐਡਵੋਕੇਟ, ਹਾਜੀ ਅਨਵਾਰ ਅਹਿਮਦ ਖਾਨ, ਸ੍ਰੀ ਰੋਕ ਸੰਧੂ, ਸ੍ਰੀ ਰਮੇਸ਼ ਚੰਦਰ, ਪ੍ਰੋ: ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੱਲ, ਕਰਨਲ ਚੰਨਣ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਭੂੰਘਰਨੀ, ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ (ਰਿਟਾ: ਡੀ ਪੀ ਆਈ) ਅਤੇ ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਇਕ ਸਾਂਝੇ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਘੱਟ-ਗਿਣਤੀ ਤੇ ਦਲਿਤ ਫਰੰਟ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਥੇਦਾਰ ਉਜਾਗਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖਵਾਂ ਦੀ ਐਨ ਐਸ ਏ ਅਧੀਨ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਦੀ ਪੁਰਜ਼ੋਰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਕੂਮਤ ਹਰ ਹਰਬੇ ਜਮਹੂਰੀ ਲਹਿਰਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਤੇ ਤੁਲੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਫਾਸ਼ੀਵਾਦ ਵੱਲ ਕਦਮ ਵਧਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਫਰੰਟ ਦੇ ਲੀਡਰਾਂ ਨੇ ਜਥੇਦਾਰ ਸੇਖਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਰਿਹਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ ਫਿਰ ਵਿਚਾਰੇ

ਪਟਿਆਲਾ — ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਲਏ ਗਏ ਫੈਸਲਿਆਂ ਨਾਲ ਇਕ ਵਾਰੀ ਫੇਰ ਸਾਂਝੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਿਚ ਤਰੇੜਾਂ ਅਤੇ ਸਾਫ ਗਰੁੱਪਬੰਦੀ ਦਿਖਾਈ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਹਟਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਜਦੋਂ ਕਿ ਬਾਬਾ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨੇੜਲੇ ਅਤੇ ਪਟਿਆਲਾ ਤੋਂ ਸੀਨੀਅਰ ਅਕਾਲੀ ਨੇਤਾ ਜ: ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਲੰਗ ਨੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਦੀ ਕਰੜੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਜ: ਲੰਗ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਐਸ ਜੀ ਪੀ ਸੀ ਨੂੰ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਦਾ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕਿ ਪੰਥ ਨੂੰ ਸੰਕਟ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਪਟਿਆਲਾ ਦੀ ਕੇਂਦਰੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਸੰਤ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਸ਼ਹਿ ਵਾਲਾ ਕਿਹਾ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਵੇਲਾ ਸਾਰੀ ਕੌਮ ਨੂੰ ਇਕਮੁੱਠ ਹੋ ਕੇ ਕੇਂਦਰ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਬਰ ਅਤੇ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦਾ ਇਕਮੁੱਠ ਹੋ ਕੇ ਜੁਆਬ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦਿਤੀ ਕਿ ਉਹ ਫੈਸਲਿਆਂ 'ਤੇ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰ ਕਰੇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਭਰਾ-ਮਾਰੂ ਜੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਲਬੇ ਵਿਚੋਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਜਾਰੀ ਰੱਖ ਕੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਜੋ ਭੰਡੀ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਉਤੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।

ਇੰਕਾ ਨੂੰ ਹਟਾ ਕੇ ਹੀ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ — ਦੇਵੀ ਲਾਲ

ਪਟਨਾ — ਹਰਿਆਣਾ ਦੇ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਦੇਵੀ ਲਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਤੋਂ ਹਟਾ ਕੇ ਹੀ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਤਬਾਹੀ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਤਦ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕਦਾ ਜੇਕਰ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਪਾਰਟੀਆਂ ਇਕ ਹੋਣ। ਬਿਹਾਰ ਯੁਵਾ ਲੋਕ ਦਲ ਦੇ ਰਾਜ ਪੱਧਰੀ ਸੰਮੇਲਨ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਸ੍ਰੀ ਦੇਵੀ ਲਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਅਖੰਡਤਾ ਲਈ ਖਤਰਾ ਵਧਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY
2030-1055 W. Georgia Street.
Vancouver, B.C. V6E 3P3

LIFE ■ HEALTH ■ GROUP ■ DISABILITY INSURANCE

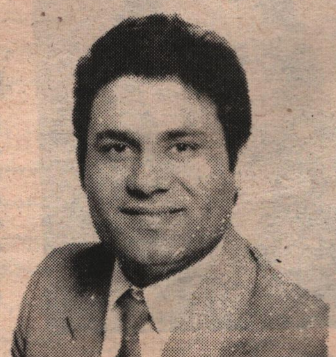
ਬੀਮਾ ਲੋੜਾਂ ਹਰ ਇਕ ਆਦਮੀ ਦੀ ਮਾਸਕ ਆਮਦਨ ਮੁਤਾਬਕ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿੰਨੇ ਬੀਮੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਰੀਟਾਇਰ ਹੋਣ ਵੇਲੇ ਕਿੰਨੀ ਆਮਦਨ ਮੰਗਦੇ ਹੋ,

ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸਾਂਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਵਾਜਬ ਹੈ ?

Bhupinder Dhaliwal

Off: 685-7364 Res: 589-1559



Bhupinder Dhaliwal

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦਾਂ ਨੂੰ ਪਾਕਿ ਵਲੋਂ ਮਦਦ ਦਿਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਰਾਜੀਵ, ਅਸਦ ਵਲੋਂ ਆਲੋਚਨਾ

ਦਮਿਸ਼ਕ — ਸੀਰੀਆ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਹਾਫਿਜ਼ ਅਲ ਅਸਦ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਦਰਮਿਆਨ ਹੋਈ ਗੱਲਬਾਤ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦਾਂ ਨੂੰ ਮੱਦਦ ਅਤੇ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਲਈ ਦਖਲ ਲਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਸਵਾ ਤਿੰਨ ਘੰਟੇ ਤਕ ਚਲੀ ਇਸ ਗੱਲਬਾਤ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਸੀਰੀਆ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਚੰਗੇਰੇ ਸੰਬੰਧ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਵਲੋਂ ਚੁੱਕੇ ਗਏ ਕਦਮਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਕਦਮਾਂ ਨਾਲ ਦੋਹਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਮਾਹੌਲ ਵਿਗੜਿਆ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਵਤੀਰਾ ਸ਼ਿਮਲਾ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਉਲਟ ਹੈ। ਸਮਝੌਤੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦੋਵੇਂ ਦੇਸ਼ ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਦਖਲ ਨਾ ਦੇਣ ਅਤੇ ਆਪਸੀ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਨ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦਾਂ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਮਦਦ ਦਾ ਮਸਲਾ ਮੰਤਰੀ ਪੱਧਰ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਉਠਿਆ। ਵਿਦੇਸ਼ ਰਾਜ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਨਟਵਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸੀਰੀਆ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਫਾਰੂਕ ਅਲ ਸ਼ਾਰ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦਾਂ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਮੱਦਦ ਦੇ ਸਬੂਤ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਕ ਸਰਕਾਰ ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਗਾਂਧੀ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਅਸਦ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੋਸਤਾਨਾ ਅਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾਪੂਰਨ ਮਾਹੌਲ ਵਿਚ ਹੋਈ। ਮੀਟਿੰਗ ਨੀਯਤ ਸਮੇਂ ਤੋਂ 75 ਮਿੰਟ ਵੱਧ ਚੱਲੀ।

ਵਧੇਰੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਿਚ ਸਹਿਮਤੀ ਸੀ। ਫਲਸਤੀਨੀ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣ ਲਈ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸੰਮੇਲਨ ਬੁਲਾਉਣ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਮਸਲਾ, ਇਰਾਨ-ਇਰਾਕ ਜੰਗ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਏਸ਼ੀਆ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਦੋਹਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਇਕੋ ਜਿਹੇ ਸਨ। ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਲਸਤੀਨੀ ਮੁਕਤੀ ਸੰਗਠਨ ਨੂੰ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਦਿੱਤੇ ਬਿਨਾਂ ਇਸ ਮਸਲੇ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਲ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਅਸਦ ਨੇ ਪੰਡਿਤ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਹੀ ਅਰਬ ਹਿੱਤਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਭਾਰਤੀ ਸਮਰਥਨ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕੀਤੀ। ਦੋਹਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਜੈਨੇਵਾ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਦਖਲ ਨਾ ਦੇਣ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ। ਸੀਰੀਆ ਨੇ ਗੱਲਬਾਤ ਵਿਚ ਇਸਰਾਈਲੀ ਕਬਜ਼ੇ ਵਾਲੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਬੀਤੇ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਹੋ ਰਹੀ ਗੜਬੜ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦਿੱਤਾ। ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਅਸਦ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੋਕ ਰਾਏ ਇਸਰਾਈਲ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਹੈ। ਪਰ ਉਹ ਲਗਾਤਾਰ ਸਖਤ ਰੁਖ ਅਪਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਫਲਸਤੀਨੀ ਮਸਲੇ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਸ਼ੁਲਜ਼ ਯੋਜਨਾ ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਹੋਈ। ਇਸ ਪਿਛੋਕੜ ਵਿਚ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਫਲਸਤੀਨੀ ਮੁਕਤੀ ਸੰਗਠਨ ਦੀ ਭਾਈਵਾਲੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਇਸ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿਚ ਬੁਲਾਇਆ ਕੋਈ ਸੰਮੇਲਨ ਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ।

ਮੰਤਰੀ ਪੱਧਰ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਨੇ ਦੱਖਣ ਏਸ਼ੀਆ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ।

ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਮੰਗ ਨਾਲ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ — ਉਮਰਾਨੰਗਲ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ — ਵੰਦੇ ਮਾਂਤਰਮ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦੇ ਲਗਪਗ 400 ਵਾਲੰਟੀਅਰ, ਜੋ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਤੋਂ ਪਦ-ਯਾਤਰਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਲ ਆ ਰਹੇ ਸਨ, ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰ ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਉਮਰਾਨੰਗਲ ਦੇ ਪਿੰਡ ਉਮਰਾਨੰਗਲ ਵਿਚ ਠਹਿਰੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਾਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਉਮਰਾਨੰਗਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕੁਝ ਸ਼ਰਾਰਤੀ ਅਨਸਰਾਂ ਦੀ ਉਡਾਈ ਹੋਈ ਹੈ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਇਸ ਨਾਲ ਦੂਰ ਦਾ ਵੀ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ। ਕੁਝ ਸਿੱਖ ਲੀਡਰ ਸਿਰਫ ਇਸ ਕਰਕੇ ਹੀ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹਨ।

ਉਨ੍ਹਾਂ 1984 ਦੇ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਬਲਿਊ ਸਟਾਰ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਪਰ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਬਲੈਕ ਥੰਡਰ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਅਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ। ਜਥੇਬੰਦੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੰਜੇ ਨਾਹਰ ਨੇ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਬੰਦ ਕਰਨ।

ਵੀ. ਪੀ. ਸਿੰਘ ਦੱਸਣ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਕੋਲ ਰਿਲਾਇੰਸ ਦੇ ਕਿੰਨੇ ਸ਼ੇਅਰ ਹਨ — ਆਜ਼ਾਦ

ਇਲਾਹਾਬਾਦ — ਸਾਬਕਾ ਵਿੱਤ ਅਤੇ ਰਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਵੀ ਪੀ ਸਿੰਘ ਇਹ ਦੱਸਣ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੁਤਰ ਕੋਲ ਰਿਲਾਇੰਸ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿੰਨੇ ਸ਼ੇਅਰ ਹਨ। ਇਹ ਸਵਾਲ ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਕਾਂਗਰਸ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਲਾਮ ਨਬੀ ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ ਇਥੇ ਉਠਾਇਆ। ਸ੍ਰੀ ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਸਿੰਘ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਣ ਕਿ ਜਦੋਂ ਉਹ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੁਤਰ ਨੇ ਰਿਲਾਇੰਸ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸ਼ੇਅਰ ਖਰੀਦੇ, ਉਸ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਸ਼ੇਅਰ ਦੇ ਭਾਅ ਕਿੰਨੇ ਸਨ ਅਤੇ ਸ਼ੇਅਰ ਖਰੀਦੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦੇ ਭਾਅ ਕਿੰਨੇ ਵਧਾਏ ਗਏ।

ਸ੍ਰੀ ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਜਾਣਨਾ ਚਾਹਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸ਼ੇਅਰ ਦੀ ਹੁਣ ਕਿੰਨੀ ਕੀਮਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਸ੍ਰੀ ਸਿੰਘ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਸ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਵਾਂਗਾ। ਇਲਾਹਾਬਾਦ ਸੰਸਦੀ ਉਪ ਚੋਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇੰਕਾ ਦਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜੇਤੂ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇੰਕਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਉਪਰ ਅਤੇ ਵੋਟਰਾਂ ਉਪਰ ਪੂਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਪਾਰਟੀ ਇਕੱਲੀ ਚੋਣ ਲੜਦੀ ਹੈ।

ਸ੍ਰੀ ਵੀ ਪੀ ਸਿੰਘ 'ਤੇ ਝੂਠ ਬੋਲਣ ਦਾ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਸ੍ਰੀ ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਧਾਂਤਹੀਣ ਵਿਅਕਤੀ ਦੱਸਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਪਾਰਟੀ ਨਹੀਂ ਫੇਰ ਉਹ ਚੋਣ ਕਿਵੇਂ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਇਲਾਹਾਬਾਦ ਉਪ ਚੋਣ ਵਿਚ ਫੁਟ ਪਾਊ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਰੋਧੀ ਤਾਕਤਾਂ ਨੂੰ ਹਾਰ ਦੇਵੇ ਜੋ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਅਖੰਡਤਾ ਨਾਲ ਖਿਲਵਾੜ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

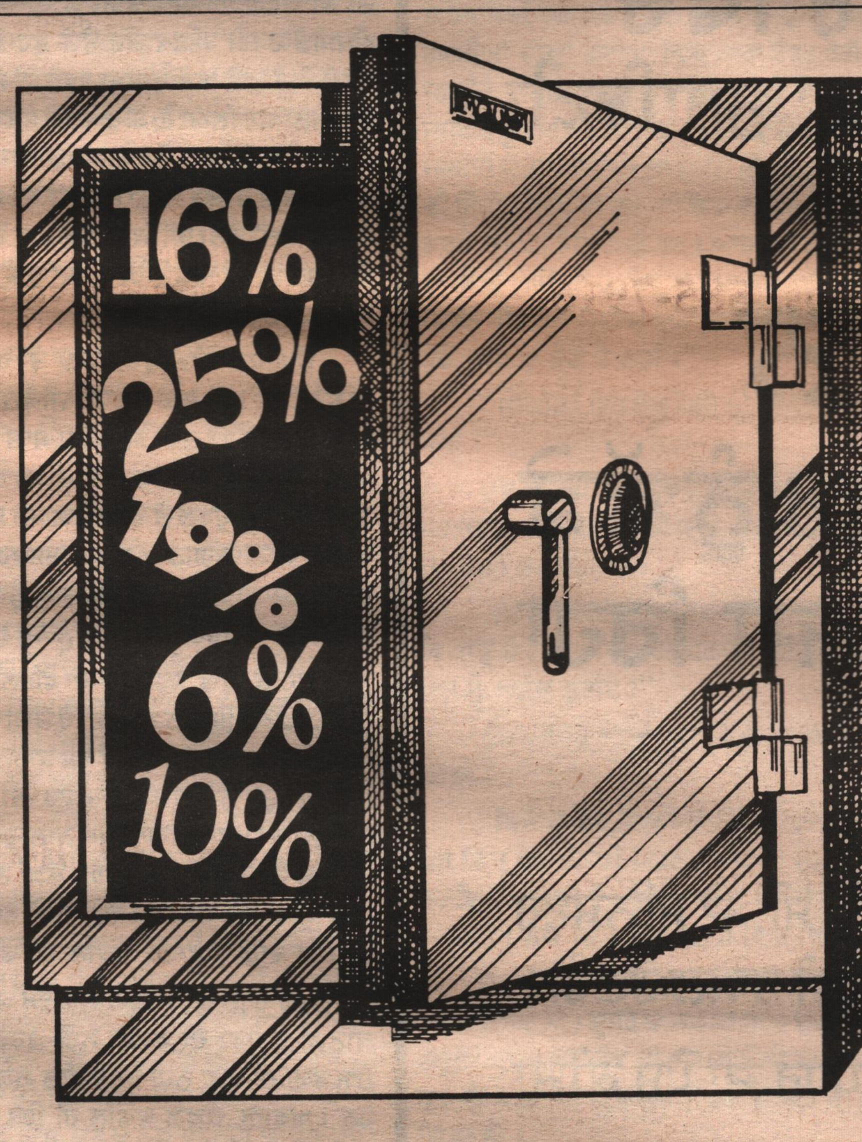
ਥੋੜ੍ਹੀ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਨਾਲ ਵੀ ਕੈਂਸਰ ਹੋ ਸਕਦੈ!

ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ — ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਇਕ ਜਾਂ ਦੋ ਪਿਆਲੇ ਵੀ ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆਂ ਦੀ ਵਿਗਿਆਨਕ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀਆਂ ਬੋਤਲਾਂ, ਬਾਰ ਅਤੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਚਿਤਾਵਨੀ ਲਿਖਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿਤੀ ਹੈ ਕਿ 'ਸ਼ਰਾਬ ਨਾਲ ਕੈਂਸਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।'

ਏ. ਐਫ. ਪੀ. ਨੇ ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆਂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਗਿਆਨ ਅਕੈਡਮੀ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਛਪੇ ਇਕ ਲੇਖ ਵਿਚ ਅਲਕੋਹਲ ਦੇ ਰਸਾਇਣਿਕ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਉਕਤ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਲੇਖ ਵਿਚ ਅਗੇ ਚਲ ਕੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਡੀ ਐਨ ਏ ਨੂੰ ਜਦ ਇਕ ਪਰਖਨਲੀ ਵਿਚ ਅਲਕੋਹਲ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਡੀ ਐਨ ਏ ਵਿਚ ਰਸਾਇਣਕ ਤਬਦੀਲੀ ਹੋ ਗਈ। ਹੁਣ ਤਕ ਇਹੀ ਧਾਰਨਾ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਕਿ ਥੋੜ੍ਹੀ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਨਾਲ ਕੈਂਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਪਰ ਹੁਣ ਇਹ ਗੱਲ ਸਿੱਧ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਥੋੜ੍ਹੀ ਸ਼ਰਾਬ ਵੀ ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਨਾਲ ਛਾਤੀ, ਜਿਗਰ ਅਤੇ ਮੂੰਹ ਦਾ ਟਿਊਮਰ ਹੋਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਧੇਰੇ ਪਾਏ ਗਏ ਹਨ।

ਉਧਰ ਸ਼ਰਾਬ ਸਨਅਤ ਦੀ ਵਕੀਲ ਕੁਮਾਰੀ ਮਿਸ਼ਲੈਵ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜਾਨਵਰਾਂ ਤੇ ਜਿੰਨੇ ਵੀ ਤਜਰਬੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਕਿ ਸ਼ਰਾਬ ਨਾਲ ਕੈਂਸਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।



ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਨਣ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ

ਜਦੋਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਵਿਆਜ ਦੇ ਦਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਫੀਸ ਦੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜਤਾਲ ਕਰੋ।

ਦਰਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਫ਼ਰਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮਿਥਣ ਦੇ ਢੰਗ ਵੱਖ ਵੱਖ ਅਦਾਰਿਆਂ ਵਲੋਂ ਵੱਖਰੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਇਹ ਤੁਹਾਡਾ ਹੱਕ ਹੈ — ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਫ਼ਾਇਦੇ ਵਿਚ ਵੀ ਹੈ — ਕਿ ਲਏ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਉਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਖਰਚ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

- ਵਿਆਜ ਦਰ ਕਿੰਨਾਂ ਹੈ
- ਵਿਆਜ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੂਰਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮੋੜਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
- ਵਿਆਜ-ਦਰ ਕਿਵੇਂ ਮਿਥੇ ਗਏ ਹਨ
- ਗੈਰ-ਵਿਆਜੀ ਖਰਚ ਕੀ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਸੌਦਾ ਜਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਫੀਸ
- ਇਕ ਅਦਾਰੇ ਨਾਲੋਂ ਦੂਜਾ ਅਦਾਰਾ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਕੀ ਲਾਭ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

Consumer and Corporate Affairs Canada | Consommation et Corporations Canada

Canada

ਮੋਅ ਸਹੋਤਾ ਵਲੋਂ ਸੱਪਸ਼ਟੀਕਰਨ

(ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਇਕ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਮੋਅ ਸਹੋਤਾ ਦੀ ਇਕ ਮੁਲਾਕਾਤ ਛਾਪੀ ਸੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਜੱਲ ਦੁਸਾਂਝ ਹੋਰਾਂ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਨੁਕਤੇ ਛਾਪੇ ਗਏ ਸਨ ਜੋ ਮੋਅ ਸਹੋਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿਤੇ ਗਏ ਸਨ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖਿਆ ਪੱਤਰ ਮੋਅ ਸਹੋਤਾ ਨੇ ਉਜੱਲ ਦੁਸਾਂਝ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਤਾਂਕਿ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਖਬਾਰ ਵਲੋਂ ਪਾਈ ਗਈ ਗਲਤ ਫ਼ਹਿਮੀ ਦੂਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ। ਮੋਅ ਸਹੋਤਾ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ ਅਤੇ ਉਜੱਲ ਦੁਸਾਂਝ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਸ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। — ਸੰਪਾਦਕ)

May 26, 1988

Mr. Ujjal Dosanjh,
Dosanjh & Pirani,
Barristers & Solicitors,
202—5887 Victoria Drive,
VANCOUVER, British Columbia
V5P 3W5

Dear Ujjal,

I am writing with reference to your letter to Mike Harcourt dated March 17, 1988.

I wrote to the newspaper in question on December 11, 1987 which was sent to the newspaper in my absence as I was on holidays at the time. However, I thought it was important given our conversation that you expressed some concerns about comments which were clearly not made by me.

Once again to reiterate that at no point do I ever recall indicating that your position was in any way hypocritical. My point was always that the position of the NDP is reflected by our leader and not by anybody else on these types of matters. In addition, if I made any comment about your attitude viz-a-viz that of the Social Credit party I simply do not recollect them. I have had the opportunity of discussing this issue with Herb Dhaliwal who was in the room and sitting adjacent to me when these comments were made and his view of it is the same.

Obviously it is impossible for me to publish any retractions as that is the purview of the paper. However, I do feel that I have an obligation to clarify the record for you and I trust this letter will suffice.

Should you still feel that the matter has not been resolved then perhaps we should meet at the earliest opportunity to discuss it further.

Yours very truly
Moe Sihota, ,MLA

c.c. Mr. Mike Harcourt,

ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ
ਇੰਡੋ-ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਫਰੈਂਡਸ਼ਿਪ ਸੁਸਾਇਟੀ
ਵਲੋਂ
ਕੈਨੇਡਾ-ਦਿਨ
ਪਹਿਲੀ ਜੁਲਾਈ, 1988 ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਉਤੇ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ

ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਫੈਡਰਲ ਮਨਿਸਟਰ, ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਮਨਿਸਟਰ ਤੇ ਅਸੈਂਬਲੀ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਕੌਂਸਲਾਂ ਦੇ ਮੇਅਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ।

ਕਲਚਰਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵੀ ਵਧੀਆ ਪੱਧਰ ਦਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ

ਸਥਾਨ :

ਹੈਲਿਨਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ (Hellenic Community Centre)
4500 Arbutus St., Vancouver, B.C.

ਦਾਖਲਾ ਟਿਕਟਾਂ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ
ਟਿਕਟ ਦੀ ਕੀਮਤ 25 ਡਾਲਰ ਹੈ

(ਦਾਖਲੇ ਦੇ ਹੱਕ ਰਾਖਵੇਂ ਹਨ)

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ :

ਸੁਦੇਸ਼ ਕਾਲੀਆ — 254-5837

ਕੀ ਸਾਨੂੰ ਵਕੀਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ?

— ਰਿਚਰਡ ਏ. ਫੇਅਰਮੈਨ —

(ਮਿ. ਫੇਅਰਮੈਨ ਵਕੀਲਾਂ ਦੀ ਫ਼ਰਮ ਸੀਬਰਗ-ਓਲਸਨ, ਪੋਲਸਨ ਐਂਡ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖੇਤਰ ਜਨਰਲ ਸਿਵਲ ਮੁਕਦਮੇ ਲੜਨ ਦਾ ਹੈ। "ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ" ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਉਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਡੇ ਪਾਠਕਾਂ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖਣਾ ਮੰਨ ਲਿਆ ਹੈ। "ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ" ਦੇ ਪਾਠਕ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੇਤਰ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ ਸਾਨੂੰ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਮਿ: ਫੇਅਰਮੈਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਤੁਹਾਨੂੰ 'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਰਾਹੀਂ ਦੇਣਗੇ। ਸਵਾਲ "ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ" ਦੇ ਇਸ ਪਤੇ 'ਤੇ ਭੇਜੋ — RAF C/o The Canada Darpan, Box 265, SURREY, B.C. V3T 4W8 — ਸੰਪਾਦਕ)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਰਵੇ ਕਰਕੇ ਦੇਖੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਕਿੰਨੇ ਥੋੜ੍ਹੇ ਲੋਕ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਸਲ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਮੱਦਦ ਲਈ ਵਕੀਲ ਰੱਖੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹ ਇੰਝ ਕਿਉਂ ਹੈ ? ਆਪਣੇ ਸਰਵੇ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ, ਤੁਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੋਗੇ ਕਿ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿਚ ਉਹ ਵਕੀਲ ਕੋਲ ਜਾਣਗੇ ? ਸ਼ਾਇਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਲੱਗੇ ਕਿ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਏਹੋ ਜਵਾਬ ਦੇਣਗੇ ਕਿ ਉਹ ਵਕੀਲ ਕੋਲ ਉਸ ਸਮੇਂ ਜਾਣਗੇ ਜਦੋਂ 'ਮੁਸ਼ਕਲ ਵਿਚ' ਫਸੇ ਹੋਣ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੰਦ-ਸਾਜ਼ ਕੋਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਦੰਦਾਂ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ। ਮੁਸ਼ਕਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਕਸਰ ਅਸੀਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ ਸਾਡੀਆਂ ਜ਼ਾਤੀ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਬਹੁਤੀ ਵਾਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਵਕੀਲ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲੈਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਤੌਰ ਉਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕਾਰ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸੱਟਾਂ ਵੱਜਦੀਆਂ ਹਨ, ਆਈ. ਸੀ. ਬੀ. ਸੀ. ਤੁਹਾਨੂੰ ਫੈਸਲੇ ਲਈ ਆਫਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਲੰਮੇ-ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਡਾਕਟਰੀ ਲੋੜਾਂ ਦਾ ਕੀ ਕਰੋਗੇ, ਆਪਣੀ ਆਮਦਨ ਦੇ ਘਾਟੇ ਬਾਰੇ ਕੀ ਸੋਚੋਗੇ, ਜਾਂ ਜੇ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਸਮੇਂ ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ ਉਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਕਸੂਰ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕੀ ਕਰੋਗੇ ? ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਥੀ ਜਾਂ ਸਾਥਣ ਨੇ ਅੱਡ ਅੱਡ ਰਹਿਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਦਾ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ, ਘਰ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਜਾਂ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਕੀ ਬਣੇਗਾ? ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵਪਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਜਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਛੇਤੀ ਪੈਸੇ ਕਿਵੇਂ ਲੈਣੇ ਹਨ, ਰੀ-ਪੇਮਿੰਟ ਦੀਆਂ ਕੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੀ ਕੀ ਸਕਿਊਰਿਟੀ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਉਸ ਸਕਿਊਰਿਟੀ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ ਹੈ ?

ਉਪਰੋਕਤ ਤਿੰਨ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਤੁਸੀਂ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਡੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜੀਵਨ ਉਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਢੰਗਾਂ ਰਾਹੀਂ ਅਸਰ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਆਪ ਦੰਦ-ਸਾਜ਼ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਆਪਾਂ ਨਿਯਮਿਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ ਲਈ ਉਸ ਕੋਲ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਂਕਿ ਦੰਦਾਂ ਨੂੰ ਦੁਖਣ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ, ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਕੀਲ ਨਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਮਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਹ ਮਸਲੇ ਕਚਹਿਰੀ ਤੱਕ ਅੰਤ ਨੂੰ ਜਾ ਪੁਜਦੇ ਹਨ।

ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤਿਆਂ ਦਾ ਫੈਮਿਲੀ ਡਾਕਟਰ ਹੈ — ਜਦੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਡਾਕਟਰੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਸੇ ਦਾ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਲੈਂਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਏਸੇ ਕਾਰਨ ਫੈਮਿਲੀ ਡਾਕਟਰ ਰਖਦੇ ਹੋ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਪਿਛੋਕੜ ਦਾ ਪਤਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਖੁਲ੍ਹ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਿਸ ਉਪਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਲਈ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰੀਵਾਰਕ ਵਕੀਲ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ? ਕੀ ਪ੍ਰੀਵਾਰਕ ਡਾਕਟਰ ਵਾਂਗ ਪ੍ਰੀਵਾਰਕ ਵਕੀਲ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ?

ਮੇਰੀ ਰਾਇ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਏਸ ਕਾਰਨ ਆਪਣਾ ਵਕੀਲ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਵਕੀਲ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਕਸਰ, ਕੇਵਲ ਵਕੀਲ ਹੀ ਇਹ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਜੇ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਵੇਂ ਹੱਲ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਰਣ ਵਿਚ ਪੁਰਾਣਾ ਮੁਹਾਵਰਾ ਹੈ 'ਇਲਾਜ ਨਾਲੋਂ ਪ੍ਰਹੇਜ਼ ਚੰਗਾ' — ਏਥੇ ਢੁਕਦਾ ਹੈ।*

* ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਚਾਰ ਲੇਖਕ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹਨ। ਇਹ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਨਹੀਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਤੇ ਛਾਪਣਾ, ਨਕਲ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿਚ ਛਾਪਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਚਿਰ ਲੇਖਕ ਤੋਂ ਆਗਿਆ ਨਾ ਲਈ ਜਾਵੇ।

Syberg-Olsen, Poulsen & Co.
Barristers & Solicitors
Ph. (604)681-0123
1800—999 W. Hastings St.
Vancouver, B.C. V6C 2W2
CONTACT: **Richard Fayerman**

ਈਸਟ ਇੰਡੀਅਨ ਵਰਕਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਮੀਟਿੰਗ

ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ

13 ਮਈ 1988 ਨੂੰ ਨੀਊਟਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹਾਲ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੀ ਐਕਸਟੈਨਡਿਡ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਜੋਕੇ ਹਾਲਾਤ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਫਰੀ ਟਰੇਡ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਬਾਰੇ ਸੇਧ ਦਿਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਸਾਥੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸੰਘਾ (ਪ੍ਰਧਾਨ) ਅਤੇ ਨਾਲ ਸਾਥੀ ਮੁਹਿੰਦਰ ਸੂਮਲ (ਸਕੱਤਰ) ਸਨ। ਮੀਟਿੰਗ ਬਹੁਤ ਸਫਲ ਸੀ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਤੇ ਉਸਾਰੂ ਹੁੰਗਾਰਾ ਸੀ।

ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਜਨੂੰਨੀਆਂ ਅਤੇ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਹੱਥੋਂ ਹੋਏ ਸਾਥੀ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਨੂੰ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਂਟ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਸਭ ਨੇ ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਨਾਲ ਪ੍ਰਣ ਕੀਤਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਅਤਿਵਾਦੀ ਤੇ ਵੰਡਵਾਦੀ ਅਨਸਰਾਂ ਵਿਰੁਧ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਦੀ ਰਹੇਗੀ (ਜਦ ਤਕ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਂਜ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ)।

ਫਿਰ ਸਾਥੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸੰਘਾ ਹੋਰੀਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਜੋਕੀ ਸਥਿਤੀ ਤੇ ਭਰਪੂਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਹਾਲਾਤ ਦਾ ਵਿਗਿਆਨਕ ਨਿਰਣਾ ਕਰਕੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਹਾਕਮ ਕਾਂਗਰਸ ਇਹਨਾਂ ਹਾਲਾਤ ਲਈ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਤਿਵਾਦੀ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਅਤੇ ਤਤਕਾਲ ਵਿਚ ਹੁਣ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਵੱਡੇ ਪੈਮਾਨੇ ਤੇ ਖਤਰਨਾਕ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਾਡਾ ਆਸ਼ਾ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਗੱਦੀ ਤੋਂ ਲਾਹ ਕੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ (ਕਿਸਾਨੀ ਦੀ ਭਾਈਵਾਲੀ ਨਾਲ) ਲੋਕ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਇਹ ਹਾਕਮ ਕਾਂਗਰਸ ਹੀ ਹੈ ਜੋ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ, ਜਾਤਪਾਤ ਅਤੇ ਵੰਡਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੰਦੀ ਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਗੱਦੀ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤਦੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਤਰੀਪੁਰਾ ਵਿਚ ਖੱਬੇ ਪੱਖੀ (ਸੀ. ਪੀ. ਐਮ. ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਚਲਦੀ) ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਉਲਟਾਉਣ ਲਈ ਫੌਜ ਭੇਜੀ, ਵੋਟਾਂ ਵਿਚ ਹੇਰਾ ਫੇਰੀ ਕੀਤੀ, ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਤਸ਼ੱਦਦ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਥੇ ਦੇ ਗੁੰਡਾ ਅਨਸਰਾਂ ਤੇ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤਾ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੰਗਾਲ ਵਿਚ ਗੋਰਖਾਲੈਂਡ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਅਤਿਵਾਦੀ ਵਖਵਾਦੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤਕ ਇਹਨਾਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਫਿਰਕੂ ਜਨੂੰਨੀਆਂ ਪਿਛੇ ਸੀ. ਆਈ. ਏ. ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਹੱਥ ਆਖਣ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕੀਤਾ (ਹੁਣ ਆਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੈ)। ਹੁਣ ਵੱਖਵਾਦ ਦੇ ਨਾਹਰੇ ਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਉਸਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰਕੇ ਛਡਣ ਅਤੇ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਦੀ ਜਥੇਦਾਰੀ ਤੇ ਰੌਸ਼ਨੀ ਪਾਈ। ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਛੱਡਣ ਨਾਲ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹ ਮਿਲਿਆ ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਪਿਛੋਂ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਦੇ ਉਹ ਭੀ ਫਿਟ ਨਾ ਰਿਹਾ। ਇਹ ਅਤਿਵਾਦੀ ਬੇ-ਰਹਿਮ ਅਤੇ ਵਹਿਸ਼ੀ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਗਏ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਹਰ ਦਿਨ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਬੱਚੇ, ਬੁੱਢੇ, ਜਵਾਨ, ਇਸਤਰੀ, ਮਰਦ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਟੱਬਰਾਂ ਦਾ ਬੜੀ ਬੇ-ਰਹਿਮੀ ਨਾਲ ਕਤਲ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਗੋਂ ਕਤਲ ਕਰਕੇ ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨਾਂ ਅਤੇ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਕੰਪਲੈਕਸ ਵਿਚ ਜਾ ਲੁਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਖੁਲ੍ਹੇਆਮ ਮੌਡਰਨ ਹਥਿਆਰਾਂ ਨਾਲ ਡਰਾਉਂਦੇ ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨ ਦੀ ਪਵਿਤਰਤਾ ਭੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਤਾਂ ਫਿਰਕੂਆਂ ਤੋਂ ਡਰ ਕੇ ਚੁਪ ਸਾਧ ਲਈ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਰਾਜੀਵ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਸਮਝੌਤਾ (ਜੋ ਸਮਾਂਬੱਧ ਸੀ) ਦਾ ਕੋਈ ਭੀ ਪੱਖ ਲਾਗੂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸਗੋਂ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਵਿਰੁਧ ਜਨਸਮੂਹਕ ਜਨਤਕ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾਉਣ ਵਿਚ ਮੱਦਦ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਰੋੜਾ ਅਟਕਾਇਆ।

ਪਰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਅਜੇ ਭੀ ਏਕਤਾ ਕਾਇਮ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਇਹਨਾਂ ਬਦੇਸ਼ੀ ਏਜੰਟਾਂ ਤੇ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਵਿਰੁਧ ਡਟਵੀਂ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾ ਕੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਖੇੜਿਆ ਜਾਵੇ। ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਕੰਪਲੈਕਸ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਣ ਲਈ ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਦਮ ਉਠਾਇਆ ਹੈ ਉਹ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਅੰਦਰ ਕੋਈ ਭੀ ਹਥਿਆਰ ਲਿਜਾਣ ਤੇ ਮਨਾਹੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਲੋਕ ਤਾਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਮਨ ਹੋਵੇ। ਉਹਨਾਂ ਆਖਰ ਵਿਚ ਆਖਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮਸਲੇ ਦਾ ਹੱਲ ਸਿਆਸੀ ਹਲ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਾ ਪੂਰਾ ਹਲ ਹੋਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸਫਲਤਾ ਮਿਲਣੀ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਕਰਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੂਚਤਿ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਥਿੜਕਣਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਪੱਖਾਂ ਤੇ ਭੀ ਵਿਚਾਰ ਦਿਤੇ।

ਫਿਰ ਸਾਥੀ ਮੁਹਿੰਦਰ ਸੂਮਲ (ਸਕੱਤਰ) ਨੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਨਸਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਬੀ. ਸੀ. ਵਿਚ ਕਾਰਨਾਮਿਆਂ ਅਤੇ ਇਥੇ ਦੇ ਸੱਜ ਪਿਛਾਖੜੀ ਤੇ ਪਿਛੇ ਖਿਚੂਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਭਗਤ ਬਾਂਰੇ ਦੱਸਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਇਹ ਵੱਖਵਾਦੀ ਟੇਢੇ ਸਿੱਧੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਸਟੇਜ ਨੂੰ ਵਰਤਦੇ ਅਤੇ ਲੋਕ ਵਿਰੋਧੀ ਸੋਕਰਡ ਵਰਗੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਤੇ ਸੋਕਰਡਾਂ ਆਦਿ ਦੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਭਗਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸੋ ਉਹ ਪਿਛੇ ਖਿਚੂ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀ (ਜਿਵੇਂ ਸੋਕਰਡ) ਜੋ ਟਰੇਡ ਯੂਨੀਅਨ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਅਤੇ ਸੋਸ਼ਲ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਤੇ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਦਾਰਿਆਂ ਤੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵੇਚਣ ਤੇ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਇਹ ਵੱਖਵਾਦੀ ਅਨਸਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਾਣ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਸੋ ਵੱਖਵਾਦੀ ਭੀ ਪਿਛੇ ਖਿਚੂ ਤਾਕਤਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਭੁਗਤਦੇ ਹਨ। ਸਾਥੀ ਮੁਹਿੰਦਰ ਸੂਮਲ ਨੇ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਕਈ ਅਹਿਮ ਨੁਕਤੇ ਉਠਾਏ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਬਚਣ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਖੇੜਨ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਿਸ ਦਾ ਸਾਰੀ ਮੀਟਿੰਗ ਨੇ ਭਰਵਾਂ ਹੁੰਗਾਰਾ ਭਰਿਆ।

ਫਿਰ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਆਏ ਸਾਥੀ ਪ੍ਰਮਾ ਨੰਦ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਾਲਾਤ, ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਜਨੂੰਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਘਿਨਾਉਣੀਆਂ ਹਰਕਤਾਂ, ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕਤਲਾਂ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਦੀਆਂ ਸਕੀਮਾਂ ਵਿਚ ਸੀ. ਆਈ. ਏ. ਦਾ ਮੋਹਰਾ ਬਣਨ ਦੇ ਰੋਲ ਬਾਰੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ। ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਭਾਰਤ ਦੀ ਹਾਕਮ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਦੁਸ਼ਮਣ ਪਾਲਸੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿੰਦਿਆ ਤੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਖੱਬੇ ਪੱਖੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਹੀ ਹਨ ਜੋ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਲਾਹ ਸਕਦੀਆਂ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਏਕਤਾ ਲਈ ਡਟ ਕੇ ਖੜਦੀਆਂ ਹਨ।

ਇਸ ਪਿਛੋਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਸਾਥੀ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਖਾਨਖਾਨਾ ਨੇ ਖਿਆਲ ਦਿੱਤੇ ਅਤੇ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਵਿਰੁਧ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਆਖਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਫਾਰਮ ਵਰਕਰਜ਼ ਯੂਨੀਅਨ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਆਖਿਆ। ਫਿਰ ਸਾਥੀ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਣਖੀ ਹੋਰੀਂ ਫਾਰਮ ਵਰਕਰਜ਼ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਇਤਿਹਾਸ, ਘਟਨਾਵਾਂ ਆਦਿ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਬੜੇ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਯੂਨੀਅਨ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਥੇ ਦੇ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਮਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸੁਚੇਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਫਲੋਰ ਤੋਂ ਹੋਰ ਕੁਝ ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਭੀ ਉਸਾਰੂ ਸੁਝਾਉ ਦਿੱਤੇ।

ਆਖਰੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਸਾਥੀ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਫਰੀ ਟਰੇਡ ਦੀ ਸੰਧੀ ਬਾਰੇ ਬੜੇ ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਇਸ ਸੰਧੀ ਨਾਲ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਰਥਕਤਾ, ਸਮਾਜਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਅਦਾਰਿਆਂ, ਕੰਮਾਂ, ਬੇ-ਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਭੱਤਾ (ਅਨਇਮਪਲਾਇਮੈਂਟ ਬੈਨੀਫਿਟ), ਦਸਤਕਾਰੀ ਆਦਿ ਤੇ ਭੈੜਾ ਤੇ ਮਾਰੂ ਅਸਰ ਪਵੇਗਾ। ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਵਪਾਰੀਆਂ, ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨਾਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਕਨੇਡੀਅਨ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਪੂਰੇ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ, ਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਠੇਕੇ ਲੈਣ ਵਿਚ ਬਿੱਡ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਟਰੀਬੀਊਨਲਾਂ ਤੇ ਬੈਠ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਮਾਜ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਅਤੇ ਬੇ-ਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਭੱਤੇ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਲੰਮਾਂ ਸਮਾਂ ਨਾ ਦੇਣ ਲਈ ਕੇਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਮਰੀਕਾ ਇਹ ਭੀ ਆਖੇਗਾ ਕਿ ਕਨੇਡਾ ਦੀ ਦਸਤਕਾਰੀ ਜਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਮੱਦਦ ਨਾ ਦਿਉ। ਉਥੇ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਰੋਕ ਟੋਕ ਇਧਰ ਆਉਣ ਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਸਗੋਂ ਇਧਰ ਬੇ-ਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਵਧੇਗੀ ਕਿਉਂਕਿ ਅਮਰੀਕਣ ਫਰਮਾਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਘੱਟ ਪੈਸਾ ਲਾਉਣਗੀਆਂ। ਨਾਲ ਹੀ ਇਧਰ ਦੀਆਂ ਸਗੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਧਨੀ ਵਪਾਰੀ ਲੋਕ ਟੈਕਸ ਘਟਾਉਣ ਤੇ ਹੋਰ ਛੋਟਾਂ ਮੰਗਣ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਚਾਰਾਜੋਈ ਕਰਨਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਟੈਕਸ ਘੱਟ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਮਾਜਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਪਵੇਗਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੈਡੀਕਲ ਸਿਸਟਮ ਤੇ ਭੀ ਮਾਰੂ ਅਸਰ ਪੈਣਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਤਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਸਿਸਟਮ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਹੈ। ਛੋਟੇ ਫਾਰਮਾਂ ਅਤੇ ਕਾਮਿਆਂ ਤੇ ਭੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਸਸਤੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਦਾ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਪੈਣਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਆਦਿ ਵਧੇਗੀ।

ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਵਿਚ ਟਰੇਡ ਯੂਨੀਅਨਿਸਟ ਸਾਥੀ ਕੰਵਲ ਤੇ ਹੋਰ ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਤਕ ਗੱਲ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਅਤੇ ਫਰੀ ਟਰੇਡ ਵਿਰੁਧ ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਸੁਝਾਉ ਦਿੱਤੇ ਗਏ।

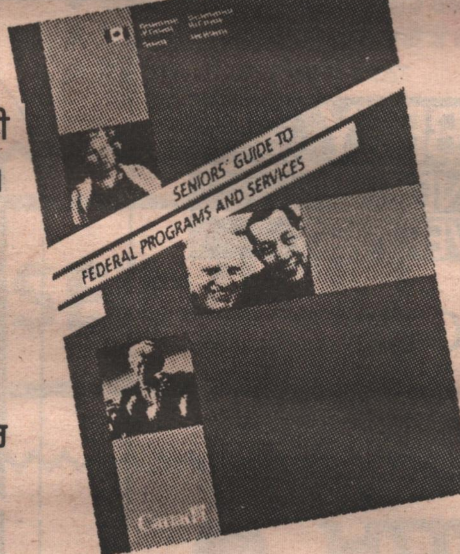
ਅੰਤ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਬੜੇ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਹੋ ਕੇ ਗਏ ਅਤੇ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਹੋਰ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਕਰਨ ਲਈ ਆਖਿਆ।

ਜੈਤੋਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਹੋਣਗੇ ?

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸੀਨੀਅਰ ਹੋ

ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਹੋ, ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੇ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਾਈਡ ਇਹ ਹੈ

ਕਿਤਾਬਚੇ ਦਾ ਨਾਂ 'ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਗਾਈਡ ਟੂ ਫੈਡਰਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਜ਼ ਐਂਡ ਸਰਵਿਸਜ਼' ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਨੂੰ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਲਾਭਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸੀਨੀਅਰ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਲਈ ਦਰਜਨਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਚਾਲੂ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਸਨ — ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਜਿਹੜੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਪੱਧਰ ਉਤੇ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਅਤੇ ਲੋੜਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।



ਹਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਉਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ।

ਇਹ ਗਾਈਡ ਜੂਨ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਚੁਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸੁਪਰਮਾਰਕੀਟਾਂ ਦੇ ਸੂਚਨਾ ਕੇਂਦਰਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲ ਸਕਣਗੇ। ਹੋਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾਵਾਂ ਜੋ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਹਨ ਨਾਲ ਇਹ ਵੀ ਮਿਲ ਸਕਣਗੇ। ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਗਾਈਡ ਨੂੰ ਲੈਣ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਕੂਪਨ ਲਿਫ਼ਾਫੇ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਭੇਜੋ। ਗਾਈਡ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਫ਼ਤ ਮਿਲੇਗੀ।

Seniors
P.O. Box 8176, Ottawa, Ontario K1G 3H7

Name ______________________
(PLEASE PRINT)

Street ______________________

City __________ Province __________ Postal Code __________

English ☐ Français ☐

Government of Canada
Minister of State for Seniors
Hon. George Hees

Gouvernement du Canada
Ministre d'État pour le Troisième Âge
L'hon. George Hees

Canada

ਸ਼ਾਨ ਸਾੜ੍ਹੀਜ਼ ਐਂਡ ਡਰੇਪਰੀ

ਵਲੋਂ

18ਵੀਂ ਐਨੀਵਰਸਰੀ ਸੇਲ



ਮੈਨੂੰ 28 ਮਈ ਦਿਨ ਸਨਿਚਰਵਾਰ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੀ 18ਵੀਂ ਐਨੀਵਰਸਰੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਖੁਸ਼ੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਅਠਾਰਾਂ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਸਭ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਵਲੋਂ ਬਹੁਤ ਨਿੱਘਾ ਸਾਥ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਰਕਿਟ ਨੇ ਵੀ ਬੇਹੱਦ ਉਨੱਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਯੋਗਤਾ ਲਈ ਅਸੀਂ ਰਿਣੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਅਠਾਰ੍ਹਵੀਂ ਐਨੀਵਰਸਰੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੇ ਲੱਗੀ ਸੇਲ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

ਜੇ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਸੇਵਾਂ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਵੀ ਹੋਵਾਂਗੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਰਕਿਟ ਦੇ ਹੋਰ ਸਟੋਰਾਂ ਤੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਸਾਡੀ ਐਨੀਵਰਸਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਰਕਿਟ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਨ ਗਿਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਡਾ ਸਟੋਰ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਰਕਿਟ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਸਟੋਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ 31 ਮਈ 1970 ਨੂੰ ਹੋਈ ਸੀ।

- ਸੁੱਚਾ ਸਿੰਘ ਕਲੇਰ

ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਕਟੌਤੀ

ਪਲੇਨ ਸਿਲਕ PLAIN SILK
REG. $12.00 .... **NOW $7.99 YD.**

ਸਿਲਕ ਦੀ ਕਢਾਈ ਵਾਲੇ ਸੂਟ
(SILK EMBROIDED SUIT)
REG. $295 .... **NOW $175**

ਪੈਲਸ ਜਕਾਰਡ
REG. $7.00 ਤੱਕ .... **NOW $3.50 YD.**

ਪਲੇਨ 6½ ਗਜ਼ ਸਿਲਕ ਸਾੜ੍ਹੀਆਂ
(PLAIN SAREES) — 6½ YD. **NOW 2 FOR $59.99**

ਪਲੇਨ (118" Wide) ਜਾਲੀ
(IVORY & CHAMP)
REG. $9.00 .... **NOW $4.50 YD.**

ਬੁਕਲੇ ਸ਼ੀਅਰ
(118" WIDE)
REG. $25.00 .... **NOW $9.99 YD.**

ਪੌਲਿਸਟਰ ਪ੍ਰਿੰਟ ਸੂਟ
POLYESTER PRINT SUIT)
4 YDS. .... **$6.99 to $45**

ਸਿਲਕ ਦੀਆਂ ਸਾੜ੍ਹੀਆਂ
SILK SAREES **20-50% OFF**

ਉਪਰੋਕਤ ਤਾਂ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਨਾਂ ਹੀ ਹਨ, ਬਾਕੀ ਆ ਕੇ ਦੇਖੋ।

ਸੇਲ ਕੀਮਤਾਂ ਸਮਾਨ ਦੇ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੱਕ ਹੀ ਹਨ



"COME & SAVE"

BIG MAC ਮੁਫਤ*



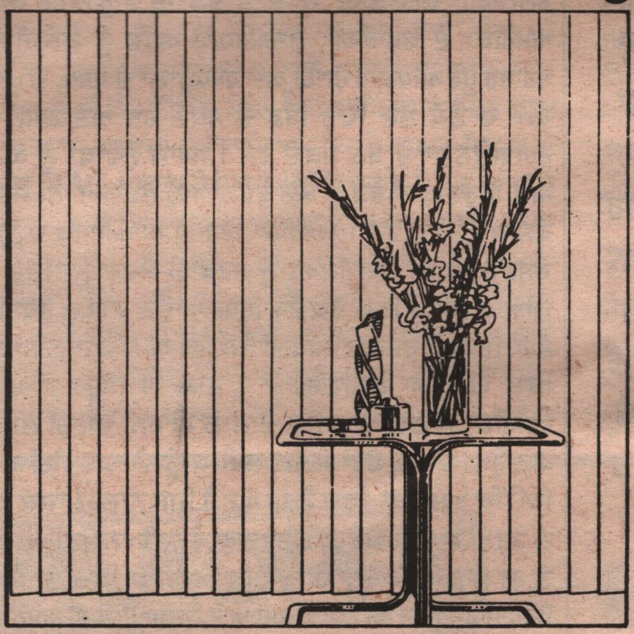
ਸਾਡੀ ਇਸ ਸਾਲਾਨਾ ਸੇਲ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਹਰ ਵੀਹ ਡਾਲਰ ਦੀ ਖਰੀਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ MacDonald ਕੰਪਨੀ ਨੇ BIG MAC ਦਾ ਕੂਪਨ ਮੁਫਤ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜਿਸ ਦਾ ਸੁਆਦ 445 ਮੇਨ ਸਟਰੀਟ ਅਤੇ 5907 ਫਰੇਜ਼ਰ ਸਟਰੀਟ ਵਾਲੇ ਮੈਕਡਾਨਲਡ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੂਪਨ 28 ਮਈ ਤੋਂ 12 ਜੂਨ ਤੱਕ ਹੀ ਮਿਲ ਸਕਣਗੇ।

COME & SAVE

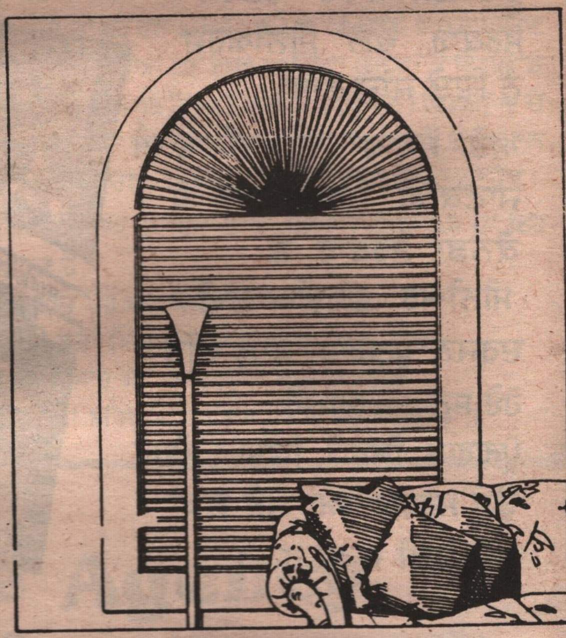
UP TO **55%** ON

ABBEY WINDOW COVERINGS

PRODUCTS



VERTICAL BLINDS:
Total light control - energy efficient - and totally beautiful vertical blinds. They're as elegant as formal draperies and come in hundreds of colors, patterns and textures. They can even be customized with your own fabric or wallcovering! And right now, during this special sale, they're an even better value than ever!



BLIND LOVE
Contemporary or traditional — fashion colors, metallics, prints or rich wood grains — you'll fall in love with all the decorating possibilities of one-inch mini or half-inch micro window blinds. And their energy saving practicality and attractive sale price will keep your love growing in the years to come.

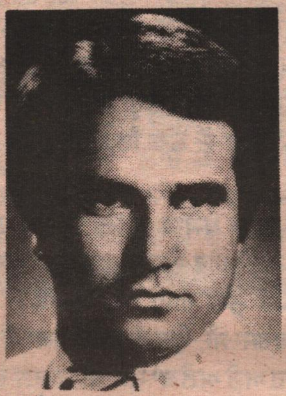
SHAN SAREES & DRAPERY LTD.

6543 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. **Ph. 321-1955 OR 321-0847**

ANNOUNCEMENT

WE ARE OPEN AGAIN
SAME LOCATION

NEW!
THE SHORT TERM
HALF NOW, HALF LATER POLICY.
Autoplan



ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿਘ ਨਰਵਾਲ

ਨਰਵਾਲ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਲਿ:



ਜਸਬਰ ਕੌਰ ਨਰਵਾਲ
B.A. (U.B.C.) A.I.B. I & II

MURRICK INSURANCE SERVICES LTD.

ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨਰਵਾਲ

ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ
ਬੀ. ਏ. (ਪੰਜਾਬ) ਐਲ ਐਲ. ਬੀ., (ਹਰਿਆਣਾ)
ਸਾਬਕਾ ਐਡਵੋਕੇਟ ਤੇ ਓਥ ਕਮਿਸ਼ਨਰ
ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ:

- ਘਰ ਵੇਚਣ ਤੇ ਖਰੀਦਣ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਤਿਆਰ ਕਰਨੇ
- ਮੌਡਗੇਜ਼ ਸੰਬੰਧੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਤਿਆਰ ਕਰਨੇ
- ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ ਲੈਣੇ
- ਪਾਸਪੋਰਟ ਜਾਂ ਫੋਟੋ ਅਟੈਸਟ ਕਰਨੀਆਂ
- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਕਨਟਰੈਕਟ ਬਣ ਉਣੇ ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮੇ ਤਿਆਰ ਕਰਨੇ
- ਵਸੀਅਤ ਆਦਿ • ਲੀਜ਼ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਬਣਾਉਣੇ
- ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੇ ਸਲਾਹ
- ਬੱਚੇ ਅਡਾਪਟ (ਗੋਦ ਲੈਣਾ) ਕਰਨਾ

ਨਰਵਾਲ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਲਿਮਿਟਿਡ

MURRICK INSURANCE SERVICES LTD.

- ਘਰਾਂ ਦੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਬਿਜਨਸ ਦੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਲਾਈਫ਼ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਤੇ ਸਿਕਨਸ
- ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ ਤੇ ਵੈਨਾਂ ਆਦਿ ਦੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ

FAST SERVICE

OPEN
9 A.M. TO 5 P.M. (MON. TO FRI.)
SAT. 10 A.M. TO 3 P.M.

• ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ •

Autoplan
1988 INSURANCE AND LICENCE

1. ਸਾਨੂੰ ਘਰਾਂ ਦੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ, ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਤੇ ਲਾਈਫ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲਿਖਣ ਲਈ ਦਸ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੀ ਹਿਮਾਇਤ ਹਾਸਲ ਹੈ
2. ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੀ ਇਨਸੋਰੈਂਸ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ ਤੇ ਰੇਟ ਚੈਕ ਕਰੋ।
3. ਜੋ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਦੇ ਘਰ ਦੀ ਜਾਂ ਕਾਰ ਦੀ ਲਿਖ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਛੇਤੀ ਤੋਂ ਛੇਤੀ ਸਾਡੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਫੋਨ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।
4. ਆਪ ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਟਾਈਮ ਕੱਢ ਕੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਓ।

ਆਪਦੇ ਦਰਸ਼ਨ . ਅਭਿਲਾਸ਼ੀ:

OFF. 325-4744
6415 MAIN ST. (at 48th., Ave.)
VANCOUVER, B.C.

OFF. 325-4744
6415 MAIN ST. (at 48th., AVE
VANCOUVER, B.C.

ਸੰਤਾਲੀ ਵਾਲਾ ਫਿਰਕੂ-ਭੂਤ

ਡਾ: ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਖਾਨਖਾਨਾ

1944-45 ਤਕ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਖਾਬ ਖਿਆਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੇ ਸਲਾਮਤੀ ਲਈ ਅਸੀਂ ਲੜ ਰਹੇ ਹਾਂ ਉਸ ਦੇ ਟੁਕੜੇ ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਣਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਏਨੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਚਲ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਫਿਰਕੂ ਮੰਗ ਕਰਨ ਦਾ ਹੌਂਸਲਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮੁਸਲਿਮ ਲੀਗ ਦੱਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨਾਲ ਹੀ ਆਪਣੇ ਫਿਰਕੂ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ।

1945 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਇਲਮ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਹੁਣ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਰਖਣਾ ਨਾ ਮੁਮਕਿਨ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ ਨੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਗਲਬਾਤ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਮੁਸਲਿਮ ਲੀਗ ਜਿਸ ਦੇ ਕਰਤਾ ਧਰਤਾ ਮਿ. ਜਿਨਾਹ ਸਨ ਨੂੰ ਵੀ ਦੂਜੇ ਫਿਰਕੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਗਲਬਾਤ ਕਰਨ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਹ ਗਹਿਰੀ ਚਾਲ ਸੀ ਤਾਂ ਕਿ ਜਾਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਨੂੰ ਐਸੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਕਿ ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਸਦਾ ਯਾਦ ਰੱਖੇ। ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਦੇ ਰਾਜੇ ਮਹਾਰਾਜੇ ਤੇ ਨਵਾਬ ਜੋ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹੀ ਕਾਇਮ ਕਰ ਰਖੇ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ ਆਜ਼ਾਦ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਜਾਨ ਮਾਲ ਤੇ ਰਿਆਸਤਾਂ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਮੰਗ ਲਈ। ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਵੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਰਸਤਾ ਅਪਣਾ ਲਿਆ। ਬਾਕੀ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵੀ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਸਮਝੌਤਾ ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਿਚ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਵਗੈਰਾ ਸਭ ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਕਾਂਗਰਸੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਬਣਨ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਪਾਰਟੀਆਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਏਹਗਰ ਪਾਰਟੀ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਸਰ ਸਕੰਦਰ ਹਯਾਤ ਦੀ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਪਾਰਟੀ ਸੂਬਾ ਸਰਹੱਦ ਦੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕਾਂਗਰਸੀ ਵਜ਼ਾਰਤ ਜਿਸ ਦੇ ਲੀਡਰ ਖਾਨ ਅਬਦੂਲ ਗ਼ੁਫਾਰ ਖਾਨ ਸਨ ਅਤੇ ਬੰਗਾਲ ਦੀ ਮੁਸਲਿਮ ਬਹੁ ਗਿਣਤੀ ਵਾਲੀ ਹਕ ਵਜ਼ਾਰਤ ਇਹ ਸਭ ਮੁਸਲਿਮ ਲੀਗ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਸਨ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਸਖਤ ਵਿਰੋਧਤਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਸੇ ਨਹੀਂ ਸੁਣੀ ਤੇ ਆਖਰ ਇਹ ਸਮਝੌਤਾ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹ ਹੀ ਗਿਆ ਅਤੇ 9 ਅਗਸਤ 1947 ਨੂੰ ਦੋ ਆਜ਼ਾਦ ਮੁਲਕ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆ ਗਏ। ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ। ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਫਸਾਦ ਭੜਕ ਉਠੇ। ਇਹ ਫਸਾਦ ਕੀ ਸਨ ਇਕ ਕਹਿਰ ਸਨ ਜਿਸ ਦੀ ਭੇਟ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੱਖਾਂ ਲੋਕ ਚੜ੍ਹ ਗਏ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੇ ਔਰਤਾਂ ਨਾਲ ਜੋ ਹੋਇਆ ਬਿਆਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੈ। ਫਿਰਕੂ ਤਾਕਤਾਂ ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਟੱਪ ਗਈਆਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਜ ਵੀ ਓਹੀ ਕੁਝ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹੈਵਾਨੀ ਹਵਸ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਧੂਹ ਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਆ ਸਿਟਿਆ ਅਤੇ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਮਜ਼ਹਬੀ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਥੱਲੇ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਗੁਰੂਆਂ ਪੈਗੰਬਰਾਂ ਤੇ ਦੇਵੀਆਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਹਰੇ ਲਾਏ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਆ ਕਿ ਇਸ ਧਰਤੀ ਤੇ ਜਦ ਵੀ ਏਦਾਂ ਦੇ ਘੱਲੂਘਾਰੇ ਹੋਏ ਇਹ ਘਲੂਘਾਰੇ ਭਾਵੇਂ ਕੌਮਾਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਹੋਏ ਜਾਂ ਮਜ਼ਹਬੀ ਲੜਾਈ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਹੋਏ, ਔਰਤ ਨੂੰ ਹੀ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜ਼ੁਲਮ ਸਿਤਮ ਸਹਿਣੇ ਪਏ ਔਰਤ ਜ਼ਾਤ ਨੂੰ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ। ਇਹਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਸ ਦੇ ਮਾਂ ਬਾਪ ਭਾਈ ਤੇ ਬੱਚੇ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀ ਨੂੰ ਲੁਟ ਦਾ ਮਾਲ ਸਮਝ ਕੇ ਅਨਜਾਣੇ ਮਰਦਾਂ ਨਾਲ ਅਨਜਾਣੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਜਬਰੀ ਜਾਣਾ ਪਿਆ। ਇਸ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਸਤਰੀਆਂ ਤੇ ਵੱਧ ਜ਼ੁਲਮ ਉਦੋਂ ਹੋਇਆ ਜਦ ਹਿੰਦ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚਕਾਰ ਇਕ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋਇਆ ਜਿਸ ਵਿਚ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਇਕ ਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਦੱਬੀ ਹੋਈ ਸੀ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗਹਿਣੇ ਸੋਨਾ ਵਗੈਰਾ ਓਹ ਲੋਕ ਆਪਣਾ ਮਾਲ ਕੱਢ ਕੇ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਨੰਬਰ ਦੋ, ਜੋ ਔਰਤਾਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੇ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਾਰਸਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਸਿਤਮ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਮਾਲ ਕਿਤੇ ਦੱਬਿਆ ਸੀ ਓਹ ਤਾਂ ਕੱਢ ਕੇ ਲੈ ਆਏ ਪਰ ਜਦ ਇਨ੍ਹਾਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਿਤਮਜ਼ਦਾ ਜ਼ਨਾਨੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਂ ਪਿਓ ਭਰਾ ਸਭ ਨੇ ਪਛਾਨਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਵਾਪਰਿਆ ਓਹ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾ ਲਵੋ। ਸ਼ਾਇਦ ਓਹ ਦਿਲ ਵਿਚ ਸੋਚਦੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਕਿ ਇਹਦੇ ਨਾਲੋਂ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਓਥੇ ਹੀ ਰਹਿਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ। ਸਚ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਨੇ ਇਸਤਰੀ ਜ਼ਾਤੀ ਤੇ ਹੀ ਸਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਮਰਦ ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਕਰਦਾ ਫਿਰੇ ਸ਼ਰਾਬੀ ਜੁਆਰੀਆ ਅਵਾਰਾ ਕੋਠਿਆਂ ਤੇ ਵੀ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ ਖਾਨਦਾਨ ਦੀ ਕੋਈ ਬਦਨਾਮੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਪਰ ਇਸ ਵਿਚਾਰੀ ਤੇ ਜੇ ਛੋਟੀ ਜੇਹੀ ਵੀ ਭੁੱਲ ਹੋ ਜਾਵੇ ਇਸ ਭੁਲ ਵਿਚ ਵੀ ਕਿਸੇ ਸ਼ਰੀਫਜ਼ਾਦੇ ਦਾ ਹੱਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਖਾਨਦਾਨ ਦਾ ਨੱਕ ਕੱਟਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਬੁਰਾ ਸਲੂਕ ਕਰਨਾ ਹੀ ਸੀ, ਪਰ ਆਪਣਿਆਂ ਨੇ ਵੀ ਏਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਵਕਤ ਬਦਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਔਰਤਾਂ ਪੜ੍ਹ ਲਿਖ ਗਈਆਂ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਆ ਗਈ ਕਿ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਇਸਤਰੀ ਜ਼ਾਤੀ ਤੇ ਜ਼ੁਲਮ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਔਰਤਾਂ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਬਣਾ ਲਈ ਤੇ ਇਸ ਜਥੇਬੰਦੀ ਰਾਹੀਂ ਅੱਜ ਦੀ ਔਰਤ ਆਪਣੇ ਹੱਕ ਲਈ ਲੜ ਰਹੀ ਹੈ। ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹਨ ਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਦੀ ਛਟ ਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਇਕ ਜਗ੍ਹਾ ਇਕੱਠੀਆਂ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੇ ਬਰਾਬਰੀ ਦੇ ਹੱਕ ਲਈ ਲੜ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਔਰਤਾਂ ਤੇ ਹੋਏ ਜ਼ੁਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਐਨੀ ਲੰਮੀ ਹੈ ਕਿ ਖਤਮ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਮੈਂ ਉਪਰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਦ ਵੀ ਘਲੂਘਾਰੇ ਹੋਏ ਇਸਤਰੀ ਨੂੰ ਹੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਾ ਬੱਕਰਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ। ਅਗਨੀ ਪ੍ਰਕਸ਼ਾ ਹੋਈ। ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਖਟ ਦਾਜ ਘੱਟ ਲਿਆਂਦਾ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸਟੋਵ ਫਟਣ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਜਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਗਰੀਬੀ ਵਿਚ ਮਰਦ ਦੀ ਕੁਟਮਾਰ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ। ਉਮੀਦ ਹੈ ਪਾਠਕ ਮੁਆਫ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਗੱਲ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ ਤੇ ਮੈਂ ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਮਸਲਾ ਛੇੜ ਬੈਠਾ। ਇਹ ਇਸ ਕਰਕੇ ਹੋਇਆ ਕਿ 47 ਵਿਚ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਹੁੰਦਾ ਦੇਖਿਆ ਤੇ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਥੇ ਭੀ ਦੂਸਰੇ ਦੁੱਖਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਯਾਦ ਆ ਗਈ ਜੋ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਵਲੋਂ ਇਸ ਉਪਰ ਜ਼ੁਲਮ ਢਾਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਆਓ ਅਸਲੀ ਮਸਲੇ ਵੱਲ ਆਈਏ। ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਇਹ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਜੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸਦਾ ਲਈ ਸਿਰ ਦਰਦੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੇਗੀ ਤੇ ਬੇਫਿਕਰ ਹੋ ਕੇ ਰਾਜ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇਗਾ। ਕਿਉਂਕਿ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਏ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬੋਲ ਨਹੀਂ ਸਕਣਗੇ। ਪਰ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਇਹ ਖਿਆਲ ਗਲਤ ਨਿਕਲਿਆ। ਸਿਰ ਦਰਦੀ ਐਨੀ ਵਧੀ ਕਿ ਕੈਂਸਰ ਬਣ ਗਈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ ਨੇ ਐਸਾ ਫਾਰਮੂਲਾ ਘੜਿਆ ਸੀ ਕਿ ਦੋਨੋਂ ਮੁਲਕ ਉਸ ਦੇ ਸ਼ਕੰਜੇ ਵਿਚ ਆ ਗਏ। ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਨੇ ਰਿਆਸਤਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਹੱਕ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਸਨ ਕਿ ਰਾਜੇ ਮਹਾਰਾਜੇ ਅਤੇ ਨਵਾਬ ਜੇ ਚਾਹੁਣ ਤਾਂ ਹਿੰਦ ਜਾਂ ਪਾਕਿ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਰਿਆਸਤ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦ ਰਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਤੇ ਦੋਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਦਾ ਝਗੜਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੇ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਵਿਚ ਲੜਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਜੋ ਅਜ ਤੱਕ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਈ।

ਦੋ ਵੱਡੀਆਂ ਲੜਾਈਆਂ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਹਾਲੇ ਤਕ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮਸਲਾ ਉਥੇ ਹੀ ਖੜ੍ਹਾ ਹੈ। ਸਾਮਰਾਜੀਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਪੱਖ ਲੈ ਲਿਆ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਅਰਬਾਂ ਕਰੋੜਾਂ ਦਾ ਜੰਗੀ ਸਾਮਾਨ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਵੇਚਿਆ। ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਨੂੰ ਵੀ ਅਰਬਾਂ ਰੁਪਇਆਂ ਦਾ ਜੰਗੀ ਸਾਮਾਨ ਲੈਣਾ ਪਿਆ ਜਾਂ ਬਣਾਉਣਾ ਪਿਆ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਦੋਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਲੱਖਾਂ ਲੋਕ ਗਰੀਬੀ ਤੇ ਭੁੱਖ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਗੁਜ਼ਾਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਲੱਖਾਂ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲ ਘਰ ਨਹੀਂ ਹਨ ਫੁਟਪਾਥਾਂ ਤੇ ਸੌਂ ਰਹੇ ਹਨ। ਲੱਖਾਂ ਬੱਚੇ ਭੁੱਖ ਨਾਲ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਆਏ ਦਿਨ ਕਈ ਸੌ ਕਰੋੜ ਹਥਿਆਰਾਂ ਤੇ ਖਰਚ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਇਹ ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਹੋਰ ਸ਼ਕਲ ਵੀ ਇਖਤਿਆਰ ਕਰ ਗਈ ਹੈ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਦੀ ਮੱਦਦ ਨਾਲ ਬਣਿਆ ਸੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਇਸ ਦਾ ਬਦਲਾ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਬਣਾਕੇ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਬਾਕਾਇਦਾ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਕਿ ਸਿਖ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਟਰੇਨਿੰਗ ਤੇ ਹਥਿਆਰ ਦਿਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਵੈਸੇ ਤਾਂ ਸਾਮਰਾਜੀਆਂ ਜਿਹੜੇ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਵੀ ਛੱਡਿਆ ਉਸ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋਣ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ। ਵੀਤਨਾਮ ਨੂੰ ਦੋਫਾੜ ਕਰਕੇ ਇਕ ਲੰਬੀ ਲੜਾਈ ਕਰਨ ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਲੜਾਈ 20 ਸਾਲ ਤਕ ਚਲਦੀ ਰਹੀ। ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਇਸ ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਅੱਡੀ ਚੋਟੀ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਇਆ ਤੇ ਪਿੰਡਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੇ ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਲੱਖਾਂ ਟਨ ਗੋਲਾ ਬਾਰੂਦ ਸੁਟਕੇ ਲੱਖਾਂ ਮਰਦ, ਔਰਤਾਂ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਕਤਲੇਆਮ ਕੀਤਾ। ਆਖਰ ਵੀਤਨਾਮੀ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਇਕ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋਏ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਹਾਰ ਮੰਨਕੇ ਨਿਕਲਣਾ ਪਿਆ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਰੀਆ ਨੂੰ ਦੋ ਜਗ੍ਹਾ ਤਕਸੀਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਕੋਰੀਆ ਦੇ ਲੋਕ ਇਕ ਹੋਣ ਲਈ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ।

ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਦੀ ਵੰਡ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਵਸਦੇ ਰਸਦੇ ਘਰ ਉਜੜ ਗਏ ਲੱਖਾਂ ਲੋਕ ਕਤਲ ਹੋਏ। ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਪਤ ਲੁਟੀ ਗਈ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸੱਭਿਅਤਾ ਜੋ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਵਿਰਸਾ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਸਖਤ ਧੱਕਾ ਵੱਜਾ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਵਾਰਸ ਬੁਲ੍ਹੇ ਸ਼ਾਹ ਅਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਸ਼ਾਇਰ ਵੰਡੇ ਗਏ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਏ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਬੋਲੀ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਹੀ ਬਦਲ ਗਈ। ਜੋ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਬੱਚੇ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ ਉਸ ਨੂੰ ਹਿੰਦੀ ਦੀ ਐਨੀ ਪਾਣ ਚੜ੍ਹਾ ਦਿੱਤੀ ਪਈ ਕਈ ਵਾਰੀ ਸਾਨੂੰ ਵੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਿਰ ਫਿਰੇ ਫਿਰਕੂ ਜਨੂੰਨੀਆਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ ਕਰਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸਾਂਝਾਂ ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮ ਤੇ ਸਿਖ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਚੱਲੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਸਨ ਮਲੀਆਮੇਟ ਕਰਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ। ਮੇਲੇ ਸਾਂਝੇ, ਜਗਰਾਵਾਂ ਦੀ ਰੌਸ਼ਨੀ, ਮੰਢਾਲੀ ਦਾ ਮੇਲਾ, ਆਨੰਦਪੁਰ ਦਾ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ, ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦੀ ਵਿਸਾਖੀ ਰਲ ਕੇ ਮੇਲਿਆਂ 'ਚ ਜਾਣਾ ਸਾਂਝੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀਆਂ ਹੀਰ ਵਾਰਸ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਸੋਹਣੀ ਮਹੀਂਵਾਲ ਰਲ ਕੇ ਗਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਪਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਫਿਰਕੂ ਭੂਤ ਸਵਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਓਹ ਕਦ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਇਹਨਾਂ ਪਿਆਰ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਨੂੰ। 47 ਵਾਲਾ ਫਿਰਕੂ ਭੂਤ ਹੁਣ ਇਕ ਵਾਰ ਫੇਰ ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਅੱਗ ਵਿਚ ਝੋਕ ਕੇ ਮੁੜ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਔਰਤਾਂ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਕਤਲੇਆਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਨੰਗਾ ਨਾਚ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਬੇਗੁਨਾਹਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਨਾਲ ਹੱਥ ਰੰਗੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਮੁੜ 47 ਵਾਲੇ ਰਾਹ ਤੇ ਪਾਉਣ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਏਧਰ ਅਮਰੀਕਾ ਕਨੇਡਾ ਤੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿਚ ਛੁਪੇ ਹੋਏ ਰੁਸਤਮ ਖੂਬ ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਵਿਸਕੀਆਂ ਦੇ ਪੈਮਾਨੇ ਜਦ ਛਲਕਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਆਕਾਸ਼ੋਂ ਇਲਹਾਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਬਿਆਨ ਦਾਗ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। ਚੜ੍ਹ ਜਾ ਬੱਚਾ ਸੂਲੀ ਤੇਰਾ ਵਾਲ ਵਿੰਗਾ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਡਾ: ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਇਕ ਤਾਜ਼ਾ ਬਿਆਨ ਤੇ ਗਾਲਬ ਦਾ ਇਹ ਸ਼ੇਅਰ ਅਰਜ਼ ਹੈ :

ਹਰ ਬਾਤ ਪੇਹ ਵੋਹ ਕੈਹਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਕਿਆ ਹੈਂ,
ਤੂੰ ਹੀ ਬਤਾ ਯਿਹ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਗੁਫਤਗੂ ਕਿਆ ਹੈਂ
ਹੂਆ ਹੈ ਸ਼ਾਹ ਕਾ ਮੁਸਇਹਬ ਫਿਰੇ ਹੈ ਇਤਰਾਤਾ
ਵਗਰਨਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਮੈਂ ਗਾਲਿਬ ਕੀ ਆਬਰੂ ਕਿਆ ਹੈ।

AUTOPAC
PROTECTING MANITOBANS ON THE MOVE

Dorion Insurance Agency

ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਕੌਮੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਏਜੰਸੀ

ਡੋਰੀਅਨ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਏਜੰਸੀ

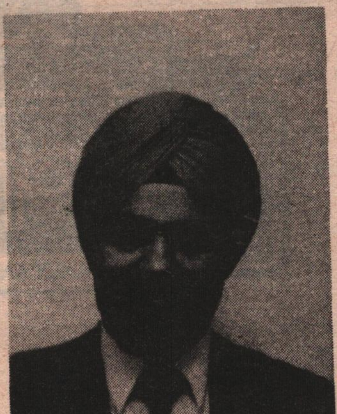
ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ

- ਆਪਣੇ ਮਕਾਨ
- ਵਿਉਪਾਰ
- ਕਾਰ ਤੇ ਟਰੱਕ
- ਜੀਵਨ ਬੀਮਾ
- ਕੰਮ ਸਮੇਂ ਸੱਟ ਲੱਗ ਜਾਣ ਤੇ ਜਾਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋ ਜਾਣ ਤੇ।
- ਆਟੋ ਪੈਕ ਰੀਨੀਊ ਕਰਾਉਣ ਲਈ
- ਲਾਈਸੈਂਸ ਪਲੇਟਾ ਲੈਣ ਲਈ
- ਕਾਰ, ਟਰੱਕ, ਮੋਟਰ ਸਾਈਕਲਾਂ ਦੀ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ :

ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਫੋਨ : 772-3301 775-1061

AJANTA TRAVELS

ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਵਿਚ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਲਈ ਅਜੰਤਾ ਟਰੈਵਲਜ਼ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ



Kulwant S. Brar
Manager & Owner



ਸਾਹਿਤ ਤੇ ਕਲਾ



ਕਹਾਣੀ

ਓਹਦੇ ਬੋਲ ਪੁਗਾਉਣੇ

ਯੁਵਰਾਜ ਰਤਨ

ਕੋਈ ਦਸਾਂ ਸਾਲਾਂ ਮਗਰੋਂ ਜਸਬੀਰੋ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਸਮੇਤ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਪਿੰਡ ਆਈ ਸੀ। ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ ਵੱਡੀਆਂ ਦੋ ਪੱਟੀਆਂ ਵਿਛਾਈਆਂ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਪਿੰਡ 'ਚੋਂ ਆਈਆਂ ਤੀਵੀਂਆਂ ਜਸਬੀਰੋ ਨਾਲ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਚਾਨਕ ਮੌਤ ਉਤੇ ਅਫਸੋਸ ਕਰਨ ਬੈਠੀਆਂ ਸਨ। ਭਾਵੇਂ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮੌਤ ਸਾਲ ਭਰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪੈਣ ਕਰਕੇ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਪਰ ਪਿੰਡ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਤਾਂ ਅਫਸੋਸ ਓਦੋਂ ਹੀ ਕਰਨ ਆਉਣਾ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਜਸਬੀਰੋ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸ ਪਰਤਣਾ ਸੀ।

ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਹਵਿਆਂ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਆਇਆ ਸੀ। ਮਿਹਨਤੀ ਉਹ ਪੁਜਕੇ ਸੀ। ਕੰਮ ਉਸ ਨੂੰ ਲੱਕੜ ਦੀ ਮਿੱਲ ਵਿਚ ਮਿਲ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਕੱਲਾ ਰਹਿਣ ਕਰਕੇ ਉਹ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ ਉਹ ਓਵਰ ਟਾਈਮ ਵੀ ਕਦੇ ਕਦਾਈਂ ਲਾ ਲੈਂਦਾ ਸੀ। ਫਾਲਤੂ ਖਰਚ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਤਨਦੇਹੀ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਉਸ ਨੇ ਬੈਂਕ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਪੈਸਾ ਜਮ੍ਹਾ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਪੰਜ ਸੱਤ ਸਾਲ ਦੱਬਕੇ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਕਰਨ ਮਗਰੋਂ ਹੁਣ ਉਹ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸ ਪਰਤ ਆਇਆ ਸੀ ਪਿੰਡ ਆ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਦਸ ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਹੋਰ ਖਰੀਦ ਕੇ ਬਾਹੀ ਕਰਨੀ ਆਰੰਭ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਟਰੈਕਟਰ ਵੀ ਨਵਾਂ ਖਰੀਦ ਲਿਆ ਸੀ। ਸੀਰੀ ਉਸ ਨੇ ਛੋਟੂ ਰਾਮਦਾਸੀਏ ਦਾ ਮੁੰਡਾ ਵੀਰਾ ਰੱਖ ਲਿਆ ਸੀ। ਕਬੱਡੀ ਦਾ ਖਿਡਾਰੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਉਹ ਵਾਹਵਾ ਭਰਵਾਂ ਜੁਆਨ ਸੀ। ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਵੀ ਕਬੱਡੀ ਦਾ ਮੈਚ ਵੇਖਣੋਂ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ ਸੀ — ਠੰਡ ਉਤਰਦੇ ਹੀ ਘਿਓ ਦੀ ਪੀਪਾ ਵੀਰੇ ਨੂੰ ਲੈ ਦਿੰਦਾ ਸੀ — ਪਿੰਡ ਦੀ ਕਬੱਡੀ ਦੀ ਟੀਮ ਦੀ ਧਾਂਕ ਪਟੜੀ ਫੇਰ ਪੈ ਚੁੱਕੀ ਸੀ — ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵੀਰੇ ਨਾਲ ਮੈਚ ਵੇਖਣ ਜਾਂਦਾ ਸੀ।

ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਘਰ ਵਾਲੀ ਉਸਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਗੁੱਝੀ ਬੀਮਾਰੀ ਕਰਕੇ ਮਰ ਗਈ ਸੀ। ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੇ ਵਾਹ ਲਾਉਣ ਤੇ ਵੀ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਉਸ ਨੂੰ ਬਚਾ ਨਾ ਸਕਿਆ ਤੇ ਉਸਦੇ ਔਲਾਦ ਵੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਸਾਕ-ਸਰਬੰਧੀਆਂ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਪਾਉਣ ਤੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੋ-ਚਾਰ ਜਨੇਤੀ ਲੈ ਕੇ ਜਸਬੀਰੋ ਵਿਆਹ ਲਿਆਂਦੀ ਸੀ। ਵਿਆਹ ਦਾ ਬਹੁਤਾ ਅਡੰਬਰ ਨਹੀਂ ਰਚਿਆ ਸੀ। ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਆਪ ਵੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਫਾਲਤੂ ਦੀ ਦੰਦ-ਕਥਾ ਹੋਵੇ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਖੁੰਡ-ਪਰਧਾਨਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਫ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸੀ। "ਵੇਖੋ ਯਾਰੋ! ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਤੂਤ ਦੀ ਛਿਟੀ ਵਰਗੀ ਰੰਨ੍ਹ ਵਿਆਹ ਲਿਆਇਆ ਹੈ ਦੁੱਧ ਵਰਗੀ ਚਿੱਟੀ ਹੈ। ਸੁਣਿਆ ਹੱਥ ਲਾਇਆਂ ਮੈਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਬਾਈ! ਸਭ ਪੈਸੇ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ। ਉਹ ਚਾਹੇ ਤਾਂ ਦੋ ਰੰਨ੍ਹਾਂ ਘਰ ਰੱਖ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪੈਸਾ ਤਾਂ ਅੱਗ ਲਾਇਆਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮੁੱਕਦਾ। ਨਾਲੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜੱਗੋਂ ਤੇਰਵੀਂ ਥੋਹੜਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਦੂਜਾ ਵਿਆਹ ਹੀ ਤਾਂ ਕਰਵਾਇਆ ਹੈ। ਉਹ ਕਰੇਵਾ ਜਾਂ ਕੱਢਕੇ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਲਿਆਇਆ ਸੀ।"

ਕੁਝ ਦਿਨ ਖੁੰਡ-ਪਰਧਾਨਾਂ ਨੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਤੱਪਸਰਾ ਕਰਕੇ ਚੁੱਪ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਮਿਹਨਤੀ ਤੇ ਸਾਊਪੁਣੇ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਕਰਕੇ ਸਤਿਕਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਚੰਗੀਆਂ ਆਦਤਾਂ ਨਾ ਹੁੰਦੀਆਂ ਤਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਉਸਨੇ ਨੰਗ ਹੀ ਮੁੜਨਾ ਸੀ। ਪਰ ਉਹ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਥੇ ਰਿਹਾ ਭੈੜੀ ਸ਼ੋਭਤ ਤੋਂ ਕੋਹਾਂ ਮੀਲ ਦੂਰ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ ਮੰਡੀਰ ਦਾ ਸੰਗ ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਨਾਸ, ਉਸ ਦੇ ਨੇੜੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਢੁਕਿਆ ਸੀ।

ਜਸਬੀਰੋ ਨੇ ਦਸਾਂ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਹੀਰੇ ਵਰਗੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਦੋ ਲੜਕੀਆਂ ਤੇ ਇਕ ਲੜਕਾ ਸੀ। ਜਸਬੀਰੋ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਕਦੇ ਵੀ ਨਾ ਥੱਕਦੀ। ਉਹ ਵੀ ਘਰ ਦਾ ਹਥਲਾ ਕੰਮ ਸਮੇਟ ਕੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਕੋਲ ਭੱਤਾ ਲੈ ਕੇ ਖੇਤ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੀ। ਦਿਨ ਢਲੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਜਸਬੀਰੋ ਇਕੱਠੇ ਹੀ ਖੇਤੋਂ ਮੁੜਦੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਜਸਬੀਰੋ ਦੀ ਦੁਵੱਲੀ ਮਿਹਨਤ ਨੇ ਕੁਝ ਹੀ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ ਢਾਹਕੇ ਨਵਾਂ ਤੇ ਪੱਕਾ ਘਰ ਉਸਾਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਮੂਹਰੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਦਲਾਨ ਬਣਾ ਲਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਮਾਲ-ਡੰਗਰ ਤੇ ਟਰੈਕਟਰ ਖੜ੍ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਂ ਵੀ ਸੀ।

ਅਚਨਚੇਤ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਪਸ ਜਾਣ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਆਉਣ ਲਗੇ। ਵਿਚਲੀ ਗਲ ਇਹ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਜਸਬੀਰੋ ਨੂੰ ਪਤਾ ਚਲਿਆ ਕਿ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੁਬਾਰਾ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਪਾ ਕੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਰਵਾ ਲਈ ਸੀ।

"ਕਿਉਂ ਜੀ! ਆਪਾਂ ਤਾਂ ਮਿੱਟੀ ਨਾਲ ਮਿੱਟੀ ਇਥੇ ਵੀ ਹੋਣਾ ਤੇ ਉਥੇ ਵੀ ਹੋਣਾ। ਕੈਨੇਡਾ ਚਲੇ ਜਾਵਾਂਗੇ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਜੁਆਕਾਂ ਦਾ ਤਾਂ ਕੁਝ ਸਾਉਰ ਜਾਊ।"

ਜਦੋਂ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੱਡੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਨਾ ਆਉਣ ਲਈ ਜ਼ੋਰ ਪਾਇਆ। ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਹੀ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਵੀ ਵਾਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦਾ ਭਰਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਜ਼ਮੀਨ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹੋਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ। ਪਰ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਜਸਬੀਰੋ ਦੇ ਕਹੇ ਨੂੰ ਮੋੜ ਨਾ ਸਕਿਆ ਤੇ ਵਾਪਸ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਣ ਦਾ ਮਨ ਬਣਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਹਾੜ੍ਹੀ ਦੀ ਫਸਲ ਕੱਢਕੇ ਤੇ ਵੇਚ ਵੱਟ ਕੇ ਸਭ ਨਾਲ ਲੇਖਾ ਜੋਖਾ ਕਰਕੇ ਕੁੰਦਨ-ਜਸਬੀਰੋ ਹੌਲੇ ਫੁੱਲ ਹੋ ਗਏ ਸਨ।

"ਜਸਬੀਰੋ! ਆਪਾਂ ਟਰੈਕਟਰ ਵੀ ਵੇਚ ਦੇਈਏ। ਖੜੇ ਨੂੰ ਜੰਗਾਲ ਹੀ ਲੱਗੂ। ਜਦੋਂ ਲੋੜ ਪਈ ਫਿਰ ਖਰੀਦ ਲਵਾਂਗੇ। ਮੈਂ ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਲ ਖੰਡ ਵਿਚ ਹੀ ਸੱਦ ਲਵਾਂਗਾ। ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਦਾ ਸ਼ਗਨ ਮੈਂ ਜਲਾਲਾਬਾਦ ਦੇਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਜਸਬੀਰੋ ਦੇ ਸੌ ਵਾਰੀ ਨਾਂਹ ਨੁੱਕਰ ਕਰਨ ਦੇ ਵੀ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਲੜਕੀ ਉਥੇ ਮੰਗ ਆਇਆ ਸੀ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਉਦੋਂ ਤੇਰਾਂ ਕੁ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਸੀ।

"ਵੇਖ! ਜਸਬੀਰੋ!! ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਉਥੇ ਪਹੁੰਚੂ ਫਿਰ ਨੌਕਰੀ ਭਾਲੂੰ ਫਿਰ ਕਿਤੇ ਜਾ ਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੱਦਣ ਦੀ ਚਿੱਠੀ ਤਰੂੰ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੱਖ ਦੇ ਫੋਰ ਨਾਲ ਹੀ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਸਾਲ ਲੰਘ ਜਾਣਗੇ। ਦੇਸ ਫੇਰੀ ਚਲਦੀ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਲੱਗੀ। ਖਰਚਾ ਹੀ ਖਰਚਾ ਮੂਹਰੇ ਦਿਸਦਾ ਹੈ।"

ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ ਕੋਈ ਡੇਢ ਕੁ ਸਾਲ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਜਸਬੀਰੋ ਵੀ ਬੱਚੇ ਲੈ ਕੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਸੀ। ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਹੀ ਲੱਕੜ ਦੀ ਮਿੱਲ ਵਿਚ ਕੰਮ ਮਿਲ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਾਊ ਤੇ ਮਿਹਨਤੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਮਿੱਲ ਵਾਲਿਆਂ ਉਸਨੂੰ ਫਿਰ ਕੰਮ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਗਰਮੀਆਂ ਦੀਆਂ ਛੁੱਟੀਆਂ ਵਿਚ ਸਾਰਾ ਟੱਬਰ ਬੇਰੀ ਤੋੜਦਾ ਤੇ ਸਟੈਂਪਾਂ ਜਸਬੀਰੋ ਦੇ ਨਾਂ ਬਣਾਉਂਦੇ। ਜਦੋਂ ਬੇਰੀ ਟੁੱਟਣੀ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਤਾਂ ਜਸਬੀਰੋ ਨੂੰ ਘਰ ਬੈਠੇ ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਦਾ ਭੱਤਾ ਮਿਲਦਾ। ਜਦੋਂ ਭੱਤੇ ਦਾ ਚੈੱਕ ਜਸਬੀਰੋ ਦੇ ਨਾਂ ਆਉਂਦਾ ਤਾਂ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੀ, "ਵੇਖੋ ਜੀ! ਉਥੇ ਵੀ ਮਿੱਟੀ ਨਾਲ ਮਿੱਟੀ ਹੁੰਦੇ ਸਾਂ। ਧੇਲਾ ਵੀ ਪੱਲੇ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ ਸੀ। ਇਥੇ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਤਾਂ ਪੈਸੇ ਮਿਲਣੇ ਹੀ ਹਨ। ਆਹ ਜਿਹੜੇ ਘਰ ਬੈਠਿਆਂ ਨੂੰ ਬਾਫ਼ਰ ਦਾ ਚੈੱਕ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਫਿਰ ਕਹੀਦਾ ਬਈ ਇਹ ਮੁਲਕ ਚੰਗਾ ਹੈ। ਆਹ ਜਿਹੜੇ ਅੱਧ ਨੰਗੇ ਜਿਹੇ ਜੁਆਕ ਤੁਰੇ ਫਿਰਦੇ ਆ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੇਸ਼ਰਮਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪੁਛੇ, ਘਰ ਮਾਂ ਭੈਣ ਹੈ ਨਹੀਂ।"

"ਜਸਬੀਰੋ! ਇਹ ਲੋਕ ਕਿਸੇ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਮੌਜੀ ਆ ਮੌਜੀ।"

ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਜਸਬੀਰੋ ਦੇ ਦਿਨ ਇਥੇ ਵੀ ਫਿਰਨ ਲੱਗੇ। ਬੱਚੇ ਸਭ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਵੱਡੀ ਕੁੜੀ ਨੇ ਬਾਰਾਂ ਜਮਾਤਾਂ ਕਰਕੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਦਾ ਕੋਰਸ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ।

"ਕਿਉਂ ਜਸਬੀਰ ਕੁਰੇ, ਆਹ ਦਸ ਕੁ ਏਕੜ ਬੇਰੀ ਦਾ ਖੇਤ ਵਿਕਾਊ ਹੈ ਤੇ ਖੇਤ ਵਿਚ ਹੀ ਘਰ ਹੈ। ਮੇਰਾ ਤਾਂ ਇਹੋ ਇਰਾਦਾ ਹੈ ਬਈ ਇਸ ਨੂੰ ਖਰੀਦ ਲਈਏ।"

ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਖੇਤ ਮੂਹਰਦੀ ਲੰਘਦੇ ਸਮੇਂ ਜਸਬੀਰੋ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਕੀਤੀ।

"ਕਿਸੇ ਦੇ ਖੇਤ ਵਿਚ ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਨਾਲੋਂ ਕਿਉਂ ਨਾ ਆਪਣੇ ਹੀ ਖੇਤ ਵਿਚ ਹੱਡ-ਭੰਨਵੀਂ ਮਿਹਨਤ ਕਰੀਏ। ਦੂਜਾ ਲਾਭ ਇਸ ਖੇਤ ਵਿਚ ਰਹਾਇਸ਼ੀ ਘਰ ਵੀ ਹੈ। ਹਥਲੇ ਘਰ ਨੂੰ ਵੇਚਕੇ ਰਹਿਣ ਵੀ ਉਥੇ ਹੀ ਲਗ ਜਾਵਾਂਗੇ। ਲਓ ਜੀ! ਨੇਕ ਸਲਾਹ ਵਿਚ ਢਿਲ ਕੇਹੀ।"

ਜਸਬੀਰੋ ਦੇ ਹਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਹੀ ਦੇਰ ਸੀ, ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਹ ਖੇਤ ਖਰੀਦ ਲਿਆ ਸੀ। ਦੂਸਰੇ ਥਾਂ ਲੜਕਾ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਗਭਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਸਕੂਲੋਂ ਆ ਕੇ ਜਗਦੇਵ ਵੀ ਆਪਣੇ ਡੈਡੀ ਨਾਲ ਹੱਥ ਵਟਾਉਣ ਲੱਗਾ। ਕੁਝ ਹੀ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਨੇ ਖੇਤ ਤੇ ਘਰ ਦਾ ਸਾਰਾ ਕਰਜ਼ਾ ਲਾਹ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

"ਦੇਖੋ ਜੀ, ਨਾ ਕਿਸੇ ਦਾ ਲੈਣ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦਾ ਦੇਣ। ਉਸ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੀਆਂ ਮਿਹਰਾਂ ਹਨ। ਜਿਹਨੇ ਨੌਂ ਨਿਧਾਂ ਤੇ ਵਾਰਾਂ ਸਿਧਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ।"

"ਭਾਗਵਾਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਕਰਾਮਾਤ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਦਾ ਸਦਕਾ ਹੀ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਸਭ ਝੂਠ।"

ਇਕ ਦਿਨ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਮੁੜਿਆ ਤਾਂ ਥੱਕਿਆ ਥੱਕਿਆ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਨਹਾ ਧੋ ਕੇ ਰੋਟੀ ਖਾਧੀ ਤੇ ਸੌਣ ਵਾਲੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਕਮਰੇ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਅਵਾਜ਼ ਦੇ ਕੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, "ਜਸਬੀਰੋ ਮੈਨੂੰ ਦੁੱਧ ਦਾ ਗਲਾਸ ਇਥੇ ਹੀ ਦੇ ਜਾਵੀਂ, ਅੱਜ ਸਰੀਰ ਕੁਝ ਹਾਮੀ ਜੀ ਨਹੀਂ ਭਰਦਾ।"

ਇਹੋ ਜੇਹੀ ਸ਼ਕਾਇਤ ਕਦੇ ਕਦਾਈਂ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਜਸਬੀਰੋ ਮੂਹਰੇ ਅਕਸਰ ਹੀ ਕਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਜਸਬੀਰੋ ਨੇ ਦੁੱਧ ਗਰਮ ਹੋਣਾ ਧਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਉਬਾਲ ਕੇ ਤੇ ਖੰਡ ਪਾ ਕੇ ਜਦੋਂ ਗਲਾਸ ਲੈ ਕੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਗਈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਹਿਲਾ ਕੇ ਕਿਹਾ, "ਲਉ ਜੀ ਆਹ ਦੁੱਧ ਦਾ ਘੁੱਟ ਪੀ ਲਉ ਤੇ ਫਿਰ ਸੌਂ ਜਾਇਉ।" ਇਕ ਵੇਰਾਂ ਹਲੂਣ, ਦੋ ਵੇਰਾਂ ਹਲੂਣ, ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਤਾਂ ਹਿਲਣ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਸੀ — ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਤਾਂ ਲਾਸ਼ ਦਾ ਢੇਰ ਸੀ — ਐਨੀ ਛੇਤੀ ਮੌਤ ਜਸਬੀਰੋ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਵੇਖੀ ਸੁਣੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਜਸਬੀਰੋ ਧਾਹ ਮਾਰਕੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਉਚੀ ਉਚੀ ਸੱਦਣ ਲੱਗੀ। ਉਹ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਢੇਰੀ ਹੋ ਕੇ ਉਚੀ ਉਚੀ ਭੁੱਬਾਂ ਮਾਰਕੇ ਹਾਲੋਂ ਬੇਹਾਲ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਡੈਡੀ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਣ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਵੀ ਉਚੀ ਉਚੀ ਰੋਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ — ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮੌਤ ਜੰਗਲ ਦੀ ਅੱਗ ਵਾਂਗ ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਫੈਲ ਗਈ ਸੀ। ਹਰ ਕੋਈ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਾਦਗੀ ਤੇ ਮਿਹਨਤੀ ਸੁਭਾ ਦੀ ਗਲ ਮਾਣ ਨਾਲ ਕਰਦਾ। ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਰਲਕੇ ਜਸਬੀਰੋ ਦੀ ਇਖਲਾਕੀ ਮੱਦਦ ਕੀਤੀ ਤੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦਾ ਸਸਕਾਰ ਕਰਵਾਇਆ। ਭੋਗ ਪੈਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚ ਤਿਲ ਸੁੱਟਣ ਨੂੰ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਸ਼ਹਿਰੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿੰਦੇ ਦੇਸ ਵਾਸੀ ਵੀ ਇਸ ਸੰਕਟ ਘੜੀ ਵਿਚ ਜਸਬੀਰੋ ਦੇ ਪਰਵਾਰ ਨਾਲ ਦੁੱਖ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਆਏ ਸਨ।

ਹੁਣ ਪਰਵਾਰ ਦਾ ਜੂਲਾ ਜਸਬੀਰੋ ਦੇ ਮੋਢਿਆਂ ਤੇ ਸੀ।

"ਭਾਈ ਕਰਮਾਂ ਦੀ ਗਲ ਹੈ, ਵਿਚਾਰੇ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਐਨੀ ਹੀ ਲਿਖੀ ਸੀ। ਦਾਣਾ-ਪਾਣੀ ਚੁਗ ਕੇ ਚਲਦਾ ਬਣਿਆ। ਉਸ ਡਾਢੇ ਮੂਹਰੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਨਹੀਂ ਚਲਦਾ। ਉਹਦੇ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਪੱਤਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਝੁੱਲਦਾ

"ਪਰ ਬੇਬੇ ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਬੰਦਾ ਬਿਮਾਰ ਠਮਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਸੌ ਓਹੜ-ਪੋਹੜ ਕਰੀਦੇ ਆ। ਟੱਬਰ ਉਸਦੇ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਭੱਜਦਾ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਵਾਹ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਉਸਦੇ ਆਖਰੀ ਬੋਲ ਚੱਤੇ ਪਹਿਰ ਗੂੰਜਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ"।

"ਤੂੰ ਧੀਰਜ ਕਰ ਹੌਂਸਲਾ ਨਾ ਹਾਰ ਤੇ ਇਹੋ ਸਮਝ ਉਹ ਕਰਮਾਂ ਵਾਲਾ ਸੀ। ਚੰਗੇ ਲੇਖ ਲਿਖਾ ਕੇ ਜੰਮਿਆ ਸੀ। ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਮੌਤ ਉਸਨੂੰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸਦੇ ਚੰਗੇ ਕਰਮ ਕੀਤੇ ਹੋਣ। ਸੁਖ ਨਾਲ ਵੱਡੀ ਕੁੜੀ ਤਾਂ ਵਿਆਹੁਣ ਜੋਗੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਕੋਈ ਬੰਨ੍ਹ-ਸੁਭ ਕੀਤਾ। ਜਗਦੇਵ ਤਾਂ ਐਨ ਆਪਣੇ ਪਿਉ ਤੇ ਹੈ।"

"ਹਾਂ ਬੇਬੇ! ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਘਰ ਹੀ ਸਾਧਾਰਨ ਪਾਠ ਰਖਵਾਇਆ ਹੈ। ਭੋਗ ਪੈਣ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਇਸ ਕੁੜੀ ਦਾ ਵੀ ਹੁਣ ਓਹੜ-ਪੋਹੜ ਕਰਕੇ ਹੀ ਜਾਵਾਂਗੇ। ਐਡੀਂ ਦੂਰੋਂ ਰੋਜ਼ ਰੋਜ਼ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਜਾਂਦਾ। ਇਹੋ ਮੈਂ ਤੇ ਜਗਦੇਵ ਉਥੋਂ ਧਾਰ ਕੇ ਹੀ ਤੁਰੇ ਸੀ। ਮਰਨ ਵਾਲਾ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਹੀ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਦਾ ਸ਼ਗਨ ਦੇ ਆਇਆ ਸੀ। ਆਪਾਂ ਤਾਂ ਉਸਦੇ ਬੋਲਾਂ ਤੇ ਹੀ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਹੀ ਉਹਦੀ ਰੂਹ ਨੂੰ ਕਿਤੇ ਜਾ ਕੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਮਿਲੂ। ਧੀਆਂ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਹੀ ਸੋਂਹਦੀਆਂ ਹਨ।"

ਕੋਲ ਬੈਠੀ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਸੁਣ ਲਿਆ ਸੀ। ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਨੇ ਇਸ ਵਿਚ ਹੀ ਸਿਆਣਪ ਸਮਝੀ ਕਿ ਪਿੰਡ ਦੀਆਂ ਤੀਵੀਆਂ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਮੌਮੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸੁਆਲ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਭਰੀ ਪੀਤੀ ਉਠਕੇ ਪਿਛਲੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਮੰਜੇ ਤੇ ਜਾ ਢੇਰੀ ਹੋਈ। ਜਗਦੇਵ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਘਰ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਬਲਵੰਤ ਤੇ ਜਗਦੇਵ ਛੋਟੇ ਹੁੰਦੇ ਹੀ ਆੜੀ ਸਨ ਤੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੂੜ੍ਹੀ ਮਿੱਤਰਤਾ ਨੇ ਪੱਲਾ ਨਹੀਂ ਛੱਡਿਆ ਸੀ।

"ਬਲਵੰਤ ਤੈਨੂੰ ਤਾਂ ਇਹ ਪਤਾ ਹੀ ਹੈ, ਡੈਡੀ ਨੇ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਦਾ ਸ਼ਗਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੀਬੇ ਸਮਗਲਰਾਂ ਦੇ ਘਰ ਫੜਾ ਆਏ ਸੀ। ਇਹ ਚਿੱਟੀਆਂ-ਪੀਲੀਆਂ ਤੇ ਬੀਬੀਆਂ ਦਾਹੜੀਆਂ ਵਾਲੇ ਐਵੇਂ ਨਹੀਂ ਵੀਹਾਂ ਵੀਹਾਂ ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਣੇ ਬੈਠੇ। ਇਹ ਸਭ ਗਾਂਜੇ ਦੇ ਚਮਤਕਾਰ ਹਨ।"

"ਜਗਦੇਵ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਦੱਸਦਾਂ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਨਿਆਂ ਦੀ ਰਗ ਰਗ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ। ਦੇਖਣੀ ਪਾਖਣੀ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ-ਪੋਚਦਾਰ ਪਰ ਹੈ ਸਮਾਜੀ ਗੰਦੇ ਕੀੜੇ। ਪਰ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਪੁਜਕੇ ਦੀਨੇ ਹੈ ਦੀਨੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੇਰੇ ਸਾਲਿਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਦੀਨ ਈਮਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਆਈ ਤਾਂ ਨੀਲੀ ਸਜਾ ਲਈ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਆਈ ਤਾਂ ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਨੀਲੀ ਤੋਂ ਦੁੱਧ ਵਰਗੀ ਚਿੱਟੀ ਬੰਨ੍ਹਕੇ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਸਾਲੇ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮੁੱਖ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੈਸਾ ਬਨਾਉਣਾ ਹੈ। ਦਸਾਂ-ਪੰਦਰਾਂ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਗਾਂਜਾ ਢੋ ਢੋ ਕੇ ਹੁਣ ਵੀਹਾਂ ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਣੇ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਤੂੰ ਵੇਖੀ ਹੈ

ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਠੀ ਉਸ ਉਤੇ ਚਾਰ-ਪੰਜ ਲੱਖ ਲਾਇਆ। ਬਲਵੰਤ ਨੇ ਵਕਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਮਨ ਦਾ ਗੁਬਾਰ ਕੱਢਕੇ ਅਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਸੀ।"

"ਬਲਵੰਤ ਮੈਨੂੰ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਤੁਰਨ ਲੱਗਿਆਂ ਹੀ ਆਪਣਾ ਫੈਸਲਾ ਕਹਿ ਸੁਣਾਇਆ ਸੀ, "ਵੀਰਿਆ! ਮੈਂ ਡੈਡੀ ਦਾ ਬਹੁਤ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਤੇ ਮਾਂ ਮੇਰੀ ਡੈਡੀ ਦੇ ਬੋਲਾਂ ਨੂੰ ਪੁਗਾਉਣ ਤੇ ਤੁਲੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਮਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਵੱਲ ਉਕਾ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਮੈਨੂੰ ਕਿੰਨ੍ਹੀ ਆਂਚ ਆਵੇਗੀ, ਮੈਂ ਪੈਸੇ ਵਾਲੇ ਕੀ ਕਰਨੇ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਇਕ ਸੁਲਝੇ ਹੋਏ ਸਾਥੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਹੋਵੇ ਗਰੀਬ ਘਰ ਦਾ ਹੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਮੈਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਪਲ ਸਾਂਝੇ ਕਰ ਸਕਾਂ।"

ਜਗਦੇਵ ਇਹ ਗਲ ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਤੇ ਛੱਡ, ਆਪਾਂ ਦੋਵੇਂ ਰਲਕੇ ਪੂਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਾਂਗੇ ਤੇ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਲਈ ਉਸਦੇ ਮਨ ਪਸੰਦ ਦਾ ਹੀ ਹਾਣ ਲੱਭਾਂਗੇ

→

ਕਾਲਜ ਛੱਡਣ ਮਗਰੋਂ ਮੇਰੇ ਜ਼ੁੰਮੇ ਕਿਸਾਨੀ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਲਗਾਈ ਹੈ। ਸੋ ਮੈਂ ਪਰਵਾਨ ਕਰ ਲਈ ਹੈ, ਮੈਨੂੰ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਯੂਨੀਅਨ ਨੇ ਕਾਫੀ ਉਦਾਸ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਿਸਾਨੀ ਵਿਚ ਵੀ ਹਾਲੇ ਬਹੁਤ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਦੂਸਰੇ ਸੁਹਿਰਦ ਪਾਰਟੀ ਦੋਸਤਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਇਹ ਕਦਮ ਚੁਕਿਆ ਹੈ। ਜੋ ਸੱਜੇ-ਖੱਬੇ ਲੀਹੋਂ ਲਹਿ ਚੁਕੇ ਹਨ। ਇਹ ਬੋਹੜਪੁੱਟ ਵੀ ਖਖੜੀਆਂ ਕਰੇਲੇ ਹੋਏ ਫਿਰਦੇ ਹਨ — ਅਣਗਿਣਤ ਗਰੁੱਪਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡੇ ਗਏ ਹਨ। ਚੌਧਰ ਦੀ ਭੁੱਖ ਕਰਕੇ ਛਿੱਤਰੀਂ ਦਾਲ ਵੰਡ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਾਰੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੋਗਲੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚੋਂ ਆਈ ਹੈ, ਗਰੁੱਪ ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਹੈ ਖਾਸਾ ਸਭਨਾਂ ਦਾ ਇਕੋ ਹੀ ਹੈ — ਜਾਤੀਵਾਦ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੁੰਬੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਏਕਤਾ ਤੇ ਸੁਹਿਰਦ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਖੁਣੋ ਇਹੋ ਹਾਲ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜਗਦੇਵ ਮੈਂ ਫਿਰ ਅਸਲੀ ਗਲੋਂ ਲਹਿ ਗਿਆ ਹਾਂ। ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਵਿਹਲੇ ਵੇਲੇ ਕਰਾਂਗੇ। ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਲਈ ਮੇਰੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਦੋ ਮੁੰਡੇ ਘੁੰਮਣ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗਲ ਕਰਕੇ ਫਿਰ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਮਿਹਨਤੀ ਤੇ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਹਿਲੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਐਮ. ਐਸ. ਸੀ. ਕਮਿਸਟਰੀ ਦੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਰ ਹਨ ਉਹ ਗਰੀਬ ਘਰ ਦੇ ਹੀ। ਬਲਵੰਤ ਦੀ ਸੁਹਿਰਦ ਰਾਇ ਨੇ ਜਗਦੇਵ ਦਾ ਕੁਝ ਭਾਰ ਹਲਕਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਜਗਦੇਵ ਘਰ ਮੁੜਨ ਲੱਗਾ ਬਲਵੰਤ ਨੂੰ ਵੀ ਨਾਲ ਹੀ ਲੈ ਆਇਆ ਸੀ।

"ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ, ਚਾਚੀ ਜੀ!"

"ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ, ਪੁੱਤਰ! ਬਲਵੰਤ ਐਨਾ ਪੜ੍ਹ ਲਿਖਕੇ ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਪਿੰਡੋਂ ਪਿੰਡੀਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਲਗ ਪਿਆ ਹੈਂ।"

"ਹਾਂ ਚਾਚੀ, ਇਹ ਕੰਮ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੀ ਲੋੜ ਵੀ ਸੀ। ਸਮਾਂ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਤੋਂ ਇਹ ਮੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ।"

"ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਤੈਨੂੰ ਕੁਝ ਮਿਲਦਾ ਵੀ ਹੈ?"

"ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਚਾਚੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹੋ ਦੱਸਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿੰਨ੍ਹੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਲੰਘ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਗਰੀਬੀ ਦੀ ਗੁਰਬਤ ਵਿਚ ਧੁਸਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਦਾਦੇ ਪੜਦਾਦੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਉਹੋ ਰੋਣਾ ਧੋਣਾ! ਹਾੜੀ ਸੌਣੀ ਦੀ ਫਸਲ ਆੜਤੀਏ ਦੀ ਝੋਲੀ ਹੀ ਪੈਂਦੀ ਆਈ। ਦੋਵੇਂ ਫਸਲਾਂ ਨਾਲ ਉਧਾਰ ਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਵੀ ਕਈ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਲਹਿੰਦਾ। ਕਿਸਾਨ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਕਰਜ਼ੇ ਤੇ ਗਰੀਬੀ ਦੇ ਭਾਰ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਗੁਆਈ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਘੱਟ ਏਕੜਾਂ ਵਾਲੇ ਤਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਹਰ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਜੇ ਮਿਲਦੀ ਵੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮਿਲਾਵਟ ਵਾਲੀ, ਉਹ ਵੀ ਸਾਰੀ ਦਿਹਾੜੀ ਗੁਲ ਕਰਨ ਮਗਰੋਂ। ਇਸ ਸਭ ਕਾਸੇ ਦੀਆਂ ਜ਼ੁੰਮੇਂਵਾਰ ਸਰਕਾਰਾਂ ਹੀ ਹਨ।"

"ਬਲਵੰਤ ਤੂੰ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਸਿਆਣਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈਂ। ਰੱਬ ਤੇਰੀ ਉਮਰ ਲੰਮੀ ਕਰੇ।"

ਜਗਦੇਵ ਜਾਹ ਜਾ ਕੇ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਨੂੰ ਕਹਿ ਦੁੱਧ ਜਾਂ ਚਾਹ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਪੀਣਾ ਹੈ, ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਣਾ ਦੇਵੇਗੀ।

"ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਮੈਂ ਤੇ ਬਲਵੰਤ ਤੇਰੇ ਪ੍ਰਤੀ ਹੀ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੇ ਸੀ। ਇਸ ਨੇ ਦੋ ਮੁੰਡੇ ਚੁਣੇ ਹਨ। ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਆਪਾਂ ਤਿੰਨੇ ਸ਼ਹਿਰ ਜਾਵਾਂਗੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਨਾਲ ਤੇਰੀ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਵਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਚੋਣ ਤੇਰੇ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੈ। ਪਰ ਮੱਮੀ ਕੋਲ ਇਸ ਸਕੀਮ ਦਾ ਭੇਤ ਨਹੀਂ ਖੋਲ੍ਹਣਾ।"

"ਵੀਰਿਓ! ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਇੰਨ੍ਹੇ ਸੁਹਿਰਦ ਹੋ, ਮੈਂ ਦਿਲੋਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ, ਮੱਮੀ ਨੂੰ ਦਸਾਂਗੇ ਜ਼ਰੂਰ ਪਰ ਸਮਾਂ ਆਉਣ ਤੇ।"

ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਭਾਵੁਕਤਾ ਵਿਚ ਹੀ ਕਹਿ ਗਈ।

ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਜਦੋਂ ਬਸ ਵਿਚ ਬੈਠੀ ਘਰ ਆ ਰਹੀ ਸੀ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰਲੇ ਤੋਂ ਉਤਰ ਲੱਭਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। "ਬਲਵੰਤ ਬੀਰ ਦੀ ਚੋਣ ਸੰਜੀਦਗੀ ਵਾਲੀ ਸੀ। ਮੈਂ ਦਿਲੋਂ ਵੀਰ ਬਲਵੰਤ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਦੋਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਚੁਨਣਾ ਮੇਰੇ ਲਈ ਔਖਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਅਸੰਭਵ ਸੀ। ਪਰ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰਲੇ ਨੇ ਸਤਿੰਦਰ ਨੂੰ ਚੁਣ ਲਿਆ ਹੈ"

ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਕੇ ਜਗਦੇਵ ਨੇ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਬਲਵੰਤ ਨੂੰ ਕਲਾਵੇ ਵਿਚ ਲੈ ਕੇ ਕਿਹਾ, "ਮਿੱਤਰਾ! ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚ ਤੇਰੇ ਪ੍ਰਤੀ. ਸਤਿਕਾਰ ਡੈਡੀ ਜੀ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਹੈ।"

ਜਗਦੇਵ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਕੋਈ ਹੱਦ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਅਗਲੇ ਹੀ ਦਿਨ ਡੈਡੀ ਦੇ ਹਾਂ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਸੁਨੇਹਾ ਆਇਆ ਸੀ ਤੇ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਦੇ ਵਿਆਹ ਲਈ ਜ਼ੋਰ ਪਾ ਰਹੇ ਸਨ।

"ਬੇਟੇ ਜਗਦੇਵ"

"ਹਾਂ ਮੱਮੀ"

"ਜਲਾਲਾਬਾਦ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ ਆਇਆ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਦੇ ਵਿਆਹ ਲਈ ਤਾਹੂ ਲਗਦੇ ਹਨ।"

"ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਆਪਾਂ ਮੱਮੀ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਨੂੰ ਤਾਂ ਪੁਛ ਲਈਏ ਜੀਹਨੇ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਉਸ ਨਾਲ ਲੰਘਾਉਣੀ ਹੈ। ਉਹ ਰਜ਼ਾਮੰਦ ਵੀ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ, ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਉਹ ਇਉਂ ਲਗਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਗੁਲਾਂ ਨਾਲ ਸੂਰ ਰੱਜਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਤੂੜਲ ਮੁੜਲ ਜਿਹਾ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਹੈ।"

"ਜਗਦੇਵ, ਬੇਟੇ ਤੇਰੇ ਡੈਡੀ ਜੀ ਦੀ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਆਪਾਂ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਧਰੀ ਇੱਟ ਹੀ ਉਸਾਰਨੀ ਹੈ। ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਧਵਾਂ ਘਟਵਾਂ ਨਹੀਂ ਬੋਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਉਸਨੇ ਕਲ੍ਹ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਜੁਆਈ ਬਨਣਾ ਹੈ।"

ਮਾਂ-ਪੁੱਤ ਗਲ ਕਰ ਹੀ ਰਹੇ ਸਨ। ਸ਼ਮਿੰਦਰ, ਬਲਵੰਤ ਤੇ ਉਸਦੀ ਭੈਣ ਤਿੰਨੋਂ ਘਰ ਆਣ ਪਹੁੰਚੇ ਸੀ।

"ਵੱਡੀ ਉਮਰ ਹੋਵੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ, ਅਸੀਂ ਬਲਵੰਤ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦੀਆਂ ਸਕੀਮਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸੀ।"

"ਦੱਸੋ ਕੀ ਹੁਕਮ ਹੈ, ਚਾਚੀ ਜੀ!"

"ਇਹੋ ਪੁੱਤਰ! ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਦੇ ਸਹੁਰਿਆਂ ਤੋਂ ਸੁਨੇਹਾ ਆਇਆ ਹੈ। ਉਹ ਵਿਆਹ ਮੰਗਦੇ ਹਨ। ਆਪਾਂ ਹੁਣ ਸ਼ਮਿੰਦਰ ਦੇ ਹੱਥ ਪੀਲੇ ਕਰ ਦੇਈਏ

"ਕਿੱਥੋਂ ਆਲੇ?"

"ਜਲਾਲਾਬਾਦ ਵਾਲੇ, ਬੇਟੇ!"

"ਮੱਮੀ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਕੱਲ੍ਹ ਦੋਹਾਂ ਵੀਰਿਆਂ ਨਾਲ ਸ਼ਹਿਰ ਗਈ ਹੀ ਇਸ ਕਰਕੇ ਸੀ, ਉਥੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਸਾਥੀ ਦੀ ਮੈਥੋਂ ਪਸੰਦ ਕਰਾਉਣੀ ਸੀ। ਸੋ ਮੈਂ ਕਰ ਲਈ ਹੈ।"

ਬਲਵੰਤ ਤੇ ਜਗਦੇਵ ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਵੱਲ ਵੇਖਕੇ ਮੁਸਕੜੀਏਂ ਹੱਸ ਰਹੇ ਸੀ।

ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਕੈਸਟਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਮੰਗ

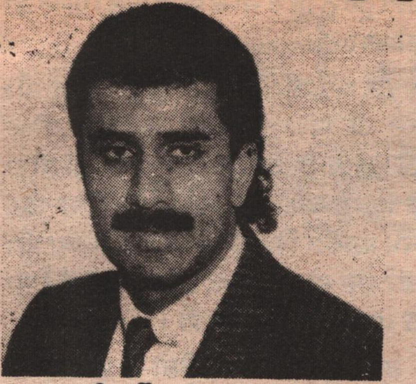
ਲੁਧਿਆਣਾ — ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸਿਨੇ ਕਲਾਕਾਰ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿਛੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਸਕ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਇਥੇ ਵੀਡੀਓ ਪਾਰਲਰਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸੰਗਮ, ਮੇਰਾ ਨਾਮ ਜੋਕਰ, ਰਾਮ ਤੇਰੀ ਗੰਗਾ ਮੈਲੀ ਦੀ ਭਾਰੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਕੁਝ ਵੀਡੀਓ ਪਾਰਲਰ ਹਾਊਸਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕੈਸਟਾਂ ਦੀ ਕਾਫੀ ਸੰਖਿਆ ਰੱਖੀ ਹੋਈ ਸੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਕੈਸਟਾਂ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਕਰਵਾਈ।

ਪੰਜਾਬੀ ਭਵਨ ਵਿਖੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜ ਕ ਪੂਰ ਦੀ ਮੌਤ ਤੇ ਇਕ ਸ਼ੋਕ ਸਭਾ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਜਿਸ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਸ਼੍ਰੀ ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜਸੋਵਾਲ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਵਲੋਂ ਡਾ. ਪ੍ਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਭਜਨ ਗਿੱਲ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਸਟੇਜ ਕਲਾਕਾਰਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸੁਰਿੰਦਰ ਛਿੰਦਾ ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ, ਨੇ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਨੂੰ ਭਰਪੂਰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਦਿੱਤੀ।

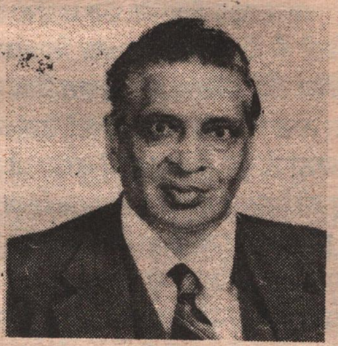
ਕੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹੈ?

ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਲਵੋ

ਅਸੀਂ ਆਪਦੀ ਸੇਵਾ 1946 ਤੋਂ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ ਪਹਿਲੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦੀ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।



ਵਰਲਡ ਵਾਈਡ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਡਾਕੂਮੈਂਨਟੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਜ਼



ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ L.L.B. (U.K.)
Res. 580-1822

- ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਚੰਗੀ ਸਲਾਹ
- ਇੰਡੀਆ, ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮੁਲਕ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਮਿਆਦ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ ਉਸਦੇ ਬਾਰੇ 'ਚ ਵੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਉ 'ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਦੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਅਡਾਪਟ (ਗੋਦ ਲੈਣਾ) ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ -ਤੁਸੀਂ ਇਥੇ ਬੈਠੇ ਹੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਲਕ ਚੋਂ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਅਡਾਪਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਮੁਲਕ 'ਚ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਅਰਫਨ ਜਾਂ ਯਤੀਮ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮੰਗਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਰਾ, ਭੈਣ, ਭਤੀਜਾ, ਭਤੀਜੀ, ਭਾਣਜਾ, ਭਾਣਜੀ, ਪੋਤੀ, ਪੋਤਾ, ਦੋਹਤੀ ਦੋਹਤਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਮਰ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੋਵੇ ਤੇ ਵਿਆਹੇ ਹੋਏ ਨਾ ਹੋਣ। ਉਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਮੰਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਜੇ ਕਿਸੀ ਕਾਰਨ ਕੋਈ ਤੁਹਾਡਾ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਬੇ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਕੈਨੇਡਾ ਫੜਿਆ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਸੈਰ ਕਰਨ ਦੀ ਮਨਿਆਦ ਲੰਘ ਗਈ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਛੁਡਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਉਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਦੀ ਚਿਠੀ ਭਰੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਉਸ ਨੂੰ ਆਉਣ ਤੋਂ ਵੀਜ਼ਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਮਨਾਂ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਸੀਂ ਉਸ ਕੰਮ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਸਾਲ, ਦੋ ਸਾਲ, ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਤੱਕ ਤੋਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲ ਰਿਹਾ। ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕੋਲੋਂ ਪਤਾ ਕਰਕੇ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਕਾਰਨ ਹੈ।
- ਜੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਕੋਈ ਡਾਕੂਮੈਂਟ ਮੰਗਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਮੰਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਬਿਜ਼ਨਿਸ ਤੌਰ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ।
- ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸਾਥੋਂ ਲਵੋ।
- ਟੈਂਪਰੇਰੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲੈਣ ਬਾਰੇ ਵੀ ਅਸੀਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤਰੀਕੇ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਸੈਰ ਕਰਨ ਲਈ ਮੰਗਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਰਾਹਦਾਰੀ (Declaration) ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਦਾ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਜਾ ਕੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ 'ਚ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਕੋਈ ਜਾਇਦਾਦ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਨਾਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਵਾ ਕੇ ਫੇਰ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਜ਼ਮੀਨ ਕਿਵੇਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਥੇ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਉਹੋ ਜ਼ਮੀਨ ਕਿਵੇਂ ਵੇਚ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਹੋਵੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪੈਸੇ ਡਾਊਨ ਪੇਮਿੰਟ ਦੇਣ ਲਈ ਥੋੜੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸਭ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਉਸਦੇ ਉਪਰ ਫਸਟ, ਸੈਕਿੰਡ, ਥਰਡ ਮੋਰਗੇਜ ਥੋੜੇ ਤੋਂ ਥੋੜੇ ਵਿਆਜ ਤੇ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਬਾਰੇ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਜਾਂ ਬਿਜ਼ਨਿਸ ਖਰੀਦਣੀ ਹੋਵੇ। ਤੁਸੀਂ ਕਿਥੋਂ ਜਾਂ ਕਿੱਦਾਂ ਪੈਸੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਉਪਰ ਲਿਖੇ ਮਸਲਿਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇੰਡੀਆਂ ਵਿਚਲੇ ਮਸਲੇ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਨਵੇਂ ਰਫਿਊਜੀ ਕਾਨੂੰਨ ਬਾਰੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਸਲਾਹ ਲਵੋ।

ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਹਾਰ
(ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਲਾਹਕਾਰ)
Res: 521-5061

IMMIGRATION PROBLEMS?

Let us assist you as we have been doing since 1946

Complete Immigration Service in Canada

Sponsoring Immediate Family
Close Relatives
Independent Immigrants
Fiance (e) Application
Student Visa
Refugee Application
Visitors Visa
Adoption Application
Returning Resident Permit
Citizenship Application
Orphan Relatives Application

Investors Immigration
Entrepreneurs Immigration
Self-Employed Immigration
Family Business Immigration
Work Permit
Retired Person Application
Release Hearing
Immigration Inquiry
Immigration Appeal
Preparing Application Forms
Etc....

FREE consultation for first interview

Malkit Singh Parhar & Daljit Sandhu
IMMIGRATION CONSULTANTS
World Wide Immigration & Documentation Services
2127 — Kingsway, Vancouver, B.C. Canada
Off. (604) 430-6611

ਰਵੀ ਮੰਡਲ ਦੀਆਂ 'ਸ਼ੰਕਰ-ਵਰਨ' ਲਿਖਤਾਂ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਖੌਤੀ 'ਬਹੁਤ ਵੱਡੇ' ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਵਲੋਂ ਲਿਖ ਲਿਖ ਲਾਏ ਵੱਡੇ ਢੇਰਾਂ ਦੀ ਹਾਲੇ ਅਸੀਂ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ, ਉਹਨਾਂ ਇਸ ਬਹਿਸ ਨੂੰ ਸਮਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਵਿਚਾਰਾਂਗੇ। ਇਸ ਲੜੀ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਪਾਠਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਿਸ਼ਟਭੂਮੀ ਦੇ ਸਮਝਣ ਦੇ ਸਮਰਥ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਹਾਲੇ ਤਾਂ ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਜੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਕੁ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਾਰਥਕਤਾ ਅਤੇ ਤੱਤ ਨੂੰ ਹੀ ਲੈਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਉਪਰ ਕਿੰਤੂ ਉਠਦਾ ਹੈ।

ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਨੂੰ 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਲਿਖਤਾਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ। 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਸ਼ਬਦ ਆਮ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਘੱਟ ਹੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਕ ਤਾਂ ਇਹ ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੀ ਲੋੜ ਅੱਜ ਦੇ ਯੁਗ ਵਿਚ ਉਂਝ ਹੀ ਘਟ ਚਲੀ ਹੈ। 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿਸੇ ਪਿਉ ਦੀ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ ਸੰਤਾਨ ਜੇਕਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਸਗੋਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇ ਰਕਤ-ਬਿੰਦੂ ਤੋਂ ਹੋਵੇ।

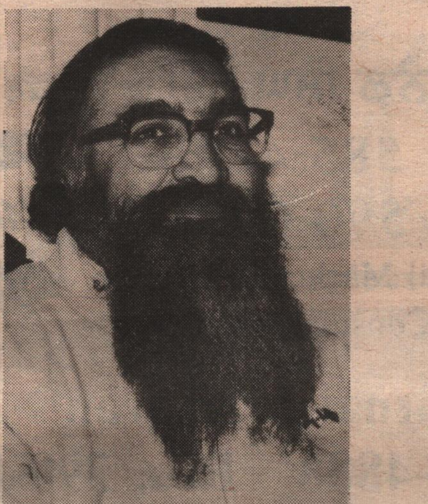
ਮਹਾਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਯੁਗ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਸੂਰਵੀਰ ਅਰਜਨ ਆਪਣੇ ਫਰਜ਼ ਨੂੰ ਤਿਆਗਣ ਦੇ ਰੌਂ ਵਿਚ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਪਦੇ ਖਾਨਦਾਨ ਅਤੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਮੋਹ ਨਾਲ ਵਿੰਨ੍ਹਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਅਰਜਨ ਯੁਧ ਨਾ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਲੀਲਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਕੁਲ ਭਰਿਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ, ਉਸਦੇ ਖਾਨਦਾਨ ਦੇ ਪੁਰਸ਼ ਯੁਧ ਵਿਚ ਮਾਰੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਹੋਰਨਾਂ ਮਰਦਾਂ ਤੋਂ ਸੰਤਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਗੀਆਂ ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀ ਕੁਲ ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਇਸ ਲਈ ਬੇਰੜਾ ਜਾਂ 'ਹਰਾਮ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਪਰ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਵਰਤਣ ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਦੇ ਸਿਆਰੇ ਕਹਿਣ ਕਿ ਇਹ ਸਾਹਿਤਕ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਰਹੇਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ

ਸ਼ਾਇਦ 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਸਥਾਪਤ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਵੀ ਕਰ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਜਿਹੇ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਚਰਚਾ ਹਰ ਵਕਤ ਤਾਂ ਕੀਤੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ। ਭਾਰਤ ਦੀ ਆਦੀ ਵਸੋਂ ਦਰਾਵੜ ਅਤੇ ਭੀਲ ਸਨ, ਜੋ ਰੰਗ ਦੇ ਕਾਲੇ ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ, ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ, ਸ੍ਰੀ ਸ਼ਿਵ, ਸ੍ਰੀ ਬ੍ਰਹਮਾ, ਸ੍ਰੀ ਵਿਸ਼ਨੂੰ ਆਦਿ ਭੀਲ-ਦਰਾਵੜ ਜਾਤੀ ਦੇ ਹੀ ਮੁਖੀ ਸਨ। ਜਦੋਂ ਮਧ-ਏਸ਼ੀਆਂ ਤੋਂ ਆਰੀਆ ਲੋਕ ਭਾਰਤ ਆਏ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਇਸਤਰੀਆਂ ਨੇ ਆਦੀ ਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲਏ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਸੰਤਾਨ ਦਾ ਰੰਗ ਗੋਰੇ ਤੋਂ ਕਾਲਾ ਜਾਂ ਗੂਹੜਾ-ਭੂਰਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਭਾਵੇਂ ਆਰੀਆ ਲੋਕ ਅਜਿਹਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਇਸਤਰੀ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਣ ਕਾਰਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵਿਆਹ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਸੋ ਇਸ ਵਕਤ 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਸਥਾਪਤ ਹੋਈ ਉਸ ਸਮੇਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਸ਼ਿਵ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸੀ। ਸ਼ਿਵਾ ਨੂੰ 'ਸ਼ੰਕਰ' ਨਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਵਰਨ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਰੰਗ ਹੈ। 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਭਾਵ 'ਕਾਲੇ ਰੰਗ' ਦਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਤੋਂ ਭਾਵ ਸਮੇਂ ਦੇ ਸਮਾਜ ਵਲੋਂ ਅਪਰਵਾਨਤ ਸੰਤਾਨ ਤੋਂ ਲਿਆ ਜਾਣ ਲੱਗਾ।

ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਦੀਆਂ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਹਾਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਸ਼ੰਕਰ-ਵਰਨ' ਕਹਿਣਾ ਹੀ ਉਚਿਤ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਰਵੀ ਲਿਖਤ ਲਿਖਤਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਹੇਠ ਛਾਪਣ ਦੀ 'ਅਨੈਤਿਕ' ਗੱਲ ਹੈ।

ਦੇਖਿਆਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ। ਜਿਸ ਸਮੇਂ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਵਿਚ 'ਗਾਰਗੀ' ਦੇ ਆਉਣ ਬਾਰੇ ਇਕ ਲੇਖ ਛਪਿਆ ਸੀ, ਕੀ ਭਲਾ ਉਹ ਲੇਖ ਰਵਿੰਦਰ ਰਵੀ ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਜਿਸ ਉਪਰ ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ ਨੇ ਢੀਠ ਹੋ ਕੇ ਆਪਦਾ ਨਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ? ਕੀ ਮਈ ਵਿਚ ਮਨਜੀਤ ਮੀਤ ਦੇ ਨਾਂ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਲੇਖ ਰਵਿੰਦਰ ਰਵੀ ਦਾ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ? ਕੀ ਲੇਖ ਛਪਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 'ਮੀਤ' ਨੇ ਉਹ ਪੜ੍ਹਿਆ ਵੀ ਸੀ ਜਾਂ ਸਿਰਫ ਉਹ ਛਪਣ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ ? ਕੀ ਚਰਨ ਵਿਰਦੀ ਦੇ ਨਾਂ ਹੇਠ ਛਪੀਆਂ ਚਿਠੀਆਂ ਤੇ ਲੇਖ ਰਵਿੰਦਰ ਰਵੀ ਦੇ ਨਹੀਂ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ? ਕੀ ਚਾਰ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਵਿਚ ਛਾਪੀ ਗਈ ਰਵੀ, ਵਿਰਦੀ ਅਤੇ ਹੇਅਰ ਦੀ ਇੰਟਰਵੀਊ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ ਦਾ ਕੁਝ ਵੀ ਆਪਣਾ ਹੈ ? ਕੀ ਉਹ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਹੀ ਰਵਿੰਦਰ ਰਵੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ? **ਉਸ ਨੂੰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਇੰਟਰਵੀਊ ਕਹਿਣਾ ਹੀ ਗਲਤ ਹੈ।** ਉਸ ਨੂੰ 'ਰਵੀ ਨਾਟਕ' ਦਾ ਨਾਂ ਦੇਣਾ ਹੀ ਉਚਿਤ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ 'ਰਵੀ-ਨਾਟਕ' ਰਵੀ ਵਲੋਂ ਛੇੜੀ ਚਰਚਾ ਬਾਰੇ ਵੱਖਰੇ ਲੇਖ ਲਿਖਣ ਦਾ ਮੰਤਵ ਪੂਰਨ ਲਈ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਨਾਟਕ ਹੈ।

ਉਸ 'ਇੰਟਰਵੀਊ' ਨੂੰ ਜੇਕਰ ਉਹ 'ਇੰਟਰਵੀਊ' ਕਹਿਣ ਉਪਰ ਬਜ਼ਿੱਦ ਹਨ ਤਾਂ ਫਿਰ ਉਹ 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਲਿਖਤ ਹੀ ਬਣੇਗੀ। ਜੇਕਰ 'ਰਵੀ ਨਾਟਕ' ਆਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਚਾਓ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਰਵੀ ਦੀ ਇਕ ਹੋਰ ਕਿਰਤ ਮੰਨੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਯਾਨੀ ਕਿ ਕੂੜੇ ਦਾ ਢੇਰ ਹੋਰ ਅੱਧਾ ਇੰਚ ਉਚਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।



ਸੂਫ਼ੀ ਅਮਰਜੀਤ

ਜਿਵੇਂ 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਸੰਤਾਨ ਪਛਾਣੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਫਲਾਣੇ ਨਿਆਣੇ ਦਾ ਮੂੰਹ ਸਾਵਾਂ ਹੀ ਫਲਾਨੇ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਜਿਹੜੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਦੀ ਉਪਰ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 'ਰਵੀ' ਦੇ 'ਅਬੌਧਿਕ' ਨਕਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਨਣਾ ਕਿਸੇ ਲਈ ਔਖਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ, ਵਾਕ ਬਣਤਰ, ਠੁੱਕ ਖਾਸ ਕਰਕੇ 'ਹਿੰਦੀ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਕਦੀ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਖੌਤੀ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤੀ ਗਈ, ਕੀ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ? ਜੇਕਰ ਮੀਤ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਦਾ ਸੰਪਾਦਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਵੀ ਜਾਣਦੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਵੀ ਇਕ ਅਚੰਭੇ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇਗੀ।

ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਦਾ ਸੰਪਾਦਕ ਅੱਜ ਤੱਕ ਕਦੇ ਵੀ ਗੰਭੀਰ ਸੰਪਾਦਕੀ ਨਹੀਂ ਲਿਖ ਸਕਿਆ। ਉਸ ਵਲੋਂ 'ਐਡੀਟਰੀ' ਦੀ ਟਰੇਨਿੰਗ ਦੇਣ ਦੀ ਗੱਲ ਇਵੇਂ ਹੀ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਡੰਗਰ ਚਾਰਨ ਵਾਲਾ ਪਾਲੀ ਇਹ ਦਾਹਵਾ ਕਰੇ ਕਿ ਉਹ ਬਾਗਵਾਨੀ ਦਾ ਮਾਹਿਰ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਕਿਸੇ ਬਾਗਵਾਨ ਲਈ ਡੰਗਰ ਚਾਰਨੇ ਕੋਈ ਔਖੇ ਨਹੀਂ ਨਾ ਹੀ ਡੰਗਰ ਚਾਰਨੇ ਕੋਈ ਘਟੀਆ ਧੰਦਾ ਹੀ ਹੈ। ਫਿਰ ਵੀ ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ ਦਾ ਪੱਧਰ ਡੰਗਰ ਚਾਰਨ ਵਾਲੇ ਦੀ ਪੱਧਰ ਤੋਂ ਉਪਰ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।

ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ ਦੀਆਂ ਸੰਪਾਦਕੀਆਂ ਨਿਜੀ ਰੋਣੇ ਧੋਣਿਆਂ, ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕੱਢਣ, (ਜਿਵੇਂ ਲੰਘੇ ਹਫਤੇ ਮੇਰੇ ਬਾਰੇ ਘਟੀਆ ਸੰਪਾਦਕੀ ਨੋਟ), ਬੁਝੜ, ਉਜੱਡ, ਬੇਵਕੂਫ, ਬੇਸੂਝ, ਅਹਿਮਕ, ਕਛਹਿਰੇ ਦੇ ਨਾਲੇ ਜਿੰਨੀ ਅਕਲ, ਆਦਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। 'ਰਵੀ-ਨਾਟਕ' ਵਿਚ ਵਰਤੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਜੋ ਫਿਰਕੂ ਸੰਪਾਦਕ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਉਗਲੱਛੀ ਗਈ ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ? ਜੇਕਰ ਉਹ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਉਹ ਪਿਛਲੇ ਦਸ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਕਦੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ। ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਇਹ ਤਾਂ ਮੰਨ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਆਸ਼ਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਉਹ ਕਦੇ ਕਾਸ਼! ਅਜਿਹਾ ਲਿਖ ਸਕੇ।

ਰਵੀ ਨੇ ਚਰਨ ਵਿਰਦੀ ਦੇ ਨਾਂ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਦੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਉਸ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰਵੀ ਜਿਸ ਨੇ ਦਸਵੀਂ ਅਤੇ ਜੇ. ਬੀ. ਟੀ. ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਕਾਲਜ ਦਾ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ, ਐਮ. ਏ. ਪੰਜਾਬੀ ਦੂਜੇ ਦਰਜੇ ਵਿਚ ਗੋਡਣੀਆਂ ਭਾਰ ਰੁੜ੍ਹ ਰੁੜ੍ਹ ਪਾਸ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ, ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਜਿਸ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਡਬਲ ਐਮ. ਏ. ਪਹਿਲੇ ਦਰਜੇ (First class) ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਾਉਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ? ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ 'ਅਚਾਰੀਆ' ਰਵੀ ਨੀਊ ਆਇਨਿਸ਼ ਦੇ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਟੀਚਰ ਲੱਗਿਆ, ਜਿਥੇ ਉਹ ਸਫਲ ਟੀਚਰ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਡੀ-ਗਰੇਡ ਕਰਕੇ ਲਾਇਬਰੇਰੀਅਨ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। (ਉਹ ਵੀ ਇਸ ਲਈ ਕਿ ਉਥੇ ਕਈ ਆਮ ਲਾਇਬਰੇਰੀਅਨ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਸਰ੍ਹੀ (Surrey) ਮਿਉਂਸਪੈਲਿਟੀ ਦੇ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਬੋਰਡ ਦਾ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਹੈ)।

ਭਾਵੇਂ ਲਾਇਬਰੇਰੀਅਨ ਹੋਣਾ ਵੀ ਸਤਿਕਾਰ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਪਰ ਜਦੋਂ ਨੈਤਿਕਤਾ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਝੂਠੀ ਤੂਹਮਤ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਡੂੰਘਾਈ ਤੱਕ ਜਾਣਾ ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਰਵੀ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਦਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਟੀਚਰ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਹ ਹੈ ਨਹੀਂ। ਅਜਿਹੀ ਆਤਮਹੀਣਤਾ ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਉਸ ਦੇ 'ਵੱਡੇ ਲਿਖਾਰੀ' ਹੋਣ ਦੀ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਬੀਮਾਰੀ ਦੀ ਉਪਜ ਸਿਧ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਭਾਵੇਂ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਦੇ ਨਾਂ ਉਪਰ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖਣ ਦੀ ਗੱਲ ਇਕ ਘਟੀਆ ਗੱਲ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਗੱਲ ਇਹ ਵੀ ਸਿੱਧ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਰਵੀ ਵਲੋਂ ਆਪਣੇ 'ਸਿਆਰਿਆਂ' ਦੇ ਨਾਂ ਉਪਰ 'ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ' ਲਿਖਤਾਂ ਲਿਖਣ ਦਾ ਸਾਡਾ ਸ਼ੰਕਾ ਦਰੁਸਤ ਹੈ।

ਵੱਡੇ ਅਚੰਭੇ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਕਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੈਤਿਕਤਾ ਕਿਉਂ ਟੁੰਬਦੀ ਨਹੀਂ, ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਉਪਰ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਲਿਖ ਕੇ ਛਾਪ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਹੋਵੇ ਜਿਵੇਂ ਇਕ ਬੱਚਾ ਆਪਦੇ ਬਾਪ ਦੇ ਮੋਢੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਆਖੇ 'ਬਾਪੂ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਵੱਡਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ।' ਤਾਂ ਅਗੋਂ ਉਸ ਦਾ ਬਾਪੂ ਹੱਸ ਕੇ ਆਖੇ 'ਹਾਂ ਪੁੱਤਰ ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਵੱਡਾ ਹੋ ਗਿਆ ਏਂ।' (ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਦਾ ਸੰਪਾਦਕ ਆਪਦੇ ਨਾਂ ਹੇਠ 'ਰਵੀ-ਨਾਟਕ' ਦੀ ਵਾਰਤਕ ਉਪਰ ਮਾਣ ਕਰਕੇ ਆਪਦੇ ਆਪ ਨੂੰ ਹੋਰ ਦਾ ਹੋਰ ਬਣ ਗਿਆ ਸਮਝਦਾ ਹੋਵੇਗਾ)।

ਕਈ ਲੋਕ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਹਿਸ ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ਹੈ। ਉਹ ਠੀਕ ਹੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਬਾਰੇ ਬਹਿਸ ਕਰਨ ਦਾ ਲਾਭ ਹੀ ਕੀ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਸਾਹਿਤਕ-ਨੈਤਿਕਤਾ ਦੇ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਖੜ੍ਹਦੇ। ਮੈਂ ਇਸ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ, ਪਰ ਇਸ ਬਹਿਸ ਦਾ ਇਕ ਮੰਤਵ ਤਾਂ ਪੂਰਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ 'ਵੱਡ-ਹਉਮੈਂ' ਨੇ ਨਿਗਲ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਹ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਝਾਤੀ ਮਾਰਕੇ ਤਾਂ ਦੇਖਣਗੇ। ਜਾਂ ਹੋਰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਤਾਂ ਪਤਾ ਲਗੇਗਾ ਕਿ ਇਹ ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਦਾ ਸਾਹਿਤਕ ਨੈਤਿਕਤਾ/ਅਨੈਤਿਕਤਾ ਦਾ ਪੱਧਰ ਕੀ ਹੈ। ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਨਾਲ ਇਹ ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਪੈਣ ਸਮੇਂ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਾਣ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ 'ਗੰਦ ਛੇੜਿਆਂ ਆਪਦੇ ਉਪਰ ਵੀ ਗੰਦ ਦੇ ਛਿੱਟੇ ਪੈਣੇ ਹਨ। ਪਰ ਇਸ ਨਾਲ ਜਿਥੇ ਆਪ ਲਿਬੜੇ ਹਾਂ ਉਥੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਤਾਂ ਪਤਾ ਲਗ ਹੀ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ 'ਅਧੁਨਿਕ ਬ੍ਰਹਿਮੰਡੀ ਬੋਧ' ਅਸਲ ਵਿਚ ਅਧੁਨਿਕ ਅਸ਼ਲੀਲਤਾ, ਅਧੁਨਿਕ ਅਨੈਤਿਕਤਾ, ਅਧੁਨਿਕ ਕੂੜਾ, ਅਧੁਨਿਕ ਗੰਦ, ਅਧੁਨਿਕ ਸਮੇਂ ਦੀ ਹਰ ਗੈਰ-ਮਨੁੱਖੀ ਕਦਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵੀ ਤੰਦਰੁਸਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕੁਝ ਵੀ ਚੰਗੇ ਵਰਗੀ ਸ਼ੈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਬੋਲੀ ਦੇ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਸਗੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪਿਛਾਂਹ ਖਿਚ ਕੇ ਭੈੜੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਜਾਗੀਰੂ ਈਰਖਾਵਾਦੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿਚ ਸੁਟਦਾ ਹੈ। ਰਵੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕੁਝ ਬਦੇਸ਼ੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕਾਂ ਵਿਚ ਗਿਣਕੇ ਜਿਵੇਂ ਚੰਦਨ ਦਾ ਤਿਲਕ ਲਾ ਲਿਆ ਹੋਵੇ। ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਰਵੀ ਦਾ ਅਤੇ ਉਸ ਵਰਗੇ ਕੁਝ ਹੋਰਨਾਂ ਦਾ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਰੋਲ ਨਾਇਕ ਦਾ ਨਹੀਂ ਖਲਨਾਇਕ ਦਾ ਰੋਲ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਸਭਿਅਤਾ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਕੰਡੇ ਵਾਂਗ ਹਨ। ਜੇ ਉਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਚੰਗਾ ਹੈ ਉਹ ਕਿਧਰੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਰਵੀ ਮੰਡਲ ਸਿਰਫ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਅਜਿਹੀ ਖੇਹ ਨਹੀਂ ਉਡਾ ਰਿਹਾ। ਇਹ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਚੰਨ ਚਾੜ੍ਹ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀਆਂ ਸਾਹਿਤਕ/ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦੇ 'ਟਟੀਹਰੀ' ਵਰਗੇ ਥੰਮ ਸਮਝ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੀ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੈ ਜੇਕਰ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਕੋਈ ਉਘਾ ਕੰਮ ਕਰੇ। ਪਰ ਦੁੱਖ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਹੋ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ। ਕਿਉਂਕਿ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸ਼ਾਮਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਵਾਰ 'ਕੜ੍ਹੀ ਘੁਲਦੀ' ਸੁਣੀ ਗਈ ਹੈ।

ਕੀ ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਇਹ ਦੱਸ ਸਕੇਗਾ ਕਿ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਹੋਇਆ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਲੇਖਕ ਦੇ ਘਰ ਇਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸ਼ਾਮ ਮਨਾਉਂਦਿਆਂ ਅਜਿਹੀ ਕਿਹੜੀ ਗੱਲ ਹੋਈ ਸੀ ਕਿ ਇਕ ਲੇਖਕ ਨੇ ਇਕ ਲੇਖਕ (ਸੁਣਿਆ ਉਹ ਰਵੀ ਸੀ) ਦੀ ਐਨਕ ਲਾਹ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਟੇਬਲ ਉਪਰ ਰੱਖ ਦਿੱਤੀ ਫਿਰ ਟਿਕਾ ਕੇ ਥੱਪੜ ਕਿਉਂ ਮਾਰਿਆ ਸੀ ? ਕੀ ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਇਕ 'ਗਜ਼ਲਾਂ' ਦੇ ਸ਼ੋਅ ਦੇਖਣ ਗਿਆਂ ਕਿਹੜੇ ਤਿੰਨ ਕਵੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਾਬੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਬੇਆਬਰੂ ਕਰਕੇ ਹਾਲ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ? (ਸੁਣਿਆ ਉਹ ਰਵੀ-ਚਰਨ ਅਤੇ ਮੀਤ ਸਨ)।

ਇਹ ਸਵਾਲ ਰਵੀ ਮੰਡਲ ਤੋਂ ਇਸ ਲਈ ਪੁਛੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਕੁਝ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿਚ ਸਰਗਰਮ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕਣ।

ਅੰਤ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਨੂੰ ਇਹੋ ਹੀ ਸਲਾਹ ਦੇਣੀ ਯੋਗ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ 'ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਹੰਕਾਰੀਆ ਨਾਨਕ ਗਰਭ ਗਲੇ' ਵਾਲੀ ਪੰਗਤੀ ਤੋਂ ਸੇਧ ਲੈ ਲੈਣੀ ਗੈਰਵਾਜਬ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਵਿਚ

ਲੱਖਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਲੇਖਕ ਲਗਾਤਾਰ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਵੀ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿਚ ਹੈ। ਸਾਹਿਤ ਸਿਰਜਣਾ ਦਾ ਕੰਮ ਬੜੇ ਪਰਉਪਕਾਰ ਦਾ ਕੰਮ ਹੈ ਜੋ ਜਿਥੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਭੁੱਖ ਦੀ ਤ੍ਰਿਪਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਥੇ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਦੀਆਂ ਗੈਰ ਮਨੁੱਖੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਗੈਰ ਮਨੁੱਖੀ ਰੁਝਾਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਕੇ, ਚੰਗੀਆਂ ਪਿਰਤਾਂ ਸਥਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਜੇਕਰ ਸਾਹਿਤ ਸਿਰਜਣਾ ਹਾਉਮੈਂ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ 'ਜੇਤਾ ਪੜ੍ਹਿਆ ਤੇਤਾ ਕੜ੍ਹਿਆ' ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਫਿਰ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਸਾਹਿਤ ਸਿਰਜਣਾ ਸਗੋਂ ਗੈਰ ਮਨੁੱਖੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੇ ਸੰਗ ਹੀ ਹੋ ਲੈਂਦੀ ਹੈ।

'ਸਰਟੀਫੀਕੇਟ ਸਪਲੀਮੈਂਟ' ਦਾ ਭਲਾ ਕੀ ਉਦੇਸ਼ ਸੀ ? ਇਹ ਹੀ ਦੱਸਣਾ ਕਿ ਰਵੀ 'ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ' ਲਿਖਾਰੀ ਹੈ ? "ਸਿੰਬਲ ਰੁੱਖ ਸਰਾਇਰਾ, ਅਤਿ ਦੀਰਘੁ ਅਤਿ ਮੁਚੁ ॥" ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਰੋਜ਼ ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਸਦੇ ਫਲ

→

'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਆਪ ਪੜ੍ਹੋ ਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਪਰੇਰੋ



ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸਰਾਂ

ਮਕਾਨ ਖ਼੍ਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ
ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸੇਲਜ਼ਮੈਨ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਓ
ਅੱਜ ਹੀ
ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸਰਾਂ ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ
ਫ਼ੋਨ : 585-4888
ਘਰ : 590-0413

RE/MAX

For Professional Market Evaluation
and Consultation

Jarnail S. Saran
Bus: 585-4888 Res: 590-0413

9320 Scott Road (120 St.) Surrey, B.C. V3V 4B8

ਪੰਨਾ 27 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਵਾਲੀ ਅਵਸਥਾ ਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਹੀ ਜੀਵ ਦੀ ਕਲਿਆਣ ਹੈ।

ਸਿੱਖੀ ਧਰਮ ਹਰ ਪਹਿਲੂ ਤੋਂ ਸਾਇੰਟੇਫਿਕ ਧਰਮ ਹੈ। ਜੰਗਲਾਂ ਪਹਾੜਾਂ ਵਿਚ ਸਮਾਧੀਆਂ ਲਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ

ਨਾਮਾ ਕਹੇ ਤਿਲੋਚਨਾ ਮੁਖ ਤੇ ਰਾਮ ਸਮਾਲ।
ਹਾਥ ਪਾਊਂ ਨਿਤ ਕਾਮ ਕਰ ਚਤਿ ਨਿਰੰਜਨ ਨਾਲ।

ਇਹ ਸਿਖੀ ਮਾਰਗ "ਹੱਥ ਕਾਰ ਵਲ, ਦਿਲ ਯਾਰ ਵੱਲ।" ਨਾਮ ਜਪਣਾ, ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ ਸਰਬਤ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ, ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਅਨਿਖੜਵੇਂ ਪੱਖ ਹਨ। (ਚਲਦਾ)

ਪ੍ਰਿੰਸ ਰੂਪਰਟ ਵਿਚ
ਹਿੰਦੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਮੂਵੀਆਂ ਲਈ
ਮੋਨੀਕਾ ਵੀਡੀਓ
ਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ
ਜਿਥੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਵੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਤੇ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਿੰਟ ਮਿਲਦੇ ਹਨ
ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ : ਪਾਲ ਮੋਦਗਿੱਲ
627-1637

ਬੰਬੇ ਸਵੀਟਸ ਮੈਨੂਫੈਕਚਰਰ ਇਨਕ
ਮਠਿਆਈਆਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਦੁਕਾਨ!
BOMBAY SWEETS MANUFACTURER INC.
6556 —6560 MAIN (at 49th.Ave.)
VANCOUVER, B.C. V5X 3G9
Tel. (604) 321-1414
Or 874-5722
CONTACT:
NARESH SHUKLA & BROS.

$2.50 / ਪੌਂਡ ਵਾਲੀਆਂ ਜਲੇਬੀਆਂ $1.49

$2.50 / ਪੌਂਡ ਵਾਲੇ ਲੱਡੂ $1.75



Editor: Darshan Kaur Bains

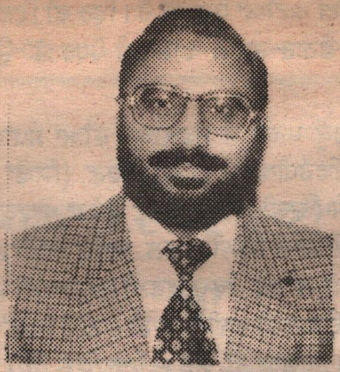
ਨਵਰੰਗ ਵਿਚ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ
ਇਸ ਨੰਬਰ ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ
274-1213
ਪਤਾ:
Navrang Publication Ltd.
P.O.BOX 23524
VANCOUVER AMF
B.C. V7B 1W2

ਨਵਰੰਗ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਬਣੋ
ਚੰਦਾ $20 ਡਾਲਰ
ਇਕ ਸਾਲ ਲਈ

INCOME TAX from $15
ACCOUNTING

ਸਰੀ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦਾ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਵਾਲਾ ਦਫਤਰ। ਮਾਂਗਟ ਹੋਰਾਂ ਦੇ 25 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਦਾ ਵਾਜਬ ਰੇਟ ਤੇ ਲਾਭ ਉਠਾਉ। ਦਫਤਰ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

- Income Tax
- Book-Keeping
- Accounting & Incorporation
- Insurance(Life, Sickness, Group, Travel, Visitors)



MANGAT AGENCIES
No. 2-7171 King George HWY
SURREY, B.C.

C.S. Mangat
(Ex. Bank Manager)

(Authorized Ad)

594-5711 594-2254

A.M.C. Carpet Ltd.

Unit 8 - 12950 - 80th Ave. Surrey, B.C.

Carpet-Vinyl-Hardwood All Popular Brands Supplied & Installed

ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਕਾਰਪੈਟ ਜਾਂ Lino ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਪਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ, ਸਾਡੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੂਸਰੇ ਸਟੋਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਹਨ, ਪੂਰੇ ਕੰਮ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਹੈ

Free Estimate —
ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ :
Phone for appointment



AMARJIT SINGH CHAHAL

Off. 594-6141
Res. 594-7595
Pager 680-0214

'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਦੇ
ਚੰਦੇ ਦਾ ਫ਼ਾਰਮ
SUBSCRIPTION FORM

To

The Canada Darpan
P.O.BOX 265
Surrey, B.C.
Canada, V3T 4W8
Ph. 581-4473

I am enclosing a ☐ cheque ☐ M.O. ☐ Draft as my Subscription for the year(s)....... I may be sent the newspaper at the following address :

Name...
Address...
City...
Province...
Postal code...
PHONE.

One Year	30 dollars
Two Year	55 dollars
Three year	80 dollars
Life membership	500 dollars
ASIA	150 dollars [a year]
U.S.A.	35 dollars [a year]
Europe	150 dollars[a year]
Africa	150 dollars [a year]

ਫਿੱਕੇ ਅਤੇ ਫੁੱਲ ਬਕਬਕੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕੀ ਬਕਬਕੀ ਸਾਹਿਤ ਸਿਰਜਣਾ ਕਰਕੇ 'ਵੱਡੇ ਲਿਖਾਰੀ' ਹੋਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਨਾ ਆਪਣੀ ਹਾਉਮੈਂ ਨੂੰ ਪੱਠੇ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੁਝ ਹੋਰ ਅਰਥ ਰਖਾਉਂਦਾ ਹੈ ?

ਹੋਰਨਾਂ ਸਮਾਜੀ ਕੰਮਾਂ ਵਾਂਗ ਲੇਖਕ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਵੱਡੀ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਅਤੇ ਨੈਤਿਕਤਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਦੂਜੇ ਦੀ ਅਨੈਤਿਕਤਾ ਵੱਲ ਉਂਗਲ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੀ ਅਨੈਤਿਕਤਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਉਖਾੜ ਸੁਟਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਰਵੀ ਦੀ ਨਪੁੰਸਕਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਇੰਨੀ ਜੁਰੱਅਤ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਮੇਰੇ ਬਾਰੇ ਭਲੇ-ਬੁਰੇ, ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਵਰਗੇ ਚਗਲ-ਲੇਖ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਹੇਠ ਲਿਖ ਸਕੇ। ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਲੋੜ ਵੀ ਕੀ ਜੇਕਰ ਉਸ ਦੀ ਥਾਂ ਘੋੜੀ ਬਣਿਆ ਕੋਈ ਹੋਰ ਮਿਲ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਖੁਦ ਘੋੜੀ ਬਣਨ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮੀਤ ਨੇ ਤਾਂ ਰਵੀ ਦੀ ਲਾਹ-ਪਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਕਿਉਂ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਰ ਚਰਨ ਨੂੰ ਇਸ ਤੇ ਹਾਲੇ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਚਰਨ ਦੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹੜੀ ਗੱਲੋਂ ਰਵੀ ਅੱਗੇ ਅੱਖ ਨੀਵੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਮੀਰ ਮੁਰਦਾ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਜੋ ਰਵੀ ਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਨਾਂ ਉਪਰ ਨਾ ਲਿਖੇ। ਉਸ ਦੀ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਮਜਬੂਰੀ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਉਹ ਰਵੀ ਨੂੰ ਨਾ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ। ਪਰ ਅਸੀਂ ਚਰਨ ਨੂੰ ਫਿਰ ਵੀ ਬਰੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

'ਸਰਟੀਫੀਕੇਟ ਸਪਲੀਮੈਂਟ' ਦਾ ਖਲਨਾਇਕ ਇੰਨਾ ਅਸਤਰ ਤਾਂ ਹੈ ਹੀ ਕਿ ਉਹ ਮੇਰੇ ਪਿਛਲੇ ਲੇਖ ਤੋਂ ਸਮਝ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਚਰਨ ਪੱਧਰ ਦੀ ਵਰਤਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਭੁਲੇਖਾ ਨਾ ਪਵੇ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਉਹ ਚਰਨ ਵਰਗੀ ਸ਼ਕਰਵਰਨ ਲਿਖਤ ਨਹੀਂ ਲਿਖ ਸਕਿਆ। ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ੰਕਰਵਰਨ ਰਵੀ ਲਿਖਤ ਹੀ ਝਾਕਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਰਵੀ ਦੀ —— —— ਦੇ ਪੜਦੇ ਹੇਠ ਕਲੰਕਤ, ਬਦਤਮੀਜ਼, ਅਨੈਤਿਕ, ਸਾਜ਼ਸ਼ੀ, ਸੱਚ ਤੋਂ ਡਰਨ ਵਾਲਾ, ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਦਾ ਭੁੱਖਾ ਅਸਲਾ ਹੀ ਪ੍ਰਗਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ 'ਸਰਟੀਫੀਕੇਟ ਸਪਲੀਮੈਂਟ' ਵਿਚ 'ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ' ਲੇਖਕ, ਖਰਬੂਜ਼ਿਆਂ ਦੇ ਬਾੜੇ ਵਿਚ ਗੱਡੇ ਡਰਨੇ ਵਾਂਗ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਮੇਰੇ ਵਲੋਂ ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਦੇ ਅਸਲੇ ਨੂੰ 'ਝੂਠੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰੀ ਉਚਿਤਾ ਦੇ ਪੜਦੇ ਨੂੰ ਲਾਹੁਣ ਲਈ ਲਿਖੇ ਲੇਖ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਰਵੀ ਮੰਡਲ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਸ਼ੈ ਹੈ। ਸ਼ੰਕਰ ਵਰਨ ਲਿਖਤਾਂ ਦੇ ਲੇਖਕ ਦੇ ਜ਼ਾਹਰ ਹੁੰਦੇ ਪਖੰਡ ਉਪਰ ਹੱਸੋ, ਹੋਰ ਹੱਸੋ, ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਹੱਸੋ।

ਮੈਂ ਪਾਠਕਾਂ ਤੋਂ ਖਿਮਾਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਰਵੀ-ਮੰਡਲ ਨੇ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਖਿਚ ਲਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਹਟਣਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਲਾਈਆਂ ਊਝਾਂ ਅਤੇ ਕੂੜ ਪਰਚਾਰ ਨੂੰ ਪਰਵਾਨ ਕਰਨਾ ਸਿਧ ਹੋਣਾ ਸੀ। ਇਸ ਦਾ ਉਤਰ ਦੇਣਾ ਸ਼ਾਇਦ 'ਦੁਖ ਦਾਰੂ' ਅਤੇ 'ਸੱਚ ਕੌੜਾ' ਹੋਣ ਵਾਂਗ ਹੀ ਹੈ।

ਸ਼ਾਇਦ ਰਵੀ ਮੰਡਲ ਇਹ ਆਸ ਹੀ ਰਖਦਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਕੂੜ ਪਰਚਾਰ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਡਰ ਜਾਵਾਂਗੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ 'ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਮੰਚ ਵੈਨਕੂਵਰ' ਉਪਰ ਝੰਡੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਝੰਡੀ ਕਰ ਹੀ ਦਿੰਦੇ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਲਜ਼ਾਮਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਫੀ ਸਦੀ ਵੀ ਸੱਚ ਹੁੰਦਾ। ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਨੇ ਮੇਰੇ ਬਾਰੇ ਕਈ ਕੁਝ ਲਿਖਿਆ ਮੈਂ ਉਸ ਦਾ ਉਤਰ ਦੇਣਾ ਮੁਨਾਸਬ ਨਾ ਸਮਝਿਆ। ਹੁਣ ਵੀ ਮੇਰੇ 'ਅਗਸਤ 1987' ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਾਹਿਤਕ ਸਮਾਗਮ' ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ, 'ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਪੱਤਰਕਾਰੀ' ਦੇ ਪਰਚੇ ਉਪਰ ਕੁਝ ਗਲਤ ਕਿੰਤੂ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਸਪਸ਼ਟੀਕਰਨ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਇਸ ਹਥਲੇ ਲੇਖ ਨੂੰ ਇਥੇ ਹੀ ਸਮਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਰਵੀ ਮੰਡਲ ਨੂੰ ਇਹੋ ਹੀ ਕਹਾਂਗੇ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਮਾਨਸਕ ਰੋਗ ਦੇ ਰੋਗੀ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਿਸੇ ਮਾਨਸਕ ਰੋਗਾਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਤੋਂ ਕਰਵਾਉਣਾ ਯੋਗ ਹੈ। ਮਾਨਸਕ ਤੌਰ ਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨੈਤਿਕ ਤੌਰ ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਨਿਗਾਹ ਵਿਚ ਵੱਡੇ ਲਿਖਾਰੀ ਬਣਨ ਵਿਚ ਸਹਾਈ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। 'ਸਰਟੀਫੀਕੇਟ ਸਪਲੀਮੈਂਟ' ਨਾਲ ਕੋਈ ਲਿਖਾਰੀ ਵੱਡਾ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ। ਜੇਕਰ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਜਾਨ ਹੋਵੇਗੀ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਉਸ ਦਾ ਉਂਝ ਹੀ ਸਤਿਕਾਰ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ।

(ਪਾਠਕ ਨੋਟ ਕਰ ਲੈਣ ਕਿ ਚਲਦੀ ਚਰਚਾ ਵਿਚ ਜੋ ਕੁਝ ਚਰਨ, ਮੀਤ, ਜਾਂ ਰਾਜ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਹੇਠ ਛਪਿਆ ਹੈ ਉਹ ਰਵੀ ਦੀਆਂ ਸ਼ੰਕਰਵਰਨ ਲਿਖਤਾਂ ਹੀ ਹਨ। ਰਵੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਾ ਆਉਣ ਤੇ ਲੁਕਣ ਉਪਰ ਤਰਸ ਹੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ)

(ਬਾਕੀ ਅਗਲੇ ਅੰਕ ਵਿਚ)

ਏ. ਡੀ. ਬਾਰੀਆ ਐਲ. ਐਲ. ਬੀ.
ਵਕੀਲ

ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ

- ਪਰਸਨਲ ਸੱਟਾਂ
- ਫੈਮਿਲੀ ਮਾਮਲੇ ਤੇ ਡਾਈਵੋਰਸ
- ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਦੇ ਮਾਮਲੇ

ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਮਿਲੋ — ਮਸ਼ਵਰਾ ਮੁਫ਼ਤ ਦੇਣਗੇ

Arsad Dara Baria LL.B.

Lawyer

Ste. 209-6330 Fraser St., Vancouver, B.C.

Ph. 321-8300

LM KLM KLM KLM KLM KLM KLM KLM KL

■ ਸਪੈਸ਼ਲ ■ ■ ਸਪੈਸ਼ਲ ■ ■ ਸਪੈਸ਼ਲ ■

GABA TRAVELS (1982) LTD.

6612 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. V5X 3H2

ਤੁਹਾਡੀ ਸਹੂਲਤ ਵਾਸਤੇ ਹੁਣ ਮੋਗੇ ਵੀ ਦਫਤਰ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

Tel. (604) 324-3336

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਟਰੈਵਲ
ਨਿਊ ਸੋਢੀ ਨਗਰ, ਮੋਗਾ,
ਫੋਨ 2161, 35 32



KLM

AUTHORIZED AGENTS FOR AIR INDIA
AND NOW WE ARE AUTHORISED

TOLL FREE NO.
B. C. & ALBERTA
1—800 663 6696

K.L.M.

(ROYAL DUTCH AIRLINES)

SPECIAL FARE TO: Delhi, Karachi, Colombo, Singapore, London, Amsterdam

ਦਿੱਲੀ, ਕਰਾਚੀ, ਕੋਲੰਬੋ, ਸਿੰਘਾਪੁਰ, ਲੰਡਨ ਤੇ Amsterdam ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕਿਰਾਏ

ASSOCIATED OFFICES IN INDIA:

GABA TRAVELS
(Opposit Friends Theatre)
JALLANDHAR CITY
TEL. 74597

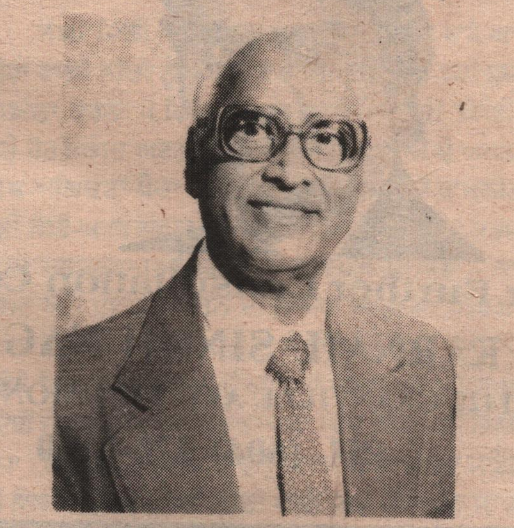
GABA TRAVELS
V.P.O. NURMAHAL
JALLANDHAR
TEL. 49

GABA TRAVELS
NEW DELHI

LM KLM KLM KLM KLM KLM KLM KLM KLM

ਕੀ ਕਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਇੰਜ ਹੋਇਆ ਸੀ ?

ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਸਰੀ (ਗੋਰਾਇਆਂ)



ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਹਰਿਮੰਦਰ ਤੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਹੀ ਕੁਲ ਦੇ ਪ੍ਰਿਥੀਚੰਦ ਜਿਹਦੀ ਓਦੋਂ ਦੀ ਜਾਬਰ ਮੁਸਲਿਮ ਹਕੂਮਤ ਨਾਲ ਗੰਢ-ਸੰਢ ਸੀ, ਦਾ ਬੜਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਬਜ਼ਾ ਸੀ।

ਮਜ਼੍ਹਬੀ ਨਿਯਮਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰੰਪਰਾ ਅਨੁਸਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਗੁਰੂ ਹਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਤੇ ਫੇਰ ਗੁਰ-ਗੱਦੀ ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਸ਼ਸ਼ੋਭਿਤ ਸਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ। ਅਠਵੇਂ, ਨੌਵੇਂ ਤੇ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਹੀ ਰਹੇ ਤੇ ਪ੍ਰਿਥੀ ਏ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਕਾਰਨ ਓਹ ਹਰਿਮੰਦਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਇਕ ਵਾਰ ਵੀ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਨੇ ਹਰਿਮੰਦਰ ਦੀ ਪਵਿਤਰਤਾ ਨੂੰ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਰਖਦਿਆਂ, ਪ੍ਰਿਥੀ ਏ ਆਪਣੇ ਸਰੀਕ ਨਾਲ ਓਹਦਾ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਕਬਜ਼ਾ ਤੋੜ ਆਪਣਾ ਜਾਇਜ਼ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮੁਠਭੇੜ ਕਰਨਾ ਵੀ ਗੈਰਵਾਜਿਬ ਤੇ ਅਣਮਜ਼੍ਹਬੀ ਸਮਝਦਿਆਂ, ਦੂਰ ਆਨੰਦਪੁਰ ਪਹਾੜ ਦੀ ਗੁਠ 'ਚ ਜਾ ਡੇਰੇ ਲਾਏ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤ ਚਿਤ ਰਹਿੰਦਿਆਂ, ਸਿਖੀ ਪ੍ਰਚਾਰ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰਖਿਆ। ਇਹ ਨਿਸਚੇ ਹੀ ਇਕ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਆਪਣਾ ਵਰਾਸਤੀ ਹੱਕ ਤਿਆਗਣ ਤੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਪਵਿਤਰਤਾ ਕਾਇਮ ਰਖਣ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ।

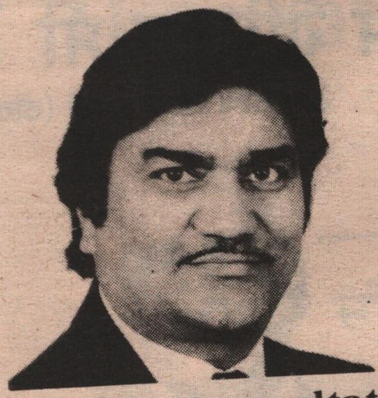
ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਕੁ ਸਾਲ ਤੋਂ, ਜਨਤਾ ਦੇ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਲੀਡਰ (ਸ਼੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰੰ: ਕਮੇਟੀ ਤੇ ਸ਼੍ਰੋ: ਅਕਾਲੀ ਦਲ) ਪ੍ਰਾਂਤ 'ਚ ਥਾਂ ਥਾਂ ਘੁੰਮ ਫਿਰ ਪ੍ਰੈਸ ਤੇ ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਦਵਾਰਾ, ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਵਰਗੇ ਦੂਸ਼ਨ ਲਾ, ਚਿਕੜ ਤਾਂ ਸੁਟਦੇ ਰਹੇ, ਪਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਕੰਪਲੈਕਸ ਅੰਦਰ ਆਪਣੇ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿਚ ਤੇ ਕੀ ਬੈਠਣਾ ਸੀ, ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣ ਵੀ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਇਹ ਪੁਰਜ਼ਾ ਪੁਰਜ਼ਾ ਕੱਟ ਮਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਆਪਣਾ ਰਣ-ਖੇਤਰ ਵੀ ਫਿਰਦਾ ਤੁਰਦਾ ਕਦੀ ਆਨੰਦਪੁਰ ਤੇ ਕਦੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਭਾਵ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਥਾਂ ਬਣਾਂਦੇ ਰਹੇ, ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਵੀ ਉਪਰੋਕਤ ਤਵਾਰੀਖੀ ਪ੍ਰੰਪਰਾ ਦਾ ਹੀ ਚੱਕਰ ਹੋਵੇ।

ਸੰਨ 1922 ਗੁਰਦੁਵਾਰਾ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਰੈਣ ਦਾਸ ਮਹੰਤ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਹਕੂਮਤ ਨਾਲ ਗੰਢ-ਸੰਢ ਕਰ ਭਾ: ਲਛਮਣ ਸਿੰਘ ਤੇ ਭਾ: ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਦੇ 200 ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਜੱਥੇ ਨੂੰ ਬੰਦੂਕਾਂ, ਤਲਵਾਰਾਂ ਤੇ ਛਵੀਆਂ ਗੰਡਾਸਿਆਂ, ਆਦਿ ਨਾਲ ਮਾਰ ਤੇ ਅਨੇਕ ਅਧ-ਮਰਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਤੇਲ ਦੇ ਪੀਪੇ ਪਾ ਸਾੜ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਪਰ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਕੁਰਬਾਨੀ ਰੰਗ ਲਿਆਈ ਤੇ ਆਖਰ ਗੁਰਦੁਵਾਰੇ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋਏ

ਬਬਰ ਲਹਿਰ ਚੱਲੀ ਜੀਹਦਾ ਮੁਢ ਕੈਨੇਡਾ-ਅਮਰੀਕਾ ਸੀ ਤੇ ਓਹਦਾ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਹਲਕਾ, ਦੁਆਬੇ ਦੇ ਜਲੰਧਰ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਤੇ ਕਪੂਰਥਲਾ ਜ਼ਿਲੇ ਸਨ — ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਬਰਾਂ ਬੰਦੂਕਾਂ, ਪਿਸਤੌਲਾਂ ਤੇ ਬੰਬਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਪੱਕੇ ਤੇ ਨਾਮੀਂ ਗ੍ਰਾਮੀਂ ਪੁਲਸ ਟਾਊਟ ਭਾਵ ਝੋਲੀਚੁਕਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਬਣਾਇਆ ਤੇ ਇਕ ਵੀ ਅਣਭੋਲ ਤੇ ਬੇਕਸੂਰਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾ ਮਾਰਿਆ ਏਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਝੋਲੀਚੁਕਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਰ ਦੇ ਜੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕੁਝ ਨਾ ਆਖਿਆ। ਓਸ ਬਬਰ ਲਹਿਰ ਨੇ ਜਾਬਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਹਕੂਮਤ ਦਾ ਸਿੰਘਾਸਣ ਝੰਜੋੜ ਹਿਲਾ ਦਿਤਾ।

ਗੁਰੂ ਕੇ ਬਾਗ ਤੇ ਜੈਤੋ ਗੰਗਸਰ ਦੇ ਮੋਰਚੇ ਲਗੇ ਪਰ ਮੁਕੰਮਲ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਵਾਲੇ। ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਭਾ: ਭਗਵਾਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੁਸਾਂਝ ਦੀ ਜਥੇਦਾਰੀ ਕਮਾਨ ਹੇਠ ਦਸ ਸਿੰਘਾਂ ਦਾ ਜੱਥਾ ਜੈਤੋ ਦੇ ਮੋਰਚੇ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਉਪੜਿਆ। ਚੌੜੀਆਂ ਛਾਤੀਆਂ, ਦਗ ਦਗ ਕਰਦੇ ਚੇਹਰੇ ਤੇ ਅੱਖਾਂ ਜਿਵੇਂ ਮਸ਼ਾਲਾਂ ਹੋਣ, ਕਾਲੇ ਚੋਗਿਆਂ ਤੇ ਰੇਸ਼ਮੀ ਕਾਲੇ ਦਸਤਾਰੇ, ਪੀਲੇ ਕਮਰਕਸਿਆਂ 'ਚ ਮਲਬੂਸ ਜਾਪਦਾ ਸੀ। ਜਿਵੇਂ ਸਾਰੀ ਸਿਖ-ਜੰਤਾ ਇਕ ਮੁਠ ਹੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਸਾਂ ਸਰੀਰਾਂ 'ਚ ਆਣ ਵੜੀ ਹੋਵੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ ਤੇ ਕਿਸੇ ਸੁਰਜੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲੀ ਗੈਬੀ ਤਾਕਤ ਦਾ ਹੱਥ ਹੋਵੇ ਤੇ ਓਹ ਹਲਾਸ਼ੇਰੀ ਦਿੰਦੀ ਹੋਵੇ, ਕਿ ਜਾਓ ਸ਼ਾਂਤ ਚਿਤ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਗੁਰੂ ਦਾ ਹੁਕਮ ਮੰਨ ਲਾਠੀਆਂ ਦੇ ਵਾਰ ਝੱਲੋ ਤੇ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਸਿੰਘਾਸਣ ਨੂੰ ਧੱਕਾ ਮਾਰ ਜੜ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਹਿਲਾ ਦਿਉ (ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਜਿਹੜੇ ਚਾਨਸ ਨਾਲ ਓਦੋਂ ਦੇਸ ਗਏ ਹੋਏ ਸਨ, ਨਾਲ ਜਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਸੂਰਬੀਰਾਂ ਦੇ ਗੁਰਦੁਵਾਰਾ ਰੇਲਵੇ ਰੋਡ ਜਲੰਧਰ ਉਪੜ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਸੁਭਾਗਯ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਸੀ — ਜਥੇਦਾਰ ਦੋਸਾਂਝ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਬਿਰਧ ਅਵਸਥਾ ਮੇਰੇ ਚੰਗੇ ਮਿਤਰ ਵੀ ਬਣ ਗਏ ਸਨ।

GLOBAL IMMIGRATION SERVICES



WE ARE PROVIDING ALL IMMIGRATION SERVICES

ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਹਰ ਮਸਲੇ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਲਈ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਮੁਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਮਿਲੋ

- ਬਿਜ਼ਨੈਸ ਤੌਰ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਂ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲੈਣ ਲਈ
- ਬਿਜ਼ਨੈੱਸ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੀਵਾਰ ਦੀ ਇਮੀਂਗਰੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਨੌਕਰੀ ਲਈ ਮੰਗਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਮੰਗਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ
- ਰੀਫਿਊਜੀ ਸਟੇਟਸ ਵਾਸਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਦਰਖਾਸਤ ਜਾਂ ਅਪੀਲ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇ ।
- ਫਾਰਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਲਾਹ

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਵੀ ਕੋਈ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

- Business Immigration (Investors, Enterpreneurs, self employed)
- Family Business Immigration (Job offers to relatives)
- Family & Assisted relatives
- Application for refugee status
- For adoption.
- Foreign domestic workers.
- Special Consideration in farming .

Any other matter regarding Immigration.

For Further Consultation Contact

KARNAIL SINGH NAGRA

11420 GRANVILLE AVE. RICHMOND. B.C.

PH. (604) 270-2100

Success Through Service & Experience

AWARD WINNER

OF THE MEDALLION CLUB, MEMBER OF THE I.C.I. DIVISION OF THE REAL ESTATE BOARD OF GREATER VANCOUVER IN BUSINESS SINCE 1971

For Professional Market Evaluation or Consultation

. Without any obligation, contact

Buying, Selling or Trading

ਮਕਾਨ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਖ਼੍ਰੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਪੈਦਾ ਕਰੋ

Ph. Bus: 437-9431 Res: 434-4660

UNITED REALTY LTD.

2443 Kingsway, Vancouver, B.C. V5R 5G8

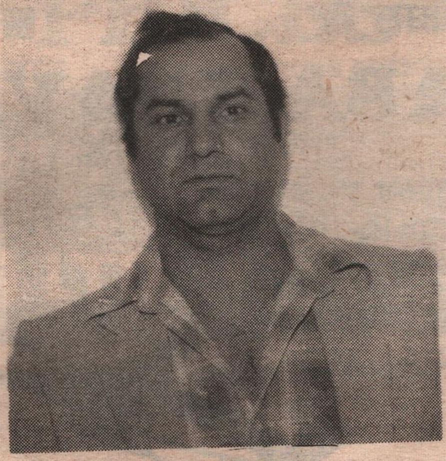


Ajaib S. Janda

MINT AUTO BODY LTD.

- Complete Professional Auto Body Repairs and Refinishing on all makes and models
- I.C.B.C. claims handled promptly
- Complete framework
- UNI - BODY repairs
- All work conditionally guaranteed
- Free estimates
- Courtesy cars

ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ ਅਤੇ ਪਿੱਕ-ਅੱਪ ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਅੱਛੀ ਤੇ ਪ੍ਰੋਫ਼ੈਸ਼ਨਲ ਮੁਰੰਮਤ ਲਈ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖ਼ਸ਼ ਪੇਂਟਿੰਗ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਉ



Bhupinder(Bob) Sihota



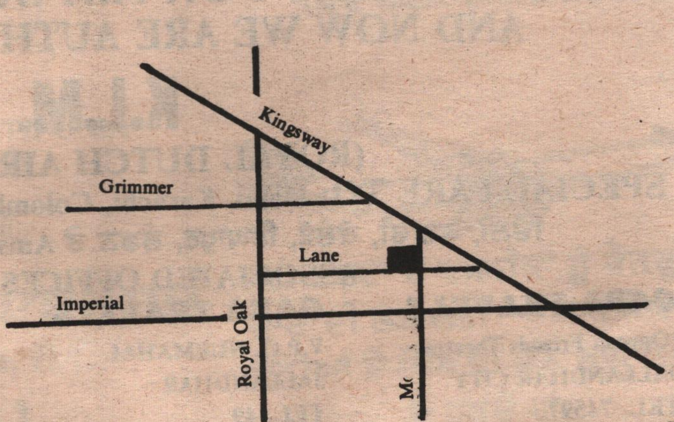
For further information call:

Bhupinder(Bob) Sihota

Ph. 433-1207

Mint Auto Body Ltd.

5590 Lane Street, BURNABY, B.C. V5H 2H5



ਉਪਰੋਕਤ ਮੋਰਚੇ ਸਿੰਘਾਂ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਹਥਿਆਰ ਵਰਤਕੇ ਜਿੱਤੇ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਨਾਮਣਾ ਖੱਟਿਆ। ਓਦੋਂ ਦੀ ਸਿਖ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੇ ਜੋ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਦਾ ਰਾਹ ਅਪਣਾਇਆ, ਉਹ ਸੌ ਫੀਸਦੀ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਤੇ ਸਦੀਵੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸਿਕਸ਼ਾ ਤੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਸੀ ਜਿਸਦਾ ਮੁਖ ਆਧਾਰ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਅੰਤਮ ਹੁਕਮ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ, "ਸਭ ਸਿਖਨ ਕੋ ਹੁਕਮ ਹੈ ਗੁਰੂ ਮਾਨਿਓ ਗ੍ਰੰਥ ..... ਜੋ ਹਮ ਕੋ ਮਿਲਬੋ ਚਹੇ ਖੋਜ ਸ਼ਬਦ ਮੇਂ ਲੇ।"

ਜੂਨ 1984 ਦੇ ਆਰਮੀ ਐਕਸ਼ਨ ਤੋਂ ਅਟੇ ਸਟੇ ਸਾਰਾ ਹੀ ਸਿਖ ਜਗਤ ਦੁਖੀ ਸੀ ਕਿਉਂ ਜੋ ਪਵਿਤਰ ਧਾਮ ਦੀ ਬੜੀ ਬੇਹੁਰਮਤੀ ਹੋਈ ਸੀ ਅਤੇ ਅਨੇਕ ਬੁੱਧੀਜੀਵੀ, ਟੈਂਕ ਵਗੈਰਾ ਕੰਪਲੈਕਸ ਅੰਦਰ ਲਿਜਾਣ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦੇ "ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕੋਈ ਹੋਰ ਰਾਹ ਜਿਵੇਂ ਕਿ, ਬਾਹਰਲੀ ਰਸਦ ਪਾਣੀ ਤੇ ਆਵਾਜਾਈ ਮੁਕੰਮਲ ਤੌਰ ਤੇ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣ ਆਦਿ" ਦਾ ਸੁਝਾਓ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਸੀ, ਸ਼ਾਇਦ ਏਸੇ ਲਈ 6 ਮਈ ਤੋਂ 19 ਮਈ 88 ਤੱਕ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਪੈਂਤਰਾ ਅਖਤਿਆਰ ਕੀਤਾ। ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਆਖਦੀ ਹੈ ਕੰਪਲੈਕਸ ਅੰਦਰ ਬੈਂਕ ਡਕੈਤੀਆਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਸੈਂਕੜੇ ਇਸਤਰੀ ਮਰਦ ਤੇ ਬੱਚੇ ਬਿਰਧਾਂ ਦੇ ਕਾਤਿਲ, ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਕਈ ਜੁਝਾਰੂ ਡੇਢ ਡੇਢ ਸੌ ਕਤਲਾਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਵੀ ਅੰਦਰ ਲੁਕੇ ਹੋਏ ਸਨ ਤੇ ਪ੍ਰਦੇਸੀਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬੈਠੇ ਖਾੜਕੂ ਲੀਡਰ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਓਹ ਸਾਰੇ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਸਨ ਤੇ ਕੇਵਲ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਰਾਖੀ ਹੀ ਓਹ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ; ਉਹਦੀਆਂ ਉਹ ਹੀ ਜਾਣੇ, ਕਿਹੜਾ ਸੱਚਾ ਤੇ ਕਿਹੜਾ ਝੂਠਾ ਹੈ?

ਗੁਰਦੁਵਾਰੇ ਦੀ ਰਾਖੀ ਇਕ ਵਾਰ 1984 'ਚ ਵੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਢੈ-ਢੇਰੀ ਹੋਇਆ, ਸਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਤੇ ਕੀਮਤੀ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਸੁਗਾਤਾਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਨਾਯਾਬ ਹਨ ਸਾੜ ਸੁਆਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਜਾਨਾਂ ਦਾ ਖੂਨ ਅਜਾਈਂ ਡੁਲ੍ਹਿਆ ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਨੁਕਸਾਨ ਸਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੇ ਵੱਡਮੁੱਲੇ ਸਿਖ-ਵਕਾਰ ਨੂੰ ਧੱਕਾ ਲੱਗਾ ਤੇ ਪੰਜਾਬੋਂ ਬਾਹਰ ਹਰ ਸਿਖ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਜ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸਮਝ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਗੁਰਦੁਵਾਰਿਆਂ ਦੇ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ, ਤੋਸ਼ੇਖਾਨੇ 'ਚ ਸਾਂਭੇ ਸੰਭਾਲੇ ਪਵਿਤਰ ਪੁਰਾਣੇ ਹਥਿਆਰ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤਲਵਾਰਾਂ, ਖੰਡੇ, ਨੇਜ਼ੇ, ਚੱਕਰ, ਤੋੜੇਦਾਰ ਬੰਦੂਕਾਂ ਆਦਿ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਤਾਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਗੁਰਦੁਵਾਰੇ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ, ਪਵਿਤਰ ਕੰਪਲੈਕਸ ਨੂੰ ਗੜ੍ਹੀ ਦੀ ਰੂਪ ਦੇਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਰਮਾਂ ਵਿਚ ਕਮਰਕਸੇ ਕਰੀ, ਤਲਵਾਰਾਂ, ਬੰਦੂਕਾਂ, ਰੀਵਾਲਵਰ, ਸਟੇਨਗੰਨਾਂ, ਅਸਾਲਟ ਰਾਈਫਲਾਂ ਫੜੀ ਲੈਸ ਅਤੇ ਕਾਰਤੂਸਾਂ ਨਾਲ ਗਾਤਰੇ ਆਫਰੇ ਹੋਏ ਸੂਰਮੇਂ ਘੁੰਮਦਿਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਦੀ ਕਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਈ। ਜਮਾਂਦਾਰ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ, ਸ: ਖੜਕ ਸਿੰਘ, ਮਾ: ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਆਦਿ ਲੀਡਰ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਿਖ ਪੰਥ ਨੂੰ ਕਈ ਦਹਾਕੇ ਲੀਡਰੀ-ਸੇਧ ਦਿੱਤੀ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਅਜੋਕੇ ਆਗੂ ਕਿਸੇ ਊਣਤਾਈ ਦਾ ਢੰਡੋਰਾ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਪਿਟਦੇ ਹੋਣ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਓਸ ਪਵਿਤਰ ਅਸਥਾਨ ਤੇ 1984 ਵਾਲਾ ਕਲੰਕਤ ਧੱਬਾ ਲੱਗਣ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਹਰਕਤ ਨਾ ਕੀਤੀ ਸਗੋਂ ਸਿਖ-ਵਕਾਰ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਦ ਲਾਏ।

ਸਰਕਾਰ ਚਾਹੇ ਕਿਸੇ ਦੇਸ਼ ਤੇ ਕਿਸੇ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਹੋਵੇ, ਓਹਦਾ ਮਜ਼ਬ ਆਪਣੀ ਕੁਰਸੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਕੁਰਸੀ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਕਿਸੇ ਮਜ਼ੁਬ ਨੂੰ ਵੀ ਉਹ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਾ ਬੱਕਰਾ ਬਣਾਉਣੋਂ ਨਹੀਂ ਝਿਜਕਿਆ ਕਰਦੀ। ਸਾਡਾ ਸਿਖਾਂ ਦਾ ਤੇ ਮਜ਼ੁਬ ਹੈ ਤੇ ਗੁਰਦੁਵਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਸਾਡਾ ਪਹਿਲਾ ਤੇ ਜਾਨ ਤੋਂ ਵੀ ਪਿਆਰਾ ਫਰਜ਼ ਹੈ। ਰਾਜ-ਤੇਜ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਪਵਿਤਰ ਅਸਥਾਨ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਸਾਡਾ ਗੁਰੂ ਸਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਉਪਦੇਸ਼ਦਾ। ਗੁਰਦੁਵਾਰੇ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਵਾਉਣ, ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਾਂਤ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਅਤੇ ਇੰਦਰਾ ਦੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਿਰੋਧ ਸਮੇਂ ਜਿਹੜਾ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਹਥਿਆਰ ਸਿੰਘਾਂ ਵਰਤਿਆ, ਉਹਨੂੰ ਕਿਉਂ ਲੀਡਰਾਂ ਅਖੋਂ-ਪਰੋਖੇ ਕੀਤਾ ਉਸ ਹਥਿਆਰ ਕਾਰਨ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਜਗਤ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸੂਰਮੇਂ ਗਿਣੇ ਗਏ, ਉਹ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਹਥਿਆਰ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੰਜਵੇਂ, ਨੌਵੇਂ ਗੁਰੂਆਂ ਤੇ ਅਨੇਕ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਪਾਸੋਂ ਵਿਰਸੇ 'ਚ ਮਿਲਿਆ ਸੀ ਤੇ ਸਾਡੇ ਸਦੀਵੀ ਗੁਰੂ ਅਜ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਉਹ ਹੀ ਪ੍ਰਚਾਰਦੇ ਹਨ। ਓਸ ਹਥਿਆਰ ਨੇ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਹਾਰ ਦਿਖਾ ਕਦੀ ਸ਼ਰਮਸਾਰੀ ਦਾ ਮੂੰਹ ਦੇਖਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਅਜੋਕੀ ਅੱਲੜ੍ਹ ਸਿਖ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੇ ਏਸ ਨਵੇਂ ਅਪਣਾਏ ਹਿੰਸਕ ਹਥਿਆਰ ਬਾਰੇ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਨਸਲਾਂ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਕਦੀ ਮਾਫ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੀਆਂ ਤੇ ਉਪਰੋਕਤ ਪਵਿਤਰ ਅਸਥਾਨ ਦੀ ਬੇਹੁਰਮਤੀ ਲਈ ਜਿਥੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰ ਠਹਿਰਾਣਗੇ ਓਥੇ ਸਿਖ-ਲੀਡਰ ਵੀ ਦੂਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕਣਗੇ।

1984 ਦੇ ਆਰਮੀ ਐਕਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਬੇਸ਼ਕ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਾ ਸੰਤ ਬਾਹਬ੍ਰਕੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰਦਾ ਪਰ ਐਥੋਂ ਦੇ ਟੈਰੀ ਗਲੈਵਿਨ, ਜਿਹੜਾ ਗੋਲਡਨ ਟੈਂਪਲ ਕੰਪਲੈਕਸ ਅੰਦਰ ਜਾ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂ, ਸੰਤ ਲੌਂਗੋਵਾਲ, ਭਾ: ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ (ਜਿਹਨੂੰ ਓਥੇ ਬੈਠੇ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਸਦੇ ਸਿਖਾਂ ਬਾਰੇ ਕਿ ਕੋਈ ਕਿਥੇ ਹੈ ਤੇ ਕਿੰਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਹਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੀ ਤੇ ਓਹ ਭਿੰਡਰਾਂ ਦਾ ਸੱਜਾ ਹੱਥ ਸੀ) ਕਮਾਂਡਰ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ (ਜੀਹਦੇ ਗਾਤਰੇ ਪਟੇ ਗੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਭਰੇ ਹੋਏ ਸਨ ਤੇ ਜਿਹੜਾ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਵੈਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਅਗ ਉਗਲਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਮੁਕਾਣ ਜਾਂ ਹਮ-ਖਿਆਲ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਕੱਟੜ-ਵਾਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਜਿਹੜਾ 40 ਬੇਗੁਨਾਹ ਕਤਲਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਬਖਸ਼ੀ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਮੰਨਦਾ ਸੀ) ਆਦਿ ਕਈ ਖਾੜਕੂਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਸੀ (ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਨ, 25 ਅਗਸਤ, 1985) ਤੇ ਪਿਛੋਂ ਵੀ ਫੇਰਾ ਮਾਰ ਆਇਆ ਸੀ, ਲਿਖਦਾ ਹੈ ਕਿ "ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਮਾਰਸ਼ਲ-ਲਾਅ ਲਾਗੂ ਸੀ, ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਸਰਕਾਰ ਸਸਪੈਂਡਿਡ ਸੀ, 1000 ਸਿਖ ਖਾੜਕੂ ਅੰਦਰ ਡੱਕੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਕਈ ਸਿਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਤੇ ਬੈਨ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਸੀ, 30, 000 ਨੀਮ ਫੌਜੀਆਂ ਦਾ ਕਰੜਾ ਪਹਿਰਾ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਬਿਨਾਂ ਵਾਰੰਟ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਜੇਲ੍ਹ ਡੱਕ ਸਕਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਹਰ ਸ਼ੱਕੀ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂ ਤੇ ਉਹਦੇ ਸਮਰਥਕ ਕਾਰਿੰਦਿਆਂ ਦਾ ਹੁਕਮ ਬਿਨਾਂ ਚੂੰ-ਚਿਰਾ ਚਲਦਾ ਸੀ ਭਾਵ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਰਾਜ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪ੍ਰਤੱਖ ਸੀ।

ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੇ ਸੰਗਮਰਮਰੀ ਵਰਾਂਡੇ ਵਾਲੇ ਨਿਕੇ ਜੇਹੇ ਚੁਬਾਰੇ 'ਚ ਮੰਜੀ ਤੇ ਬੈਠੇ ਕਚਹਿਰੀ ਲਾਉਂਦੇ। ਉਹ ਹਰ ਵੇਲੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵਾਂਗ ਹੱਥ 'ਚ ਲੋਹੇ ਦਾ ਤੀਰ ਰਖਦੇ ਤੇ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਵਾਂਗ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਕਚਹਿਰੀ ਲਾ ਇਨਸਾਫ ਵੀ ਬਖਸ਼ਦੇ। ਸਾਧਾਂਰਨ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡੇ ਵਪਾਰੀਆਂ ਤਕ ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਕਚਹਿਰੀ ਇਨਸਾਫ ਲਈ ਉਪੜਦੇ, ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਸ ਕਰਮਚਾਰੀ ਵੀ ਪਰਜਾ ਬਣ ਦਾਦ ਫਰਿਆਦ ਲੈ ਉਪੜਦੇ ਰਹੇ। ਸੰਤਾਂ ਦਾ ਹੁਕਮ ਅਟੱਲ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਜਿਸਦੀ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਜਾਂ ਦਾਦ-ਰਸੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਹਰ ਫਰਿਆਦੀ ਹੁਕਮ ਸੁਣ ਖੁਲ੍ਹੇ ਗੱਫੇ ਮਾਇਆ ਦੇ ਭੇਂਟ ਕਰਦਾ: ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਮੰਜੀ ਦੇ ਸਿਰ੍ਹਾਣੇ ਵਲ, ਮਾਇਆ ਨੋਟਾਂ ਦੀ ਧਾਂਕ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਸੀ।

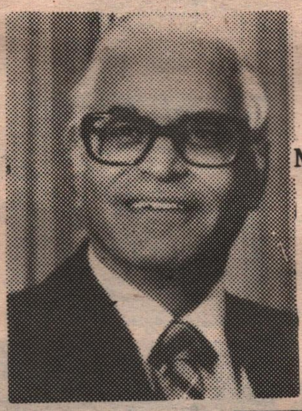
ਉਪਰ ਚੁਬਾਰੇ 'ਚ ਇਨਸਾਫ-ਕਚਹਿਰੀ ਲਗਦੀ ਪਰ ਹੇਠਾਂ ਖਚਾਖਚ ਭਰੇ ਬਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿਚ, ਦੁਕਾਨਦਾਰ, ਗਾਹਕ, ਮੰਗਤੇ, ਬੈਲ ਤੇ ਝੋਟਾ ਗੱਡੀਆਂ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਘੁੰਮਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ, ਡਰ-ਭੌ ਨਾਲ ਸਹਿਮਿਆ ਸਹਿਮਿਆ ਮਹਿਸੂਸਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਉਹ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਸੀ ਜਿਸਦੀ ਸਿਖ, ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਮੁੜ ਅਸਥਾਪਨ ਦੀ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਨਹੀਂ ਰਖਦੇ।

ਅਸੀਂ ਅੰਗਰੇਜ਼-ਰਾਜ ਵੀ ਦੇਖਿਆ, ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਰਾਮ-ਰਾਜ ਦਾ ਸਵਾਦ ਵੀ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਚੱਖ ਰਹੇ ਹਾਂ; ਟੈਰੀ ਗਲੈਵਿਨ ਦੇ ਕਥਨ ਮੂਜਬ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੇ ਕਿਸ਼ਮੇਂ ਸਥਾਪਨ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ "ਹੋਣਹਾਰ ਬਿਰਵਾ ਕੇ ਚਿਕਨੇ ਚਿਕਨੇ ਪਾਤ", ਕਾਫੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਚੁਕੇ ਹਨ ਤੇ ਆਏ ਦਿਨ ਕੋਈ ਦੇਸੋਂ ਫੇਰਾ ਮਾਰ ਆਇਆ ਵੀ ਕਾਫੀ ਚਾਨਣ ਪਾ ਦਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗਵਾਂਢੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਨਤਾ ਦੇ ਪਾਕਿ ਬਹਿਸ਼ਤੀ ਰਾਜ ਦੀ ਸੁਗੰਧੀ ਵੀ ਅਕਸਰ ਆਉਂਦੀ ਹੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਦੇਸ ਬੈਠੇ ਸਾਡੇ ਵੀਰ ਭੈਣਾਂ ਤੇ ਅਜ਼ੀਜ਼, ਗੋਰਖਧੰਦੇ ਫਾਥੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਵੇਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਤੀਤ ਕਰਦੇ ਹੋਣਗੇ, ਅਸੀਂ ਐਥੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬੈਠੇ ਵੀ ਤਾਣੀ ਉਲਝੀ ਕਾਰਨ ਸੋਚੀਂ ਹੀ ਡੁਬੇ ਰਹੀਦਾ, ਆਖਿਰ ਏਸ ਵਿਗੜੀ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਹਲ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ ਤੇ ਕਦੋਂ?

ਲਖੂਖਾ ਡਾਲਰ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਨੂੰ ਫੁਲ ਚੜ੍ਹਾਂਦੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਦੀ ਪਿਛੇ ਦੇਸ ਮੱਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਉਗਰਾਹੀ ਵਜੋਂ ਦਿਤੇ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਓਹ ਮਾਇਆ ਕਿਧਰ ਗਈ? ਐਥੇ ਹੀ ਉਗਰਾਹੁਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਮਕਾਨ, ਕਾਰਾਂ ਜਾਂ ਕਾਰਖਾਨੇ ਬਣੇ ਜਾਂ ਦੇਸ ਬੈਠੇ ਆਪਣੇ ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਨਾਲ ਆਧੇ-ਅਧਰੰਚ ਕੀਤੇ, ਓਹਦੀਆਂ ਓਹ ਹੀ ਜਾਣੇ। ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ ਬੀਬੀ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕੌਰ, ਵਿਧਵਾ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂ, ਬਾਰੇ ਅਖਬਾਰ 'ਚ ਪੜ੍ਹਿਆ ਤੇ ਬੜਾ ਦੁੱਖ ਹੋਇਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਉਹ ਵਿਚਾਰੀ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਲੈ, ਪੇਕੇ ਘਰ ਬੈਠੀ ਦਿਨ ਕਟੀ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ "ਹਾਲੇ ਓਹ ਜ਼ਿੰਦਾ ਹੈਨ ਤੇ ਚੜ੍ਹਦੀਆਂ ਕਲਾਂ 'ਚ ਹਨ" ਦੀ ਆਸ ਦੇ ਆਸਰੇ ਜੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਓਹਦੇ ਧਰਮ ਪਿਤਾ (ਸੌਹਰੇ) ਬਾਬਾ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਦਰ ਮੂਹਰੇ ਦੋ ਵੱਡੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਫੌਰਨ ਕਾਰਾਂ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਸਮੇਤ ਓਹਦੀ ਅਰਦਲ 'ਚ ਖਲੋਤੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਆਪਣੀ ਨੌਂਹ-ਪੋਤਿਆਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਵਲੋਂ ਕਿਉਂ ਏਨਾ ਅਵੇਸਲਾ ਹੈ।?

ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਸੰਗਤਾਂ ਮਜ਼ੁਬ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਭੁਚਲਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਰਹਿਣਗੀਆਂ, ਇਹ ਸਿਲਸਿਲਾ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ; ਦੇਸ ਹੋਵੇ ਤੇ ਚਾਹੇ ਪ੍ਰਦੇਸ, ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀਆਂ ਪੌਂ-ਬਾਰਾਂ ਹੀ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਉਹ ਆਪ ਮੁਸ਼ੱਕਤੀ ਕੰਮ ਕਿਉਂ ਕਰਨ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਮਜ਼ੁਬ੍ਹੀ-ਭੂਤ

Non-smokers pay less for insurance.



MOHINDAR SINGH GILL
B. Comm., M.B.A.,C.G.A.
Life Underwriter

Suite 1206,
4330 Kingsway,
Burnaby, B.C.

Ph. Off. 430-0455
Ph. Res. 433-1684

SunLife OF CANADA

Mohindar Singh Gill

Get your life in shape.

MORTGAGE MONEY?

High mortgage amounts available on conventional basis
No insurance fees!
Purchasing or re-financing

Bad credit rating? Turn Down?
NO PROBLEM
Residential, Commercial, Motels & Interim financing.
1st & 2nd Mortgages
1 & 2nd Mortgage up to 85-90%

AFRO-CANADIAN MORTGAGE LTD.
8 YEARS EXPERIENCE
SHERALI VELJI
Monday to Friday 9.30 to 5.30
Saturday 11-4

Ph. 433-6391
Ste. 300-3665 Kingsway Vancouver, B.C
Res: 433-7975

FIVE RIVERS FISH 'N CHIPS
ਫਾਈਵ ਰਿਵਰਜ਼ ਫਿਸ਼ ਐਂਡ ਚਿਪਸ
6591 Fraser St. (at 50th & Fraser) Vancouver, B.C. V5X 3T4 Ph. 327-7455
ਇੰਡੀਅਨ ਸਟਾਇਲ ਮਸਾਲੇਦਾਰ ਮੱਛੀ ਅਤੇ ਮੁਰਗੇ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਨਣ ਲਈ ਫਾਈਵ ਰਿਵਰਜ਼ ਫਿਸ਼ ਐਂਡ ਚਿਪਸ 'ਤੇ ਆਓ

ਮੁਰਗਾ ਮਸਾਲੇ ਵਾਲਾ
Spicy (Masala) Chicken
$4.45 lb.

ਸੀਨਾ ਮਸਾਲੇ ਵਾਲਾ ਮੁਰਗੇ ਦਾ
Only Breasts (Spicy)
$6.95 lb.

ਮਸਾਲੇ ਵਾਲੀ ਮੱਛੀ ਦੇ ਪਕੌੜੇ
Spicy (Masala) Fish
$5.95 lb.

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਟਾਇਲ ਦੀ ਮੱਛੀ, ਫਰਾਈਡ ਚਿਕਨ ਅਤੇ ਸੀ ਫੂਡ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ
ਤੁਸੀਂ ਫੋਨ 'ਤੇ ਵੀ ਆਰਡਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ
ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਕਾਊਂਟ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਅਸੀਂ ਛੋਲੇ ਭਟੂਰੇ, ਸਪੈਸ਼ਲ ਮੱਛੀ ਵਾਲੇ ਸਮੋਸੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ, ਜੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਖਾਸ ਹਨ
ਭਾਰਤੀ ਮਠਿਆਈਆਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ
ਠੰਡੀ ਬੀਅਰ ਅਤੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦਾ ਮੀਟ ਦਾ ਆਚਾਰ ਇਥੋਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

The Manitoba Mirror

ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਦਰਪਣ

BRAR NATURAL FLOUR MILLS

ਵਧੀਆ ਮੱਕੀ ਪੀਸਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਤੇ
ਵਧੀਆ ਵੇਸਣ ਪੀਸਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੱਕੀਆਂ
ਨਵੀਆਂ ਲੱਗ ਰਹੀਆਂ ਹਨ

— ਸ਼ੇਰੇ-ਪੰਜਾਬ ਡੂਰਮ ਕਣਕ ਦਾ ਆਟਾ —

ਚਾਹੇ ਰੋਟੀਆਂ ਪਕਾਓ ਜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਬਣਾਓ

ਫ਼ੋਨ : 204-632-5360

ਗਰੌਸਰੀ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਵਸਤਾਂ ਵਾਜਬ ਭਾਅ 'ਤੇ

ਮੂਵੀਆਂ — ਟੇਪਾਂ ਵੀ ਇਥੋਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ

Ph. 775-6989

830 - NOTRE DAME AVE. WINNIPEG, MAN.

ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਵਿਚ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼੍ਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ

ਮਿੱਤਰਤਾ ਭਰੀ, ਈਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸਲਾਹ ਲਈ

ਅਵਤਾਰ ਟਿਵਾਣਾ ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ :

Ph. Off: (204) 694-5000

Res: 694-3198

Pager 942-7788 #02284



Sales Representative

REMAX REALTY

10 - 2230 McPhillps St., Winnipeg, MB R2V 3C8



ਵੀਡੀਓ ਮੂਵੀਆਂ ਵੀ ਇਥੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਵਿਚ ਕੱਪੜੇ ਤੇ ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ

ਕੋਹਿਨੂਰ ਜਿਊਲਰਜ਼ ਤੇ ਫੈਬਰਿਕ ਸੈਂਟਰ



ਦਾਜ-ਵਰੀ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਇਕੋ ਹੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਬਣਵਾਓ

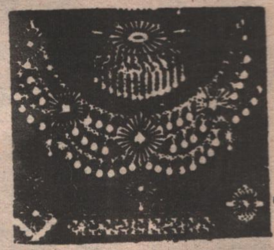
ਆਪਣੇ ਮਨਪਸੰਦ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਬਨਵਾਉਣ ਲਈ ਵੀ

ਕੋਹਿਨੂਰ ਜਿਊਲਰਜ਼ ਅਤੇ ਫੈਬਰਿਕ ਸੈਂਟਰ ਤੇ ਪਹੁੰਚੋ

ਵੰਨ ਸਵੰਨੇ ਸੂਟ ਤੇ ਸਾੜ੍ਹੀਆਂ ਦੀ ਚੋਣ ਅਤੇ ਦਾਜ-ਵਰੀ ਲਈ ਯਾਦ ਰੱਖੋ

ਕੋਹਿਨੂਰ ਜਿਊਲਰਜ਼ ਤੇ ਫੈਬਰਿਕ ਸੈਂਟਰ

ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ, ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ, ਦੋਸਤਾਨਾ ਵਰਤਾਓ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖ਼ਸ਼ ਚੀਜ਼ਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ





Kohinoor Jewellers & Fabric Centre

New Location — 724 - Sargent Ave., Winnipeg, MAN.

Ph. Bus. 772-3937

Res. 633-6567

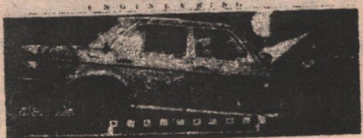
REDWOOD MOTORS LTD.

ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜਨਰਲ ਮੁਰੰਮਤ — ਬਰੇਕਾਂ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਸਰਵਿਸ



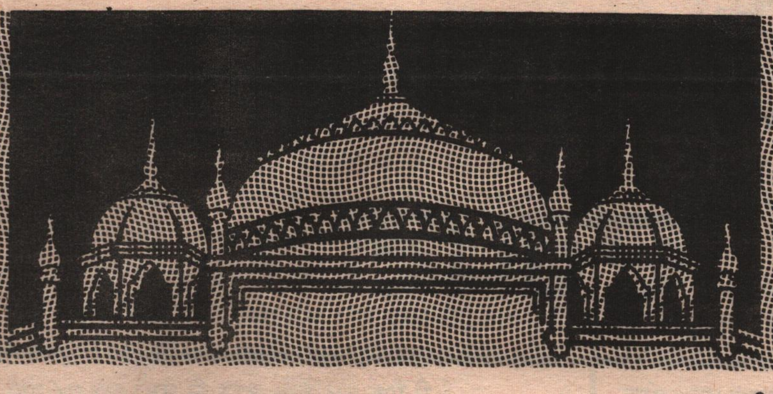
Automotive Repairs — Alignment and Wheel Balancing

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਾਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਜਲਦੀ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਰੈਡਵੁੱਡ ਮੋਟਰਜ਼ ਉਤੇ ਪਹੁੰਚੋ



PH. 582-7138

600 - Redwood Ave. WINNIPEG, MAN.



ਧਰਮ ਤੇ ਫ਼ਲਸਫ਼ਾ

ਧਰਮ

ਮੇਹਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਵੈਨਕੂਵਰ

ਧਰਮ ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਦੀ ਇਕ ਉਚੀ ਅਵਸਥਾ ਹੈ। ਧਰਮ ਤਾਂ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਕੇ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਜਾ ਜੋੜਦਾ ਹੈ। ਇਨਸਾਨੀ ਜੀਵਨ ਦੀ ਸੰਪੂਰਨਤਾ, ਅਪਣਤ ਨੂੰ ਮਿਟਾ ਕੇ ਰੱਬੀ ਜੋਤ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਣ ਵਿਚ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਰਗ ਦਾ ਨਾਮ ਧਰਮ ਹੈ।

ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਨੇ ਇਕ ਉਚੀ ਦਾਤ, ਵਿਚਾਰ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਬਖਸ਼ੀ ਹੈ। ਹੈਵਾਨ ਇਸ ਦਾਤ ਤੋਂ ਸੱਖਣਾ ਹੈ। ਹੈਵਾਨੀ ਜੀਵਨ ਪ੍ਰਧਾਨਤਾ ਇਨਸਟਿਕਟ (ਕੁਦਰਤੀ ਸੂਝ) ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਇਨਸਟਿਕਟ ਦੇ ਦੋ ਚਰਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

1. ਆਪਾ ਵਧਾਅ, ਅਥਵਾ ਸੰਤਾਨ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਨਸਲ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਦੇ ਯਤਨ।
2. ਆਪਾ ਬਚਾਅ, ਅਥਵਾ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਦੇ ਯਤਨ।

ਬੁਰੇ ਭਲੇ ਜਾਂ ਠੀਕ ਗਲਤ ਦੀ ਹੈਵਾਨ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਸੋਝੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ।

ਸੰਸਾਰੀ ਜੀਵਨ ਦਾ ਮੰਤਵ ਸੁਰਤ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੈ। ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਹਰ ਵਸਤੂ ਵਿਚ ਸੁਰਤ ਗੁਪਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਬੈਠੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਪੌੜੀ-ਬ-ਪੌੜੀ ਇਹ ਖਿੜ ਰਹੀ ਹੈ।

ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਅਕਲ ਦੀ ਰੌਸ਼ਨੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਹੋਈ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਇਸ ਨੂੰ ਉਚਿਆਂ ਲੈ ਜਾ ਕੇ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਦਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਅਕਲ ਦੀਆਂ ਕਈ ਮੰਜਲਾਂ ਹਨ। ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਜਦ ਅਕਲ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਨਸਾਨ ਇਕ ਇਕ ਕਰਕੇ ਇਹ ਮੰਜ਼ਲਾਂ ਚੜ੍ਹਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਸੁਰਤ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਬੜਾ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਨਸਾਨ ਨੇ ਜਦ ਧਰਤੀ ਤੇ ਜਨਮ ਲਿਆ ਤਾਂ ਇਹਦੇ ਅਤੇ ਪਸ਼ੂਆਂ ਵਿਚ ਥੋੜਾ ਹੀ ਫਰਕ ਸੀ। ਖੁੰਦਰਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਕੰਦਮੂਲ ਜਾਂ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਪੰਛੀ ਪਸ਼ੂਆਂ ਨੂੰ ਖਾ ਕੇ ਆਪਣਾ ਪੇਟ ਭਰਦਾ ਸੀ। ਜੋੜੇ ਬਣ ਕੇ ਰਹਿਣ ਦਾ ਜਜ਼ਬਾ ਜਾਨਵਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਨਸਾਨ ਵਿਚ ਇਹ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਘੜਿਆ। ਫੇਰ ਬਘਿਆੜਾਂ ਵਾਂਗੂ ਟੋਲੇ ਬਣਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ ਅਤੇ ਵਧਦਾ ਵਧਦਾ ਸਮਾਜਕ ਜੀਵਨ ਬਣ ਗਿਆ।

ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਘੜੀ ਨਾਲ ਮਿਣਿਆ ਇਨਸਾਨ ਅਜੇ ਬਿਲਕੁਲ ਬਚਪਨ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਜਨਮ ਲਿਆਂ ਕੇਵਲ ਦਸ ਲੱਖ ਸਾਲ ਹੀ ਮਸਾਂ ਗੁਜ਼ਰੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਲਗਪਗ ਸਾਰਾ ਸਮਾਂ ਹੀ ਇਸ ਦਾ ਵਹਿਸ਼ੀਪੁਣੇ ਵਿਚ ਗੁਜ਼ਰਿਆ ਹੈ। ਅਕਲ ਦੀਆਂ ਕਈ ਪੌੜੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੌੜੀਆਂ ਤਕ ਅਜੇ ਆਮ ਜਨਤਾ ਪਹੁੰਚੀ ਹੈ ਉਹਦੇ ਵਿਚ ਪਸ਼ੂ-ਬਿਰਤੀ ਦੀ ਹੀ ਪ੍ਰਧਾਨਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਕਲ ਇਸ ਪਸ਼ੂ-ਬਿਰਤੀ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੋ ਕੇ ਚਲਦੀ ਹੈ। ਇਨਸਾਨੀ ਜੀਵਨ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਲੜਾਈਆਂ ਝਗੜਿਆਂ ਨਾਲ ਹੀ ਭਰਿਆ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਸਭ ਪਸ਼ੂ-ਬਿਰਤੀ ਦੇ ਹੀ ਕਾਰਨਾਮੇ ਹਨ ਹੁਣ ਦੂਜੀ ਪੌੜੀ ਵਲ ਆਈਏ। ਦੂਜੀ ਪੌੜੀ ਤੇ ਸੁਰਤ 'ਚ ਟੱਬਰ ਸੰਭਾਲ ਪਹੁੰਚਦੀ ਹੈ। ਇਨਸਾਨ ਟੱਬਰ ਲਈ ਜੀਂਵਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਰਵਾਰ ਲਈ ਹੀ ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਤਕ ਵਾਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਤੀਜੀ ਪੌੜੀ ਤੇ ਅਪਣਤ ਦਾ ਦਾਇਰਾ ਹੋਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵੱਡਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਪੌੜੀ ਦਾ ਆਦਰਸ਼ ਹੈ 'ਪੰਥ ਜੀਏ, ਮੈਂ ਮਰਾਂ।' ਆਪਣਾ ਸਭ ਕੁਝ, ਆਪਣਾ ਆਪ ਭੀ, ਆਪਣੇ ਫਿਰਕੇ ਜਾਂ ਕੌਮ ਤੇ ਵਾਰ ਦੇਣਾ।

ਇਸ ਤੋਂ ਉਪਰਲੀ ਪੌੜੀ ਦੇਸ-ਪਿਆਰ ਦੀ ਹੈ। ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਭਾ, ਭਗਤ ਸਿੰਘ, ਸੁਖਦੇਵ, ਰਾਜਗੁਰੂ ਜੈਕਾਰੇ ਲਾਉਂਦੇ ਫਾਂਸੀ ਦੇ ਰੱਸੇ ਨੂੰ ਚੁੰਮ ਕੇ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ, ਹੋਰ ਦਰਜਨਾਂ ਸਾਥੀ ਲਾਹੌਰ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਫਾਂਸੀ ਤੇ ਲਟਕਾਏ। ਕੋਈ ਇਕ ਭੀ ਘਬਰਾਇਆ ਨਹੀਂ। ਦਰਜਨਾਂ ਬੰਗਾਲੀ ਨੌਜੁਆਨ ਦੇਸ-ਪਿਆਰ ਦੇ ਜਜ਼ਬੇ ਅਧੀਨ ਖੂਨ ਦੀ ਹੋਲੀ ਖੇਡ ਗਏ ਸਨ।

ਮੇਹਰ ਬਾਬਾ ਆਪਣੀ ਪੁਸਤਕ God Speaks (ਪ੍ਰਭੂ ਬੋਲਦਾ ਹੈ) ਵਿਚ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ conseiousness ਅਥਵਾ ਸੁਰਤ ਉਚ ਮੰਡਲਾਂ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਆਈ, ਫੇਰ ਇਸ ਨੇ ਵਾਪਸ ਚੜ੍ਹਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ। ਇਨਸਾਨੀ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਇਹ ਚੇਤਨਾ ਜਾਗ ਚੁਕੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਫੇਰ ਇਸ ਨੇ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਉਪਰ ਚੜ੍ਹਕੇ ਆਪਣੇ ਉਚੇ ਟਿਕਾਣੇ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੁਰਤ ਦੇ ਖੇੜੇ ਨੂੰ ਉਹ Evolution of consciousness ਅਥਵਾ ਸੁਰਤ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਵਿਕਾਸ ਸੱਤਾਂ ਮੰਜ਼ਲਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੇਹਰ ਬਾਬਾ ਦੇ ਕਥਨ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ 84 ਲੱਖ ਵਾਰੀਂ ਜਨਮ ਲੈਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਸੁਰਤ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਹਿਜੇ ਜਾਗਦੀ ਹੈ।

ਸੁਰਤ ਵੀ ਇਕ ਸ਼ਕਤੀ ਹੀ ਹੈ। ਜੇ ਮਨ ਜਾਂ ਸੁਰਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਤੇ ਇਕਾਗਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਧ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਉਠੋ, ਇਕਾਂਤ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਸੁਰਤ ਨੂੰ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਜੋੜੋ। ਵੇਖੋ ਕੁਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਹੀ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਮੰਜ਼ਲ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਲਉਗੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਅਰਦਾਸਾਂ ਕਬੂਲ ਹੋਣ ਲਗ ਪੈਣਗੀਆਂ।

ਦਖਲਾਵੇ ਮਾਤਰ ਪਾਠ ਕਰਾਣੇ ਜਾਂ ਕਰਨੇ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੁਰਤ ਨੂੰ ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਲਪੇਟੀ ਰੱਖਣਾ, ਇਹ ਠੱਗੀ ਹੈ। ਸੁਰਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਠੱਗੀਆਂ ਸਹਾਈ ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਂ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਹੜੇ ਮਹਾਂਪੁਰਸ਼ ਮਾਇਆ ਵਲ ਪਿੱਠ ਕਰਕੇ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਵਲ ਆਪਣੀ ਸੁਰਤ ਨੂੰ ਜੋੜਦੇ ਹਨ ਉਹ ਇਕ ਜਨਮ ਵਿਚ ਹੀ ਕਈ ਮੰਜ਼ਲਾਂ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਦੂਜੀ ਮੰਜ਼ਲ ਨਾਲੋਂ ਤੀਜੀ ਮੰਜ਼ਲ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ।

ਚੌਥੀ ਮੰਜ਼ਲ ਬਾਬਤ ਮੇਹਰ ਬਾਬਾ ਜੀ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤਪੱਸਵੀ ਵਿਚ ਐਨੀ ਤਾਕਤ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਚਾਹੇ ਤਾਂ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਖਤਮ ਕਰ ਦਏ ਅਤੇ ਚਾਹੇ ਤਾਂ ਫੇਰ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਲੈ ਆਏ। ਇਹ ਗਪੌੜੇ ਨਹੀਂ। ਸਵਾਮੀ ਯੋਗਾ ਨੰਦ ਦੀ ਜੀਵਨ-ਕਥਾ ਪੜ੍ਹੋ ਤਾਂ ਯਕੀਨ ਆ ਜਾਏਗਾ ਕਿ ਤਪੱਸਿਆ ਨਾਲ ਇਹ ਸ਼ਕਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਮਹਾਂਪੁਰਸ਼ ਮਹਾਂ-ਯੋਗੀ ਸ੍ਰੀ ਅਰਵਿੰਦੋ ਘੋਸ਼ ਜੀ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਨਮ 1872, ਜਿਸ ਦੇਸ ਨੂੰ ਅਜ ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਵਿਚ ਹੋਇਆ। ਵਿਦਿਆ ਸਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ, ਫੇਰ ਯੂਰਪ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਫ਼ਰਾਂਸੀਸੀ, ਜਰਮਨ, ਇਟਾਲੀਅਨ ਵੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹ ਲਿਖ ਅਤੇ ਬੋਲ ਲੈਂਦੇ ਸਨ। ਵਾਪਸ ਆਏ ਤਾਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲਹਿਰ ਵਿਚ ਕੁੱਦ ਪਏ, ਜੇਲ੍ਹ ਜਾਣਾ ਪਿਆ। ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਹੀ ਆਤਮਾ ਜਾਗੀ ਅਤੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸਰੂਰ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ। ਜੇਲ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਦੇ ਹੀ ਉਹ ਪਾਂਡੀਚਰੀ ਚਲੇ ਗਏ। ਅਰਵਿੰਦੋ ਜੀ ਨੇ ਯੋਗ ਮਾਰਗ ਨਾਲ ਸੁਰਤ ਨੂੰ ਸਿਖਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਇਆ।

ਇਹ ਚਾਰ ਮੰਜ਼ਲਾਂ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀਆਂ ਮੰਜ਼ਲਾਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਉਪਰ ਗਿਆਨ ਦੀਆਂ ਹਨ।

ਪੰਜਵੀਂ ਮੰਜ਼ਲ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਦਵੈਤ ਭਾਵ ਬਿਲਕੁਲ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਸੰਸਾਰ ਆਪਣਾ ਪਰਵਾਰ ਹੀ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣ ਲਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

"ਮਾਨਸ ਕੀ ਜਾਤ ਸਭੈ ਏਕੋ ਪਹਚਾਨਬੋ"

ਰਮਨ ਮਹਾਂ ਰਿਸ਼ੀ ਦੇ ਆਸ਼ਰਮ ਵਿਚ ਇਕ ਦਿਨ ਰਾਤ ਨੂੰ ਡਾਕੂ ਆ ਪਏ। ਰਮਨ ਨੇ ਬੜੇ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ ਆਸ਼ਰਮ ਦੀ ਹਰ ਵਸਤੂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥ ਫੜਾਈ ਅਤੇ ਬੜੇ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ ਹੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦ ਵੀ ਇਸ ਆਸ਼ਰਮ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵਸਤੂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵਕਤ ਆ ਕੇ ਲੈ ਜਾਇਆ ਕਰੋ।

ਦੁਖ ਦਾ ਕਾਰਨ ਤਾਂ ਸੁਰਤ ਦਾ ਮੋਹ ਵਿਚ ਲਿਬੜਿਆ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਜੀਵਨ ਦੀ ਪੂਰਨਤਾ ਤਾਂ "ਇਕੋ" ਵਿਚ ਹੀ ਸੁਰਤ ਨੂੰ ਲੀਨ ਕਰਨ ਵਿਚ ਹੈ।

ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਆਪਣੀ ਰੋਟੀ ਪਕਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਦ ਇਕ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦਾ ਪਕਾ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਛਿੱਕੂ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਤਾਂ ਕੁੱਤਾ ਦੌੜ ਕੇ ਆਇਆ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦਾ ਚੁਕ ਕੇ ਭੱਜ ਪਿਆ। ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਦਾਲ ਦੀ ਕਟੋਰੀ ਹੱਥ ਵਿਚ ਫੜ ਕੇ ਪਿਛੇ ਪਿਛੇ ਦੌੜਦੇ ਅਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, "ਭਗਵਾਨ ਰੂਖੀ ਮਤ ਖਾਈਓ"

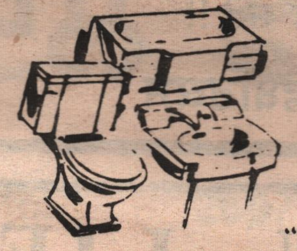
ਕੁੱਤਾ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਬਿੱਲੀ, ਜਦ ਸੁਰਤ ਇਸ ਮੰਜ਼ਲ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਜਾਏ ਕਿ ਦਵੈਤ ਭਾਵ ਹੀ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਏ ਅਤੇ "ਜੋ ਦੀਸੈ ਸੋ ਤੇਰਾ ਰੂਪ"

ਜਿਧਰ ਦੇਖਤਾ ਹੂੰ ਉਧਰ ਤੂ ਹੀ ਤੂ ਹੈ।
ਤੇਰੀ ਹੀ ਰੰਗਤ ਤੇਰੀ ਹੀ ਬੂ ਹੈ।

ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 22 'ਤੇ

PAUL'S PLUMBING, ELECTRICAL & HEATING SUPPLY





Plumbing & Bathroom Fixtures & Supplies
Hot Water Tanks
Hot Water Heating & Supplies
And Instalations

We cut and thread galvanized pipe
We Cut keys also.

"Free customer parking at rear"

4578 Main St., At 30th Ave., Vancouver, B.C.
Sales: 872-3118
Service: 872-7227
HINDI. Punjabi Spoken

Thinking of Buying or Selling

New Houses, Lots, Building Contracts

Specializing :

Resale New Housing Lot Sales and Farms



Don't delay call now :
Hardeep S. Bhangav
Medellion Club Award Winner

ਰਹਾਇਸ਼ੀ ਘਰਾਂ, ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ਲ ਪਰਾਪਰਟੀ ਲਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਭੰਗਵ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

HOMELIFE BENCHMARK REALTY CORPORATION

Ph. Off: 594-4141
Pager 438-2333 #1596
Bench Mark Realty Corp.
10 - 6830 King George HWY. Surrey

ਫੇਰੀ-ਦੇਉ ਦਿਮਾਗ ਕਾਇਮ ਹੈ, ਕੰਮ ਲਈ ਜਿਉਂਦੇ ਰਹਿਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂ।

ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਸਦੀਵੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ "ਖਤਰੀ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਸੂਦ ਵੈਸ, ਉਪਦੇਸ਼ ਚੌਂਹ ਵਰਨਾਂ ਕੋ ਸਾਂਝਾ" (ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਗਲਤ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਖਿਮਾਂ ਦਾ ਜਾਚਕ ਹਾਂ) ਅੰਕਤ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਦਸੇ ਗੁਰੂ ਤੇ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ 36 ਭਗਤ ਵੀ ਹਰ ਜ਼ਾਤ, ਨਸਲ, ਸੰਪਰਦਾ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਹੈਨ, ਫੇਰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ, ਖਾੜਕੂ ਸਿੰਘ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨਾਲ ਏਨੀ ਨਫਰਤੀ-ਅੱਗ ਕਿਉਂ ਉਗਲਦੇ ਹੈਨ? ਕੀ ਇਹ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿੱਧੀ ਹੁਕਮ-ਅਦੂਲੀ ਨਹੀਂ ?

ਪੁਲਸ ਗੋਲੀਆਂ ਹੋਣ, ਖਾੜਕੂ ਗੋਲੀਆਂ ਹੋਣ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਲੋਟੂਆਂ ਦੀਆਂ, ਸੌ ਫੀਸਦੀ ਮਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਖੂਨ ਅਜਾਈਂ ਡੁਲ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਖਾੜਕੂ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਨਿਸ਼ਾਨਿਆਂ ਤੋਂ ਕੋਹਾਂ ਦੂਰ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਦੋਵਾਂ ਹੀ ਧਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਬੁਨਿਆਦਾਂ ਖੋਖਲੀਆਂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਉਹ ਸਮਾਂ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਦੋਵੇਂ ਧਿਰਾਂ, ਚਾਰੋਂ ਸ਼ਾਨੇ ਚਿੱਤ ਡਿਗਣਗੀਆਂ ਕਿਉਂ ਜੋ ਜਨਤਾ-ਭਲਾਈ ਦੇ ਅਸਲ ਮੰਤਵ ਤੋਂ ਖਿਸਕ ਚੁਕੇ ਹਨ।

The Manitoba Mirror

ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਦਰਪਣ

V.I.P. SUPERMARKET

Ph. 774-8671

ਭਾਰਤੀ ਗਰੌਸਰੀ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ,
ਬੱਕਰੇ ਦਾ ਤਾਜ਼ਾ ਮੀਟ, ਨਵੇਂ ਗਾਣਿਆਂ ਦੀਆਂ ਟੇਪਾਂ

ਗੋਲਗੱਪੇ ਅਤੇ ਸਮੋਸਾ ਮੇਕਰ
ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੀ. ਆਈ. ਪੀ. ਸੁਪਰਮਾਰਕੀਟ ਤੋਂ ਹੀ
ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ

ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣਾ ਗਰੌਸਰੀ ਸਟੋਰ ਜੋ 12 ਸਾਲ ਤੋਂ ਏਸੇ ਥਾਂ ਹੈ :

V.I.P. SUPERMARKET
739, Elice Ave. WINNIPEG, MAN.

Moti Flour Industries

620 - Sophia St., SELKIRK — MAN.

Ph. 204-482-4111
Or. 204-785-1054

100% ਡੂਰਮ ਕਣਕ ਦਾ ਆਟਾ

ਵੇਸਣ, ਦਲੀਆ, ਮੱਕੀ ਦਾ ਆਟਾ ਹੋਲਸੇਲ ਕੀਮਤਾਂ ਉਤੇ

GRIND YOUR OWN MASALA

ਆਟਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੀ. ਆਈ. ਪੀ. ਸੁਪਰਮਾਰਕਿਟ ਤੋਂ ਵੀ ਮਿਲ
ਸਕਦਾ ਹੈ

Bombay Fashions & Fabrics

720 — SARGENT AVE. WINNIPEG, MAN. R3E 0B2 **PH. 783-0904**

ਵਿਨੀਪੈਗ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਲੇਟੇਸਟ ਡੀਜ਼ਾਇਨਾਂ ਅਤੇ ਭਾਰੀ ਵਰਾਇਟੀ ਦਾ
ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਇਕੋ ਇਕ ਸਟੋਰ ਜਿਥੇ ਹਰ ਸਮੇਂ ਮਿਲਦੇ ਹਨ

- ਪੰਜਾਬੀ ਇਕ ਪੀਸ, ਦੋ ਪੀਸ ਤੇ ਤਿੰਨ ਪੀਸ ਸੂਟ
- ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਇੰਡੀਆਂ ਦੀ ਸਿਲਕ ਦੀਆਂ ਅਤੇ ਜਾਪਾਨੀ ਸਾੜ੍ਹੀਆਂ
- ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਲਹਿੰਗੇ, ਸੂਟ ਅਤੇ ਸਾੜ੍ਹੀਆਂ ਵੀ
- ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਹਾਰ ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਦਾ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਫੈਨਸੀ ਲਹਿੰਗੇ ਸੂਟ
- ਆਦਮੀਆਂ ਅਤੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਲਈ ਰੈਡੀਮੇਡ ਕੁੜਤੇ ਪਜਾਮੇ
- ਲੇਡੀਜ ਦੇ ਰੈਡੀਮੇਡ ਸੂਟ
- ਸ਼ਾਲ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਵਰਾਇਟੀ ਵਿਚ ਗੋਟਾ-ਕਿਨਾਰੀ

ਕੁਆਲਿਟੀ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਕੀਮਤਾਂ
ਬਿਲਕੁਲ ਵਾਜਬ
ਆਉ ਤੇ ਅਜ਼ਮਾ ਕੇ ਦੇਖੋ !!

ਬੰਬੇ ਫੈਸ਼ਨਜ਼ ਅਤੇ ਫੈਬਰਿਕਸ



NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE CO.

To Your Needs Which You Can Afford

ਕੇਵਲ ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਚਾਰ ਜਾਂ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਭਰ ਦੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਖ਼੍ਰੀਦਣ ਲਈ



Sukhjinder S. Dhillon
Res: 669-2573

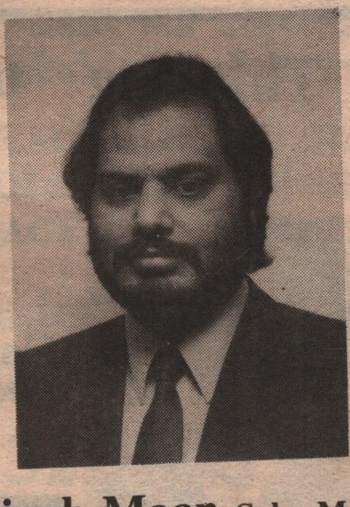
ਰਾਜ ਸਿੰਘ ਮਾਨ
ਜਾਂ
ਸੁਖਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ
ਨੂੰ ਮਿਲੋ

● ਲਾਈਫ਼ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ● ਗਰੁੱਪ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ● ਮਾਰਗੇਜ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ
● ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੀ ਇੰਨਸ਼ੋਰੈਂਸ

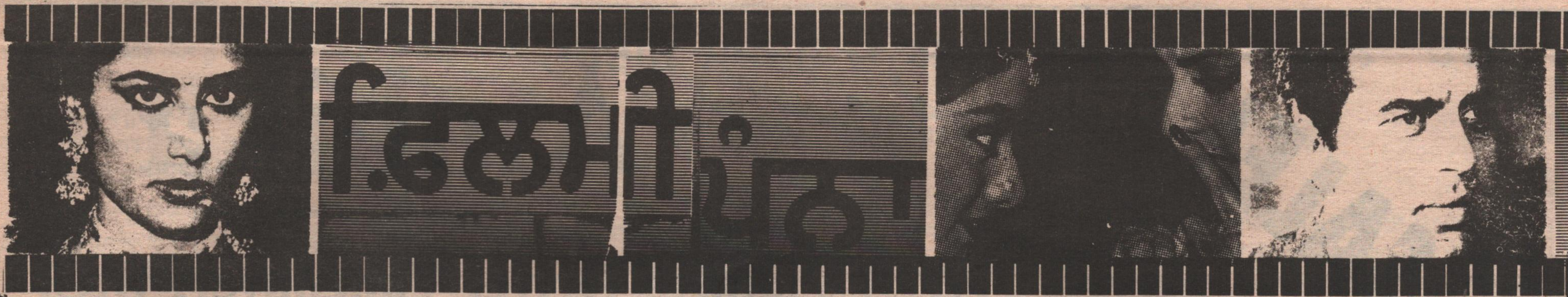
■ Personal ■ Children's ■ Group ■ Annuities

Ph. 943-1526

1507 - 330 Portage Ave. WINNIPEG, MAN. R3C 0C4



Raj Singh Maan Sales Manager
Res. 694-0731
Commissioner for oaths



‘ਚੰਨ ਪ੍ਰਦੇਸੀ’ ਦੀ ਕੰਮੋ (ਰਮਾ ਵਿੱਜ) ਜਗਜੀਤ ਚੂਹੜਚੱਕੀਏ ਨਾਲ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ

ਉਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਲਈ ਇਹ ਬੜੇ ਮਾਣ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਅਗਲੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰਸਿਧ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਜਗਜੀਤ ਇਥੇ ਦੇ ਲਗਪਗ ਹਰ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਟੋਲੀ ਦੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸ਼ੋਅ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਗਜੀਤ ਆਪ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਹਾਣੀਕਾਰ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ’ਚ ਧੁੰਮਾਂ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀ ਰਮਾ ਵਿੱਜ ਵੀ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ‘ਚੰਨ ਪ੍ਰਦੇਸੀ’ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਸਮਿਤਾ ਪਾਟਿਲ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਕਲਾਕਾਰ ਸਿਧ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਡਾ: ਸੁਰਿੰਦਰ ਸ਼ਰਮਾ ਕਾਮੇਡੀਅਨ, ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਗੁਥਲੀ ਸਰੂਪ ਪਰਿੰਦਾ ਤੇ ਕਾਮੇਡੀਅਨ ਟੁਨਟੁਨ (ਅਫਸਾਨਾ ਲਿਖ ਰਹੀ ਹੂੰ ਦਿਲੇ ਬੇਕਰਾਰ ਕਾ’ ਦੀ ਉਮਾ ਦੇਵੀ) ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਦੋ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਲੋਕਗੀਤ ਗਾਇਕ ਦੀਦਾਰ ਸੰਧੂ ਤੇ ਸੁਸ਼ਮਾ ਵੀ ਇਸ ਸ਼ੋਅ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਲਾਕਾਰ ਹਨ।

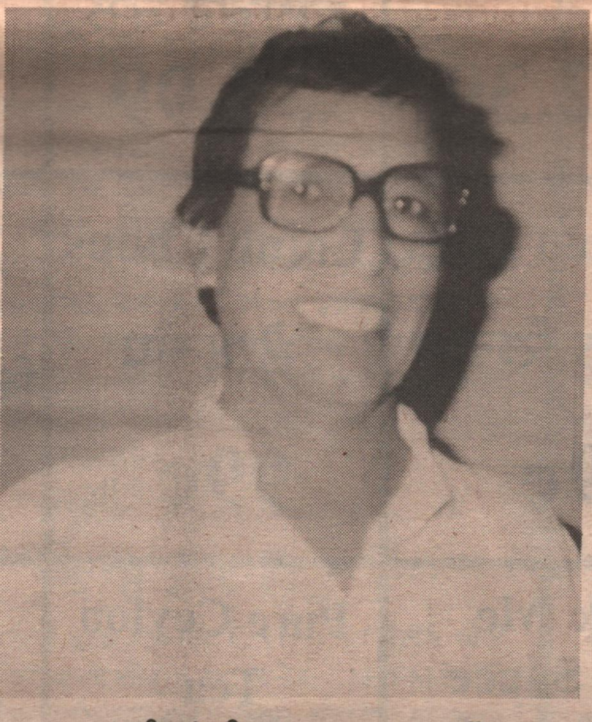
ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਐਤਵਾਰ ਦੇ ਸ਼ੋਅ ਨੇ ਹੀ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਲਾਕਾਰ ਆਪਣੀ ਵੱਖਰੀ ਵੰਨਗੀ ਲੈ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਦੇ ਅਗਲੇ ਅੰਕਾਂ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ —



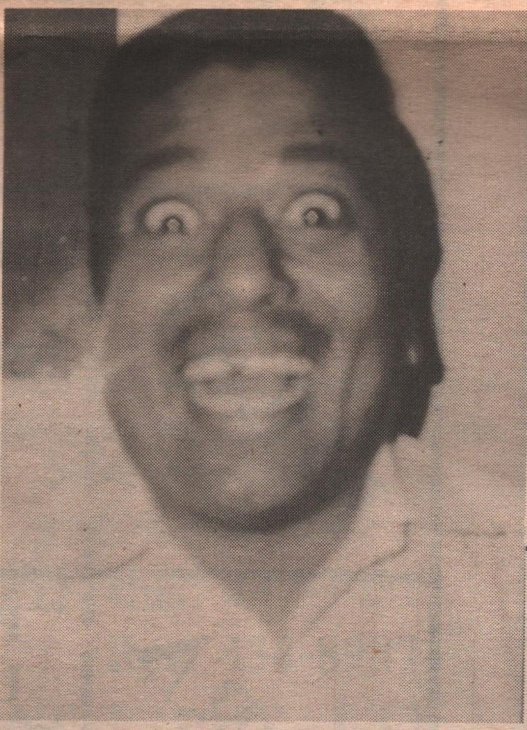
ਕੰਮੋ (ਰਮਾ ਵਿੱਜ) ਤੇ ਫਿਲਮ ‘ਪੁੱਤ ਜੱਟਾਂ’ ਦੇ ਤੇ ‘ਪਟੋਲਾ’ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਜਗਜੀਤ



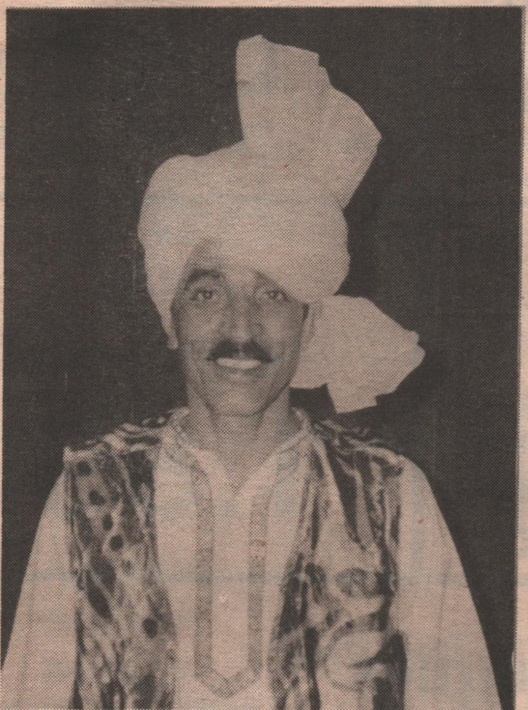
‘ਅਫਸਾਨਾ ਲਿਖ ਰਹੀ ਹੂੰ’ – ਟੁਨਟੁਨ



ਹਾਸਿਆਂ ਦੀ ਝਣਕਾਰ — ਸਰੂਪ ਪਰਿੰਦਾ



ਅਸਲੀ ਕਲਾਕਾਰ — ਸੁਰਿੰਦਰ ਸ਼ਰਮਾ



ਢੋਲਕੀ ਮਾਸਟਰ — ਮਾਲੀ ਰਾਮ



ਗਾਇਕਾ — ਸੁਸ਼ਮਾ



ਗਾਇਕ ਦੀਦਾਰ ਸੰਧੂ

SALE!

Ambika

5125 Victoria Drive, Vancouver, B.C.

Anniversary

SALE STARTS FROM 25th

ATTA	Atta ਫਰੀਨ ਆਟਾ 10 kg. 4.99	Chana Flour ਬੇਸਣ 2 kg. 1.89	All Purpose Flour ਮੈਦਾ 10 kg. 4.99	SPICES
OIL	Veg. Oil ਵੈਜੀਟੇਬਲ ਤੇਲ 3 lit 2.39	Sun Flower Oil ਸਨ-ਫਲਾਵਰ ਤੇਲ 3 lit 2.99	Mazola Oil ਮਜ਼ੋਲਾ ਤੇਲ 3 lit 4.99	Haldi ਹਲਦੀ 89¢ lb.
MEAT	Chicken Legs ਚਿਕਨ ਲਿਗਜ਼ 79¢ lb	Lamb Chops ਲੈਂਬ ਚੌਪ 99¢ lb	Chicken Wings ਚਿਕਨ ਵਿੰਗਜ਼ 99¢ lb	Mirch ਮਿਰਚ 89¢ lb.
EXTRA	Pick Me Up Sauce ਪਿਕ ਮੀ ਅਪ ਸੌਸ 99¢ Bottle	Pure Ceylon Tea ਵਧੀਆ ਸੀਲੋਨ ਚਾਹ 99¢ Box 250 Gm	Rooh Afza Hamadard ਰੂਹ ਅਫਜ਼ਾ 1.99 Bottle	Dhania ਧਨੀਆ 99¢ lb.
RICE	Long Grain Rice ਲੌਂਗ ਗਰੇਨ ਚਾਵਲ 20 kg. 11.89	Basmati Rice ਬਾਸਮਤੀ ਚਾਵਲ 79¢ lb.		Jeera ਜ਼ੀਰਾ 1.89 lb.

Cash & Carry No Cheques

Foods

Ph. 327-0295

Sale

ਸੇਲ!

JUNE TOENDS OF JULY

CAN PRODUCT				
Tinda (Amrit Brand) ਟੀਂਡਾ 79¢ Tin	Karela ਕਰੇਲਾ 79¢ can	Zimikand ਜ਼ਿਮੀਕੰਦ 79¢ can	Pachranga Achar ਪਚਰੰਗਾ ਆਚਾਰ 99¢ can 800 gm.	Mango Pickle (Amrit Brand) ਅੰਬ ਦਾ ਆਚਾਰ 1.99 800 gm. can

DAIRY & FROZEN			
Milk ਦੁੱਧ 2.99 4 lit	Butter Milk ਦਹੀਂ 89¢ 1 lit.	Frozen Kasawa ਫਰੋਜ਼ਨ ਕਸਾਵਾ 69¢ Packet	Coconut Cream ਕੋਕੋਨਟ ਕਰੀਮ 39¢ Packet

NUTS			
Almonds ਬਦਾਮ 1.99 lb.	Pista ਪਿਸਤਾ 3.99 lb.	Kashew ਕਾਜੂ 5.89 lb.	Peanuts ਮੂੰਗਫਲੀ 59¢ lb.

BEANS & DALS			
Kabuli Chana ਕਾਬਲੀ ਛੋਲੇ 39¢ lb.	Black Chana ਕਾਲੇ ਛੋਲੇ 9¢ lb.	Manh ਮਾਂਹ 39¢ lb.	Massar ਮਸਰ 29¢ lb.

Peas
ਮਟਰ
19¢

Grind Your Own Masala

(Extra charge)

RIGHT TO LIMIT QUANTITY & CHANGE
PRICES WITHOUT NOTIC

GILL VANS

Special Sale

ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ

Full Interior	$695.00	& Up
Sofa Bed	$450.00	& Up
Captin Chair	$225.00	& Up
Bench Seat	$350.00	& Up
Raised Roof Installed From	$850.00	& Up

ਫਾਰਮ ਵੈਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੀਟਾਂ ਲਈ

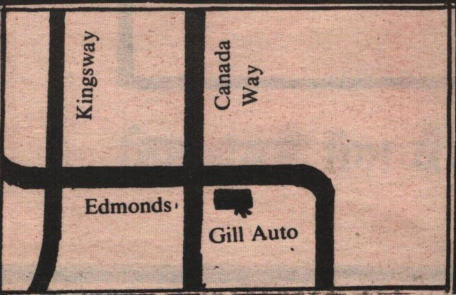
ਸਪੈਸ਼ਲ ਦੋ ਵੀਕਾਂ ਲਈ ਸੇਲ

4 ਸੀਟਾਂ $1000 5 ਸੀਟਾਂ $1250

ਸਸਤੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਗਿੱਲ ਆਟੋ ਸੇਲਜ਼ 'ਤੇ ਪੁਜੋ ਜਾਂ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ :

CALL **522-2122** COLLECT

GILL AUTO SALES



7762 - Edmonds St., Burnaby, B.C.

DLR #8220

OPEN MON.—FRI. 9 AM-8 PM — SAT. 9 AM-6 PM — SUN. 10 AM-4 PM